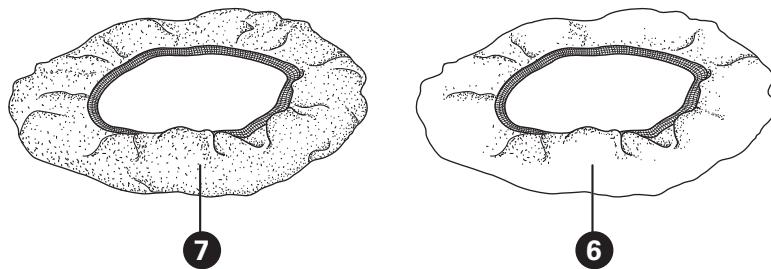
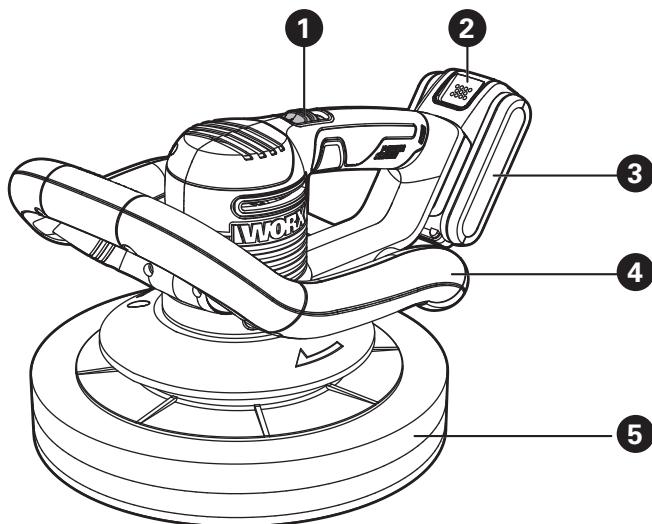


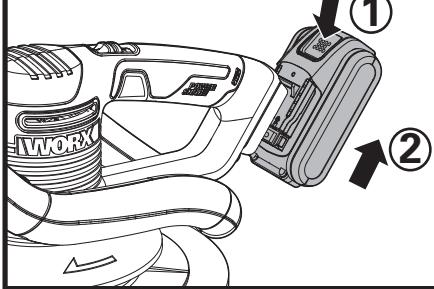
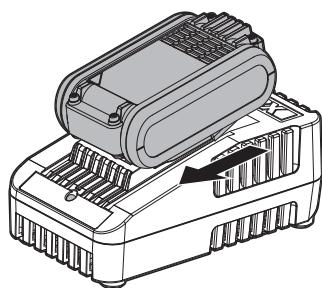
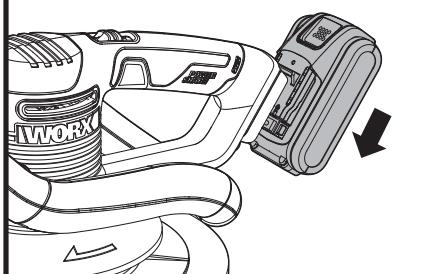
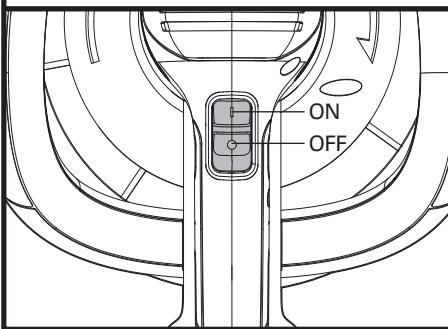
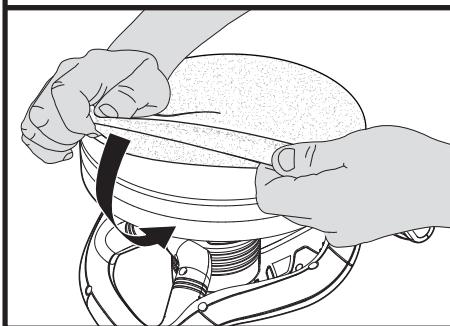
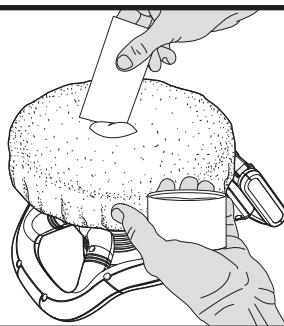
<b>20V Cordless Orbital Buffer</b>	<b>EN</b>	<b>P07</b>
<b>20V Akku-Poliermaschine</b>	<b>D</b>	<b>P12</b>
<b>Tampon orbital sans fil 20V</b>	<b>F</b>	<b>P18</b>
<b>Levigatrice orbitale a batteria 20 V</b>	<b>I</b>	<b>P24</b>
<b>Pulidora a batería 20V</b>	<b>ES</b>	<b>P30</b>
<b>Polidora sem fio 20V</b>	<b>PT</b>	<b>P36</b>
<b>20V Draadloze Trackbuffer</b>	<b>NL</b>	<b>P42</b>
<b>20V Trådløs sporbuffer</b>	<b>DK</b>	<b>P48</b>
<b>20V Trådløs Sporbuffer</b>	<b>NOR</b>	<b>P54</b>
<b>20V Trådlösa Orbital-buffert</b>	<b>SV</b>	<b>P59</b>
<b>20V Polerka akumulatorowa oscylacyjna</b>	<b>PL</b>	<b>P65</b>
<b>Έκκεντρος αλοιφαδόρος μπαταρίας 20V</b>	<b>GR</b>	<b>P71</b>
<b>20 V-os vezeték nélküli orbitális polírozó gép</b>	<b>HU</b>	<b>P78</b>
<b>20V Masina de polisat orbital fără fir</b>	<b>RO</b>	<b>P84</b>
<b>20V Aku orbitální leštička</b>	<b>CZ</b>	<b>P90</b>
<b>20V Aku orbitálna leštička</b>	<b>SK</b>	<b>P96</b>
<b>20V Akumulatorski orbitalni polirnik</b>	<b>SL</b>	<b>P101</b>
<b>20B аккумуляторная полировальная машина</b>	<b>RU</b>	<b>P107</b>

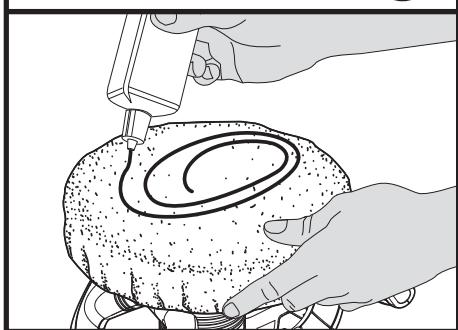
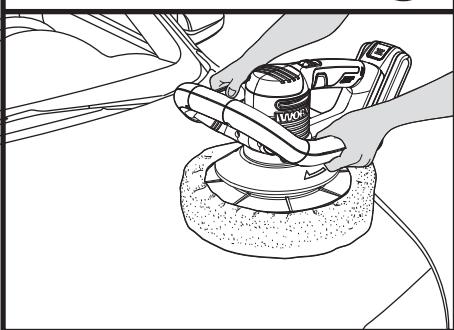
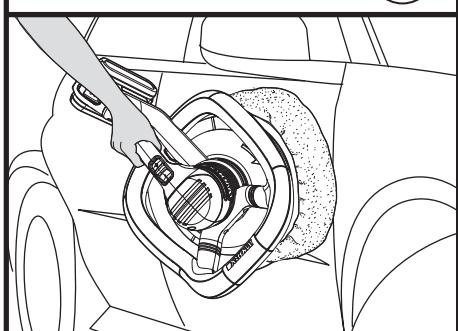
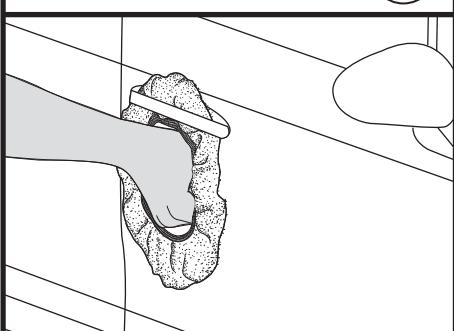
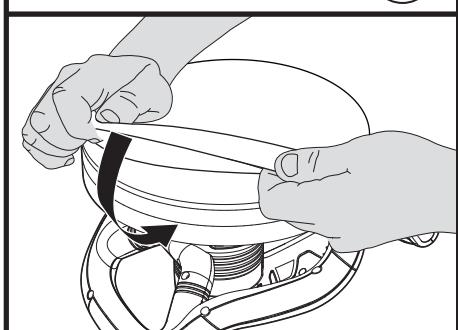
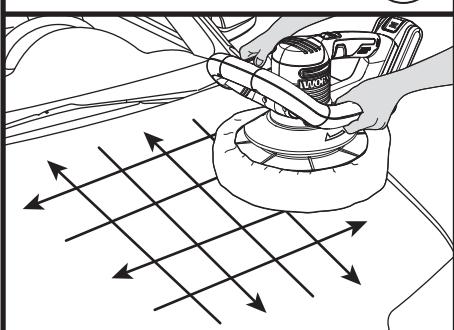
**WX856 WX856.X**



<b>Original instructions</b>	<b>EN</b>
<b>Originalbetriebsanleitung</b>	<b>D</b>
<b>Notice originale</b>	<b>F</b>
<b>Istruzioni originali</b>	<b>I</b>
<b>Manual original</b>	<b>ES</b>
<b>Manual original</b>	<b>PT</b>
<b>Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing</b>	<b>NL</b>
<b>Original brugsanvisning</b>	<b>DK</b>
<b>Original driftsinstruks</b>	<b>NOR</b>
<b>Bruksanvisning i original</b>	<b>SV</b>
<b>Instrukcja oryginalna</b>	<b>PL</b>
<b>ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΠΡΩΤΟΤΥΠΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ</b>	<b>GR</b>
<b>Eredeti használati utasítás</b>	<b>HU</b>
<b>Instrucțiuni originale</b>	<b>RO</b>
<b>Původní návod k používání</b>	<b>CZ</b>
<b>Pôvodný návod na použitie</b>	<b>SK</b>
<b>Izvirna navodila</b>	<b>SL</b>
<b>Оригинальное руководство по эксплуатации</b>	<b>RU</b>



**A1****A2****A3****B****C****D1**

**D2****E1****E2****E3****F****G**

# PRODUCT SAFETY GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



**WARNING** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

## Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### 1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

### 2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

### 3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection

used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c) **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
  - d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
  - e) **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
  - f) **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
  - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
  - h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- 4) **Power tool use and care**
  - a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
  - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
  - c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
  - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
  - e) **Maintain power tools and accessories.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
  - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
  - g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
  - h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and

grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

## 5) Battery tool use and care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
  - b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
  - c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
  - d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
  - e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
  - f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
  - g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- 6) Service**
- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
  - b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

## SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

- a) **Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.**
- b) **Do not short-circuit a battery pack.** Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- c) **Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.**
- d) **Do not subject battery pack to mechanical shock.**
- e) **In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes.** If contact

has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.

- f) **Seek medical advice immediately if a cell or battery pack has been swallowed.**
- g) **Keep battery pack clean and dry.**
- h) **Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.**
- i) **Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.**
- j) **Do not maintain battery pack on charge when not in use.**
- k) **After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.**
- l) **Battery pack gives its best performance when it is operated at normal room temperature (20 °C ± 5 °C).**
- m) **When disposing of battery packs, keep battery packs of different electrochemical systems separate from each other.**
- n) **Recharge only with the charger specified by Worx.** Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- o) **Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.**
- p) **Keep battery pack out of the reach of children.**
- q) **Retain the original product literature for future reference.**
- r) **Remove the battery from the equipment when not in use.**
- s) **Dispose of properly.**
- t) **Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.**
- u) **Do not remove battery pack from its original packaging until required for use.**
- v) **Observe the plus (+) and minus (-) marks on the battery and ensure correct use.**

## SYMBOLS

	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual
	Wear ear protection
	Wear eye protection
	Wear dust mask



Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.



Do not burn



**Li-Ion**  
Li-Ion battery This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

Machine weight  
(bare tool)

2.0kg

\*\* X=1-999, A-Z, M1-M9 there are only used for different customers, there are no safe relevant changes between these models

\*\*\* Voltage measured without workload. Initial battery voltage reaches maximum of 20 volts. Nominal voltage is 18 volts.

## NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure	$L_{PA} = 73.2\text{dB(A)}$
---------------------------	-----------------------------

$K_{PA}$	3dB(A)
----------	--------

A weighted sound power	$L_{WA} = 84.2\text{dB(A)}$
------------------------	-----------------------------

$K_{WA}$	3dB(A)
----------	--------

**Wear ear protection**

## COMPONENT LIST

- 1. ON/OFF SWITCH**
- 2. BATTERY RELEASE BUTTON \***
- 3. BATTERY PACK \***
- 4. HANDLE**
- 5. FOAM PAD**
- 6. ELASTIC APPLICATOR BONNET  
(TERRY CLOTH BONNET)**
- 7. ELASTIC BUFFING BONNET  
(WOOL BONNET)**

\* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

## TECHNICAL DATA

Type Designation: **WX856 WX856.X (856-designation of machinery, representative of Polisher)**

	<b>WX856</b>	<b>WX856.X**</b>
Voltage	20V  Max***	
No load speed	3000r/min	
Run time	40min	
Base plate size	254mm	

## VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 62841:

Vibration emission value:	$a_h = 3.904\text{m/s}^2$
---------------------------	---------------------------

Uncertainty K = 1.5m/s <sup>2</sup>
-------------------------------------

The declared vibration total value and the declared noise emission value have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration total value and the declared noise emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

**WARNING:** The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed dependant on the following examples and other variations on how the tool is used: How the tool is used and the materials being cut or drilled. The tool being in good condition and well maintained. The use of the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition. The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration and noise accessories are used. And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

**This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.**

**WARNING:** To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times

when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.  
Helping to minimise your vibration and noise exposure risk. Always use sharp chisels, drills and blades.  
Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).  
If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration and noise accessories.  
Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

Category	Model	Capacity
20V Battery	WA3550	1.5Ah
	WA3550.1	1.5Ah
	WA3551	2.0Ah
	WA3551.1	2.0Ah
	WA3553	4.0Ah
20V Charger	WA3760	0.4A
	WA3869	2.0A
	WA3880	2.0A

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

## OPERATING INSTRUCTIONS



**NOTE:** Before using the tool, read the instruction book carefully.

### INTENDED USE

The machine is intended for polishing floor, car and other coated surfaces.

### 1. INSTALL/REMOVE THE BATTERY PACK

**To install:** Place the switch in the OFF (0) position. Then, slide the battery pack into the polisher. (See Fig. A1)

**To remove:** Place the switch in the OFF (0) position. Then, press the button to remove the battery pack from the polisher. (See Fig. A3)

Charge the battery pack. (See Fig. A2)

### 2. ON/OFF SWITCH (SEE FIG. B)

Always start and stop the polisher against the car surface.

### 3. ATTACHING THE APPLICATOR BONNET TO THE FOAM PAD (SEE FIG. C)

Place the switch in the OFF (0) position. Remove the battery pack from the tool. Place the terry cloth bonnet securely over the foam pad.

### 4. SPREAD THE POLISH

Spread about a tablespoonful of polish evenly over the entire surface of the pad cover. Do not apply polish directly to car.

#### Application of paste polish (See Fig. D1)

Do not apply paste directly to the surface being polished. Spread the paste evenly over the entire surface of the bonnet.

#### Application of liquid polish (See Fig. D2)

Apply approximately half-dollar size of liquid around the center of the bonnet, followed by two more rings, each slightly larger than the previous one.

**NOTE:** Be careful not to use too much polish at one time, otherwise it will be more difficult to remove the polish later.

### 5. TO USE THE CAR POLISHER

When the polisher is firmly positioned on the surface. Always start and stop the polisher on or against the surface being polished. Start by polishing larger flat surfaces, such as the hood, trunk and roof. After covering a flat surface, polish curved surfaces such as car doors and mudguards. Do not use a polisher to press the surface down. Turn the polisher off before you remove it from the surface. (See Fig. E1)

**NOTE:** It is also convenient to use one hand to polish the roof and car sides. (See Fig. E2)

**NOTE:** For hard to reach areas, such as the underside of bumpers or side mirrors, apply polish by hand. (See Fig. E3)

### 6. CHANGE TO BUFFING/POLISHING BONNET TO THE FOAM PAD (SEE FIG. F)

Place the switch in the OFF (0) position. Remove the battery pack from the tool. Place the wool bonnet on foam pad.

### 7. BUFFING AND POLISHING - REMOVING THE WAX FROM THE SURFACE (SEE FIG. G)

**NOTE:** Wait until wax has dried to an even haze on vehicle. Remove wax in the same order in which it was applied.

Turn the polisher to the ON position. Polish and buff the entire surface until all dried wax is removed. Remove the bonnet from time to time and shake out the residue.

**NOTE:** For best results, use long, sweeping strokes in a criss-cross pattern when removing wax.

## WORKING TIPS FOR YOUR POLISHER

1. Always let the polisher work and do not force it or apply excessive pressure on the polisher. Preferably, use a light circular motion.
2. If pad absorbs too much wax, it will not last long, and polishing is more difficult and takes longer.
3. If bonnet continually comes off pad, please try with a new bonnet.
4. If the wax seems difficult to polish, apply wax in a thin, even coat.

## TROUBLESHOOTING

1. If the polisher does not abrade surface, checking the bonnet. If the bonnet has been worn, replace the new bonnet and try again.
2. If a fault can not be rectified, return the tool to an authorized dealer for repair.

Standards conform to  
**EN 62841-1, EN 62841-2-4, EN IEC 55014-1 , EN IEC 55014-2, EN IEC 63000**

The person authorized to compile the technical file,  
**Name Marcel Filz**  
**Address Positec Germany GmbH**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**



2020/02/08

Allen Ding  
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## MAINTENANCE

**Remove the battery pack from the tool before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.**

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

## FOR BATTERY TOOLS

The ambient temperature range for the use and storage of tool and battery is 0°C-45°C (32°F-113°F).

The recommended ambient temperature range for the charging system during charging is 0°C-40°C (32°F-104°F).

11

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

## DECLARATION OF CONFORMITY

We,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declare that the product  
**Description Battery operated Polisher**  
**Type WX856 WX856.X (856-designation of machinery, representative of Polishers)**  
**Function Polishing**

Complies with the following Directives:

**2006/42/EC**  
**2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

**20V Cordless Orbital Buffer**

**EN**

# PRODUKTSICHERHEIT

## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE



**WANUNG!** Machen Sie sich mit allen Sicherheitshinweisen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen vertraut, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann in elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen resultieren.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

### 1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) Halten Sie Ihren **Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet**. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdet Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden**. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern**. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

### 2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen**. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schläges.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlchränken**. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern**. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schläges.
- d) **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräte Teilen**. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schläges.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind**. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten

Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schläges.

- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter**. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schläges.

### 3) Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, Achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
  - b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille**. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
  - c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme**. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
  - d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten**. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
  - e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung**. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
  - f) **Tragen Sie geeignete Kleidung**. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
  - g) **Wenn Staubsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden**. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
  - h) **Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren**. Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.
- 4) **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges**
  - a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug**. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
  - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter**

- defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Klemmen Sie den Stecker von der Stromversorgung ab und/oder entfernen Sie den Akku (falls abnehmbar) aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Warten Sie die Elektrowerkzeuge und Zubehör.** Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidekanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.
- 5) **Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs**
- a) **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkulösung kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Verwenden Sie kein Akkupack oder Werkzeug, das beschädigt ist.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbare Reaktionen auslösen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.
- f) **Setzen Sie das Akkupack oder Werkzeug keinem Feuer oder übermäßig hohen Temperaturen aus.** Die Belastung durch Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zur Explosion führen.
- g) **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen, und laden Sie das Akkupack oder Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen festgelegten Temperaturbereichs auf.** Ein unsachgemäßer Ladevorgang oder Temperaturen außerhalb des festgelegten Bereichs können den Akku schädigen und die Brandgefahr erhöhen.
- 6) **Service**
- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- b) **Führen Sie niemals Wartungsarbeiten an beschädigten Akkus durch.** Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller selbst oder autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

## SICHERHEIT HINWEISE FÜR AKKUPACK

13

- a) **Zellen bzw. Akkupack nicht zerlegen, öffnen oder zerdrücken.**
- b) **Akkupack nicht kurzschießen. Akkupacks nicht wahllos in einer Schachtel oder Schublade aufbewahren, wo sie einander kurzschießen oder durch andere leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden könnten.** Bei Nichtverwendung des Akkupacks ist dieses von Metallgegenständen fernzuhalten, wie etwa Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, wo sich die Batterieklemmen berühren könnten. Das Kurzschießen der Batterieklemmen kann Verbrennungen bzw. einen Brand verursachen.
- c) **Zellen bzw. Akkupacks nicht Hitze oder Feuer aussetzen. Lagerung in direktem Sonnenlicht vermeiden.**
- d) **Akkupack nicht mechanischen Stößen aussetzen.**
- e) **Im Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, darf diese nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen. Sollte dies dennoch geschehen, den betroffenen Bereich sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.**
- f) **Beim Verschlucken einer Zelle oder eines Akkupacks muss sofort ein Arzt herangezogen werden.**
- g) **Akkupack sauber und trocken halten.**
- h) **Sollten die Klemmen des Akkupacks schmutzig werden, diese mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.**
- i) **Akkupack muss vor Gebrauch aufgeladen werden. Immer diese Anweisungen beachten und den korrekten Ladevorgang ausführen.**
- j) **Akkupack bei Nichtverwendung nicht längere Zeit**

**aufladen lassen.**

- k) Nach längerer Lagerung des Gerätes ist es eventuell notwendig, die Zellen oder das Akkupack mehrere Male aufzuladen und zu entladen, um eine optimale Leistung zu erhalten.**
- l) Akkupacks funktionieren bei normaler Zimmertemperatur ( $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ) am besten.**
- m) Beim Entsorgen von Akkupacks sollten Akkupacks mit verschiedenen elektrochemischen Systemen voneinander getrennt gehalten werden.**
- n) Nur mit dem von Worx bezeichneten Ladegerät aufladen. Kein Ladegerät verwenden, das nicht ausdrücklich für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.** Ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkupack geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkupack eine Brandgefahr darstellen.
- o) Kein Akkupack verwenden, das nicht für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.**
- p) Akkupacks von Kindern fernhalten.**
- q) Die originalen Produktunterlagen zum späteren Nachschlagen aufzubewahren.**
- r) Den Akku bei Nichtverwendung aus dem Gerät nehmen.**
- s) Ordnungsgemäß entsorgen.**
- t) Vermischen Sie keine Zellen verschiedener Hersteller, Kapazitäten, Größen oder Typen innerhalb eines Geräts.**
- u) Nehmen Sie das Akkupack nicht aus der Originalverpackung, bis es verwendet werden soll.**
- v) Beachten Sie die Plus (+) und Minus (-) Markierungen auf dem Akku und stellen Sie die korrekte Anwendung sicher.**

	Nicht verbrennen
 <b>Li-Ion</b> 	<b>Li-Ion-Akku</b> Dieses Produkt wurde mit einem Symbol 'getrennte Sammlung' für alle Akkupacks und Akkupack gekennzeichnet. Diese Abfälle werden dann recycelt oder demontiert, um die Umweltbelastung zu verringern. Akkupacks können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein, da sie schädliche Substanzen enthalten.
	Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

## SYMBOLE

	Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung durchlesen
	Tragen Sie einen Gehörschutz
	Tragen Sie eine Schutzbrille
	Tragen Sie eine Staubmaske
	Wenn die Akkus unsachgemäß behandelt wird, kann sie in den Wasserkreislauf gelangen und das Ökosystem schädigen. Entsorgen Sie verbrauchte Akkus nicht über den Hausmüll.

## KOMPONENTEN

- 
- 1. EIN/AUS-SCHALTER
  - 2. AKKUVERRIEGELUNG \*
  - 3. AKKU \*
  - 4. HANDGRIFF
  - 5. SCHAUMSTOFFKISSEN
  - 6. ELASTISCHE AUFTRAGSHAUBE (FROTTEEHÄUBE)
  - 7. ELASTISCHE SCHWABELHAUBE (WOLLHAUBE)
- 

\* Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

## TECHNISCHE DATEN

Typ: WX856 WX856.X (856- Bezeichnung der Maschine, Vertreter der Poliermaschinen)

	WX856	WX856.X**
Spannung	20V Max***	
Leerlaufnendrehzahl	3000r/min	
Laufzeit	40min	
Größe des Poliertellers	254mm	
Gewicht (Bare-Tool)	2.0kg	

\*\* X=1-999, A-Z, M1-M9 werden nur für verschiedene Kunden verwendet, es gibt keine sicherheitsrelevanten Veränderungen zwischen diesen Modellen.

\*\*\* Spannung ohne Arbeitslast gemessen. Die anfängliche Akkuspannung erreicht maximal 20 Volt. Die Nennspannung liegt bei 18 Volt.

## INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck	$L_{pA} = 73.2\text{dB(A)}$
$K_{pA}$	3dB(A)
Gewichtete Schallleistung	$L_{wA} = 84.2\text{dB(A)}$
$K_{wA}$	3dB(A)

Tragen Sie einen Gehörschutz.

---

## INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Vibrations Gesamt Messwertermittlung gemäß EN 62841:

Vibrationsemissons Wert:	$a_h = 3.904\text{m/s}^2$
Unsicherheit K =	$1.5\text{m/s}^2$

Der angegebene Vibrationsgesamtwert kann und der angegebene Vibrationsemissons Wert wurden gemäß Standardprüfverfahren gemessen und können zum Vergleichen eines Werkzeug mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Vibrationsgesamtwert und der angegebene Vibrationsemissons Wert können auch für eine anfängliche Beurteilung der Beeinträchtigung verwendet werden.

 **WARNING:** Die Vibrations- und Lärmemissionen bei der eigentlichen Nutzung des Elektrowerkzeugs können vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug verwendet wird und insbesondere abhängig davon, welcher Werkstücktyp verarbeitet wird, und abhängig von folgenden Beispielen und verschiedenen Einsatzmöglichkeiten des Werkzeugs:

Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten oder angebohrt werden.

Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt. Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands. Die Festigkeit des Griffes auf den Handgriffen und, falls Antivibrations- und Lärmschutzzubehör verwendet wird. Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

**Wird dieses Werkzeug nicht angemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.**

 **WARNING:** Um genau zu sein, sollte ein Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden.

Hilft dabei, das Risiko der Vibrations- und Lärmbelastung zu minimieren.

Verwenden Sie IMMER scharfe Meissel, Bohrer und Sägeblätter. Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).

Falls das Werkzeug regelmäßig verwendet werden soll, investieren Sie in Antivibrations- und Lärmschutzzubehör. Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

Kategorie	Typ	Kapazität
20V Akkupack	WA3550	1.5Ah
	WA3550.1	1.5Ah
	WA3551	2.0Ah
	WA3551.1	2.0Ah
	WA3553	4.0Ah
20V Lader	WA3760	0.4A
	WA3869	2.0A
	WA3880	2.0A

Wir empfehlen, dass Sie Ihr Zubehör in dem Geschäft kaufen, in dem Sie das Werkzeug verkaufen. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte in der Zubehörverpackung. Das Ladenpersonal kann Ihnen behilflich sein und Ratschläge anbieten.

## HINWEISE ZUM BETRIEB



**HINWEIS:** Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

### BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Die Maschine dient dem Polieren von Böden, Autos und anderen beschichteten Oberflächen.

### 1. EINLEGEN/ENTFERNEN DES AKKUPACKS

**Einbau:** Bringen Sie den Schalter in die Stellung OFF (0). Schieben Sie den Akku in die dafür vorgesehene Akkuaunahme. (Siehe Abb.A1)

**Ausbau:** Bringen Sie den Schalter in die Stellung OFF (0). Zum Entnehmen des Akkus drücken Sie die Rasttaste und entfernen Sie den Akku. (Siehe Abb.A3)

Aufladen des Akkupacks (Siehe Abb.A2)

### 2. EIN-/AUS-SCHALTER (SIEHE ABB. B)

Starten und stoppen Sie die Poliermaschine stets auf der Fahrzeugoberfläche.

### 3. ANBRINGEN DES AUFSATZES AUF DEN

#### POLIERTELLER (SIEHE ABB.C)

Bringen Sie den Schalter in die Stellung OFF (0). Nehmen Sie das Akkupack aus dem Werkzeug. Positionieren Sie die Frotteehaube sicher über dem Schaumstoffkissen.

### 4. POLIERMITTEL VERTEILEN

Verteilen Sie einen Esslöffel Poliermittel gleichmäßig über die gesamte Oberfläche des Aufsatzes. Tragen Sie das Poliermittel nicht direkt auf das Fahrzeug auf.

#### Auftragen von Polierpaste (Siehe Abb.D1)

Tragen Sie die Paste nicht direkt auf die zu polierenden Oberfläche auf. Verteilen Sie die Paste gleichmäßig über die gesamte Oberfläche des Aufsatzes.

#### Auftragen vom flüssigen Poliermittel (Siehe Abb.D2)

Tragen Sie die Flüssigkeit mit der Größe von ca. einem halben Dollar in der Mitte des Aufsatzes auf, gefolgt von

zwei weiteren Ringen, die jeweils etwas größer als der vorherige sind.

**HINWEIS:** Zuviel Poliermittel erschwert das spätere Entfernen der Poliermittelschicht auf dem Lack und verbessert das Ergebnis nicht.

### 5. INBETRIEBNAHME DES AUTOPOLIERERS

Starten Sie die Poliermaschine erst dann, wenn sie auf der zu polierenden Fläche positioniert ist. Bearbeiten Sie zunächst die ebenen und großen Flächen wie z.B. Motorhaube, Kofferraumdeckel und Dach und anschließend die kleineren Flächen wie z.B. Türen und Kotflügel. Führen Sie das Gerät gleichmäßig über den Lack und üben Sie keinen Anpressdruck aus. Schalten Sie das Gerät am Ein-Ausschalter aus, bevor Sie es von der zu polierenden Lackfläche nehmen. (Siehe Abb.E1)

**HINWEIS:** Es ist vorteilhafter, das Dach und die Fahrzeugecken einhändig zu polieren. (Siehe Abb.E2)

**HINWEIS:** Für schwer zugängliche Stellen nehmen Sie die Textil-Polierraube vom Polierteller ab und bearbeiten Sie sie von der Hand (Siehe Abb. E3)

### 6. DER AUSTAUSCH DER AUFSÄTZE (SIEHE ABB.F)

Bringen Sie den Schalter in die Stellung OFF (0). Nehmen Sie das Akkupack aus dem Werkzeug. Bringen Sie den Aufsatz auf den Polierteller an.

### 7. SCHWABELN UND POLIEREN - WACHS VON DER OBERFLÄCHE ENTFERNEN (SIEHE ABB. G)

**HINWEIS:** Nachdem das zuvor aufgetragene Poliermittel vollständig auf der Lackfläche trocken geworden ist, können Sie mit dem Polieren beginnen. Entfernen Sie die Polierschicht in gleicher Reihenfolge in der Sie das Poliermittel auf die Lackfläche aufgetragen haben. Schalten Sie die Poliermaschine ein. Polieren Sie die gesamte Oberfläche, bis das ganz getrocknete Wachs entfernt wurde. Entfernen Sie den Aufsatz von Zeit zu Zeit und schütteln Sie die Wachsrückstände heraus.

**HINWEIS:** Um optimale Ergebnisse zu erzielen, sollten Sie beim Entfernen des Wachses lang ausschweifende Bewegungen in einem kreuz und quer Muster machen.

## TIPPS ZUR ARBEIT MIT DER POLIERMASCHINE

1. Lassen Sie stets die Poliermaschine die Arbeit verrichten und üben Sie keinen übermäßigen Druck auf die Poliermaschine aus. Machen Sie dabei eine leichte Kreisbewegung.
2. Wenn das Aufsatz zu viel Wachs aufnimmt, wird er nicht lange halten, das Polieren wird schwieriger und es nimmt mehr Zeit in Anspruch.
3. Wenn sich der Aufsatz kontinuierlich vom Polierteller löst, versuchen Sie es mit einem neuen Aufsatz.
4. Wenn das Wachspolieren schwer fällt, tragen Sie das Wachs in einer dünnen und gleichmäßigen Schicht auf.

# STÖRUNGSBEHEBUNG

1. Wenn die Poliermaschine die Oberfläche nicht richtig poliert, prüfen Sie den Aufsatz. Wenn der Aufsatz verschlossen ist, bringen Sie einen neuen Aufsatz an und versuchen Sie es erneut.
2. Wenn der Fehler nicht behoben werden kann, bringen Sie das Werkzeug zur Reparatur zu einem autorisierten Händler zurück.

# WARTUNG

**Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker, bevor Sie Einstell-, Reparatur- oder Wartungstätigkeiten ausführen.**

Ihr Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung. Es enthält keine Teile, die Sie warten müssen. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Lösungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber. Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Halten Sie alle Bedienelemente staubfrei.  
Gelegentlich sind durch die Lüftungsschlitzte hindurch Funken zu sehen. Dies ist normal und wird Ihr Werkzeug nicht beschädigen.

# BEI AKKUWERKZEUGEN

Der Umgebungstemperaturbereich für die Nutzung und Lagerung von Werkzeug und Akku liegt zwischen 0°C und 45°C (32°F und 113°F) .

Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für die Ladestation liegt zwischen 0°C und 40°C (32°F und 104°F) .

# UMWELTSCHUTZ

 Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

# KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Erklären Hiermit, Dass Unser Produkt  
Beschreibung **Akkubetriebene Poliermaschine**  
Typ **WX856 WX856.X (856- Bezeichnung der**  
**Maschine, Vertreter der Poliermaschinen)**  
Funktion **Polieren**

den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU&(EU)2015/863

Normen,

**EN 62841-1, EN 62841-2-4, EN IEC 55014-1 , EN IEC 55014-2, EN IEC 63000**

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person,

**Name Marcel Filz**

**Anschrift Positec Germany GmbH**

**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**



2020/02/08

Allen Ding

Stellvertretender Chefingenieur,

Prüfung und Zertifizierung

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# SÉCURITÉ DU PRODUIT

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL



**AVERTISSEMENT** Lire l'ensemble des mises en garde, instructions, illustrations et spécifications fourni avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous peut conduire à une électrocution, un incendie et / ou des blessures graves.

### Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

#### 1) Sécurité de la zone de travail

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

#### 2) Sécurité électrique

- a) Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- b) **éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon.** Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR).** L'usage

d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

#### 3) Sécurité des personnes

- a) **Restez vigilant, regardez ce que vous êtes en train de faire et faites preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil.** Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
- b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.
- c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
- h) **Ne pas laisser les habitudes acquises au cours d'une utilisation fréquente des outils nous rendre complaisants et ignorer les principes de sécurité de l'outil.** Une action imprudente peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

#### 4) Utilisation et entretien de l'outil

- a) **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) **Débrancher la prise de la source d'alimentation et / ou retirer la batterie, si elle est amovible, de l'outil, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

- d) **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
  - e) **Entretenir les outils et accessoires électriques.** Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
  - f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
  - g) **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.
- h) **Maintenir les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle de l'outil en toute sécurité en cas d'imprévus.
- 5) **Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi**
- a) **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut entraîner un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.
  - b) **N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
  - c) **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un incendie.
  - d) **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.** Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.
  - e) **N'utilisez pas de batterie ou d'outil endommagé ou modifié.** Des batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible et causer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
  - f) **N'exposez pas une batterie ou un outil à un incendie ou à une température excessive.** L'exposition à un incendie ou une température supérieure à 130 °C peut causer une explosion.
  - g) **Suivez toutes les instructions de charge et ne rechargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.**

Recharger la batterie de façon inappropriée ou en dehors de la plage de température spécifiée peut l'endommager et augmente le risque d'incendie.

## 6) Maintenance et entretien

- a) **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.
- b) **Ne révisez jamais de batteries endommagées.** La révision de batteries doit uniquement être effectuée par le fabricant ou les prestataires de service autorisés.

# MISES EN GARDE CONCERNANT LA BATTERIE

- a) La batterie et les piles secondaires ne doivent pas être ouvertes, démontées ou broyées.
- b) La batterie ne doit pas être court-circuitée. Évitez de mettre la batterie en vrac dans une boîte ou dans un tiroir où elles risqueraient de se court-circuiter entre elles ou au contact d'autres objets métalliques. Après usage, évitez tout contact de la batterie avec d'autres objets métalliques de petite taille (trombones, pièces, clés, clous, vis etc.) susceptibles de court-circuiter les pôles. Un court-circuit entre les pôles de la batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.
- c) La batterie ne doit pas être exposée au feu et à la chaleur. Évitez de la ranger à la lumière du soleil.
- d) La batterie et les piles ne doivent pas être soumises à des chocs mécaniques.
- e) En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau et appelez les urgences.
- f) En cas d'ingestion d'une pile ou d'une batterie,appelez immédiatement les urgences.
- g) La batterie et les piles doivent rester propres et sèches.
- h) Si la batterie ou les piles se salissent, essuyez-les avec un chiffon propre et sec.
- i) La batterie et les piles doivent être chargées avant usage. Utilisez toujours le chargeur adéquat, et respectez les instructions du fabricant ou le mode d'emploi de l'appareil concernant la procédure de recharge.
- j) Évitez de laisser une batterie se charger pendant trop longtemps lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- k) Après de longues périodes d'inutilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie et les piles à plusieurs reprises avant que celles-ci ne retrouvent leur capacité maximale.
- l) La batterie et les piles fonctionnent au mieux de leur capacité dans une température ambiante normale, comprise entre +15 °C et +25 °C environ.
- m) Les batteries fonctionnant avec des systèmes électrochimiques différents doivent être mis au rebut séparément.
- n) N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifié par Worx. N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifiquement fourni avec l'appareil. Un chargeur

destiné à un type de batterie donné peut être à l'origine d'un incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.

- o) N'utilisez en aucun cas une batterie autre que celle prévue pour cet appareil.**
- p) La batterie doit être tenue hors de portée des enfants.**
- q) Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.**
- r) Enlevez la batterie de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.**
- s) Respectez les procédures de mise au rebut.**
- t) Ne pas mélanger des piles de fabrication, capacité, taille ou type différents dans un appareil.**
- u) Ne pas retirer les batteries de leur emballage d'origine avant leur utilisation.**
- v) Noter les signes plus (+) et moins (-) sur la batterie et respecter la bonne utilisation.**

## SYMBOLES

	Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.
	Porter une protection pour les oreilles
	Porter une protection pour les yeux
	Portez un masque anti-poussière
	Les piles peuvent entrer dans le cycle de l'eau si elles sont éliminées de manière inappropriée, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne jetez pas les piles utilisées avec les déchets ménagers non triés.
	Ne pas brûler
 <b>Li-Ion</b>	La batterie Li-Ion. Ce produit a été identifié par un symbole «Collection séparée» pour toutes les batteries et pour toutes les paquets de batterie. Il sera ensuite recyclé ou démantelé afin de réduire l'impact sur l'environnement. Les paquets de batterie peuvent être dangereuses pour l'environnement et la santé humaine car elles contiennent des substances dangereuses.
	Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

## LISTE DES COMPOSANTS

- 1. COMMUTATEUR MARCHE/ARRÊT**
- 2. BOUTON DE LIBÉRATION DE LA BATTERIE \***
- 3. PACK BATTERIE \***
- 4. POIGNÉE**
- 5. BLOC EN MOUSSE**

6. BÉRET DE POLISSAGE AVEC APPLICATEUR ÉLASTIQUE (BÉRET EN TISSU-ÉPONGE)
7. BÉRET DE POLISSAGE ÉLASTIQUE (BÉRET EN LAINNE)

\* Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle **WX856 WX856.X (856--désignations des pièces, illustration du Polisseuse)**

	<b>WX856</b>	<b>WX856.X**</b>
Tension	20V  Max***	
Vitesse a vide nominale	3000r/min	
Temps d'autonomie	40min	
Taille du plateau de base	254mm	
Poids (Outil nu)	2.0kg	

\*\* X = 1-999 , A-Z , M1-M9, la seule différence entre ces modèles est que les clients visés sont différents. Il n'y a pas de changement concernant la sécurité.

\*\*\* La tension est mesurée à vide. La tension initiale de la batterie atteint un maximum de 20 volts. La tension nominale est de 18 volts..

## INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique pondéré A	$L_{pA} = 73.2\text{dB(A)}$
$K_{pA}$	3dB(A)
Niveau de puissance acoustique pondéré A	$L_{wA} = 84.2\text{dB(A)}$
$K_{wA}$	3dB(A)

**Porter des protections auditives.**

## INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibration (somme du vecteur triaxial) déterminées selon la norme EN 62841:

Valeur d'émission de vibrations:	$a_h = 3.904\text{m/s}^2$
	Incertitude K = 1.5m/s <sup>2</sup>

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée ont été mesurées conformément à la méthode d'essai standard et peuvent être utilisées pour comparer un outil à un autre.

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée peuvent également être utilisées lors d'une évaluation préliminaire de l'exposition.

**AVERTISSEMENT:** les vibrations et les émissions de bruit au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent varier de la valeur déclarée en fonction du mode d'utilisation de l'outil, en particulier du type de pièce traité selon les exemples suivants et d'autres variations concernant le mode d'utilisation de l'outil:

Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretien.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affuté et en bon état.

La force avec laquelle vous serrez les poignées et l'utilisation éventuelle d'un quelconque accessoire anti-bruit et anti-vibration.

Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

**Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.**

**AVERTISSEMENT:** Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale.

Facteurs contribuant à minimiser votre risque d'exposition aux vibrations et au bruit.

Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affutés.

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié).

Si l'outil doit être fréquemment utilisé, investissez dans des accessoires anti-bruit et anti-vibration.

Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

Catégorie	Type	Capacité
20V Batterie	WA3550	1.5Ah
	WA3550.1	1.5Ah
	WA3551	2.0Ah
	WA3551.1	2.0Ah
20V Chargeur	WA3553	4.0Ah
	WA3760	0.4A
	WA3869	2.0A
	WA3880	2.0A

Nous vous recommandons d'acheter vos accessoires dans le magasin qui vous a vendu l'outil. Reportez-vous à l'emballage de l'accessoire pour plus de détails. Le personnel du magasin peut vous aider et vous conseiller.

## FONCTIONNEMENT



**REMARQUE:** Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement le mode d'emploi.

### UTILISATION CONFORME

La machine est conçu pour polir le sol, les carrosseries de voiture ou les autres surfaces avec revêtement.

22

### 1. INSTALLER / RETIRER LA BATTERIE

**Pour l'installer :** Placez l'interrupteur en position sur OFF (0). Insérez l'accumulateur dans le logement de l'accumulateur prévu à cet eff et. (Voir Fig.A1)

**Pour la retirer :** Placez l'interrupteur en position sur OFF (0). Pour extraire l'accumulateur, appuyez sur la touche à cran et retirez l'accumulateur (Voir Fig.A3)

Recharge du pack de batterie (Voir Fig.A2)

### 2. INTERRUPEUR ON/OFF (VOIR FIG.B)

Démarrez et arrêtez toujours la polisseuse contre la surface de la carrosserie.

### 3. FIXER LE BÉRET AVEC APPLICATEUR AU BLOC EN MOUSSE (VOIR FIG.C)

Placez l'interrupteur en position sur OFF (0). Retirez la batterie de l'outil. Placez le bérét de polissage sur le bloc en mousse fermement.

### 4. ÉTALER LE PRODUIT LUSTRANT

Étalez une cuillère à soupe de produit lustrant de manière uniforme sur toute la surface recouvrant le bloc. Ne l'appliquez pas directement sur la carrosserie.

#### Application d'une pâte à lustrer(Voir Fig.D1)

Utilisez un objet plate avec un bout rond pour bien appliquer une cuillère à café de pâte sur le bérét. N'appliquez pas la pâte directement sur la surferac à polir. Étalez la pâte de manière uniforme sur toute la surface du bérét.

#### Application de produit lustrant liquide (Voir Fig.D2)

Appliquez environ 7 cm de liquide autour du centre du bérét, suivi par deux autres cercles, chacun légèrement plus large que le précédent.

**REMARQUE:** si on applique trop de produit, cela rendra plus difficile l'élimination de la couche intermédiaire du produit de polissage de la laque et n'améliorera pas le résultat.

### 5. POUR UTILISER LA POLISSEUSE POUR VOITURE

Lorsque la polisseuse est fermement positionnée sur la surface, Démarrez et arrêtez toujours la polisseuse contre ou sur la surface en polissage. Traitez tout d'abord les grandes surfaces planes comme par ex. le capot du moteur, le capot du coffre et le toit et ensuite les surfaces plus petites comme les portes et les ailes. Guidez l'appareil de façon régulière

sur la laque sans exercer de pression d'appui. Éteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt (Voir Fig. E1)

**REMARQUE:** Il convient également d'utiliser une main pour polir le toit et les côtés de la voiture. (Voir Fig.E2)

**REMARQUE:** Polissez les endroits diffi ciles d'accès à la main après avoir retiré le bonnet de polissage du plateau de polissage. (Voir Fig.E3)

### 6. CHANGER LE BÉRET DE POLISSAGE/LUSTRAGE DU BLOC EN MOUSSE (VOIR FIG. F)

Placez l'interrupteur en position sur OFF (0). Retirez la batterie de l'outil. Placez le bérét en laine sur le bloc en mousse.

### 7. LUSTRAGE ET POLISSAGE - RETIRER LA CIRE DE LA SURFACE (VOIR FIG. G)

**REMARQUE:** lorsque le produit de polissage appliqué auparavant sur la surface de polissage est entièrement sec, vous pouvez commencer à polir. Retirez la couche de polissage en suivant les mêmes étapes que pour l'application du produit de polissage sur la surface de laque.

Mettez la polisseuse en la position ON. Polissez et lustrez toute la surface jusqu'à ce que la cire sèche soit retirée. Retirez le bérét régulièrement et secouez-la pour enlever les résidus.

**REMARQUE:** Pour de meilleurs résultats, faire des mouvements de balayage en forme de carré pour retirer la cire.

## CONSEILS D'UTILISATION DE LA POLISSEUSE

1. Laissez la polisseuse travailler et ne la forcez pas ou n'appliquez pas de pression excessive sur la polisseuse. Utilisez la polisseuse en faisant un léger mouvement circulaire de préférence.
2. Si le bloc absorbe trop de cire, il ne va pas durer longtemps et le polissage sera de plus en plus difficile et prendre plus de temps.
3. Si le bérét ne cesse de partir du bloc, essayez avec un nouveau bérét.
4. Si la cire est trop dure à polir, vous pouvez avoir

utiliser trop de cire. Appliquez une fine couche de cire de manière uniforme.

## GUIDE DE DÉPANNAGE

- Si la polisseuse ne rogne pas la surface, vérifiez le bâret. Si le bâret est usé, remplacez-le par un bâret neuf puis réessayez.
- Si la faute ne peut pas être rectifiée, retournez l'outil au revendeur agréé pour le faire réparer

## ENTRETIEN

**Retirer la fiche de la prise avant de procéder à un réglage, une réparation ou un entretien.**

**L'outil motorisé ne requiert pas de graissage ou d'entretien particulier.**

Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec.

Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de poussière.

Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure. Il est normal que des étincelles soient visibles dans les fentes de ventilation, cela n'endommagera pas l'outil motorisé.

## POUR LES OUTILS À BATTERIE

La plage de température ambiante pour l'utilisation et le stockage de l'outil et de la batterie est de 0°C à 45°C. (32°F à 113°F)

La plage de température ambiante recommandée pour le système de recharge au cours de la charge est de 0°C à 40°C. (32°F à 104°F)

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

 Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

## DECLARATION DE CONFORMITE

Nous,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Déclarons ce produit  
Description **Polisseuse à batterie**  
Modèle **WX856 WX856.X (856--désignations des pièces, illustration du Polisseuse)**  
Fonction **Polissage**

Est conforme aux directives suivantes,  
**2006/42/EC**

**2014/30/EU**

**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Et conforme aux normes,  
**EN 62841-1, EN 62841-2-4, EN IEC 55014-1 , EN IEC 55014-2, EN IEC 63000**

La personne autorisée à compiler le dossier technique,  
**Nom Marcel Filz**  
**Adresse Positec Germany GmbH**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**


2020/02/08

Allen Ding

Ingénieur en chef adjoint, Essais &

Certification

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# SICUREZZA DEL PRODOTTO

## AVVISI GENERALI PER LA SICUREZZA DEGLI UTENSILI A MOTORE



**AVVERTENZA:** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettrotensile. La mancata osservanza delle istruzioni elencate di seguito potrebbe provocare una scossa elettrica, un incendio e/o lesioni gravi.

**Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterli consultare quando necessario.**

Il termine «elettrotensile elettrico» utilizzato di seguito in questo manuale si riferisce a utensili elettrici alimentati dalla rete (con linea di allacciamento), oltre che ad utensili elettrici alimentati a batteria (senza linea di allacciamento).

### 1) Posto di lavoro

- Mantenere pulito e ordinato il posto di lavoro.** Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.
- Evitare d'impiegare l'utensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali siano presenti liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici producono scintille che possono incendiare polveri e gas.
- Mantenere lontani i bambini e altre persone durante l'impiego dell'utensile elettrico.** Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita di controllo sull'utensile.

### 2) Sicurezza elettrica

- La spina elettrica dovrà essere adatta alla presa di corrente.** Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme a utensili con collegamento a terra. Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, apparecchiature per il riscaldamento, cucine elettriche e frigoriferi.** Nel momento in cui il corpo è messo a massa sussiste un maggior rischio di scosse elettriche.
- Custodire l'utensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità.** L'eventuale infiltrazione di acqua in un elettrotensile comporta un aumento del rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- Non usare il cavo di alimentazione per scopi diversi da quelli previsti, al fine di trasportare o appendere l'elettrotensile, oppure per staccare la spina dalla presa di corrente.** Mantenere l'elettrotensile al riparo da fonti di calore, olio, spigoli o parti di strumenti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, impiegare solo ed esclusivamente cavi di prolunga omologati per l'impiego all'esterno.** L'uso di un cavo di prolunga

omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.

- Se si deve utilizzare l'elettrotensile in un luogo umido, utilizzare una fonte di alimentazione dotata di interruttore differenziale.** L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di folgorazioni elettriche.

### 3) Sicurezza delle persone

- È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettrotensile mentre si lavora.** Non utilizzare l'elettrotensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di alcol, stupefacenti e medicinali. Un attimo di distrazione durante l'uso dell'elettrotensile potrebbe causare lesioni gravi.
- Indossare sempre dispositivi di protezione individuale, e guanti protettivi.** Se si avrà cura d'indossare equipaggiamento protettivo individuale come una maschera antipolvere, calzature antiscivolo di sicurezza, elmetto o dispositivi di protezione acustica, a seconda dell'impiego previsto per l'elettrotensile, si potrà ridurre il rischio di lesioni.
- Evitare l'avviamento involontario. Controllare che l'interruttore sia nella posizione di spegnimento (off) prima di effettuare il collegamento a una fonte di alimentazione/batteria e prima di sollevare o trasportare l'elettrotensile.** Il fatto di tenere il dito sopra all'interruttore o di collegare l'utensile acceso all'alimentazione di corrente potrebbe essere causa di incidenti.
- Togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave inglese prima di accendere l'elettrotensile.** Un attrezzo o una chiave inglese che si trovino in una parte della macchina che sta girando può causare lesioni a persone.
- È importante non sopravvalutarsi. Avere cura di mettersi in una posizione sicura e di mantenere l'equilibrio.** In tal modo sarà possibile controllare meglio la macchina in situazioni inaspettate.
- Indossare indumenti adeguati. Evitare di indossare vestiti lenti o gioielli.** Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti mobili. Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi potrebbero impigliarsi in parti in movimento.
- Se sussiste la possibilità di montare dispositivi di aspirazione o di captazione della polvere, assicurarsi che gli stessi siano stati installati correttamente e vengano utilizzati senza errori.** L'impiego dei suddetti dispositivi diminuisce il pericolo rappresentato dalla polvere.
- Non lasciare che la familiarità acquisita con l'utilizzo frequente dell'elettrotensile si trasformi in autocompiacimento e trascuratezza dei principi di sicurezza.** Un'azione imprudente può causare lesioni gravi entro una frazione di secondo.
- Maneggio e impiego accurato di elettrotensili**
- Non sovraccaricare l'elettrotensile. Impiegare l'elettrotensile adatto per eseguire il lavoro.** Utilizzando l'elettrotensile elettrico adatto si potrà lavorare meglio e con maggior sicurezza nell'ambito della gamma di potenza indicata.
- Non utilizzare elettrotensili con interruttori difettosi.** Un elettrotensile che non si può più accendere o spegnere è pericoloso e dovrà essere riparato.

- c) **Staccare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria, se rimovibile, dall'elettrotensile prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli utensili elettrici.** Tale precauzione eviterà che la macchina possa essere messa in funzione inavvertitamente.
- d) **Custodire gli elettrotensili non utilizzati fuori della portata dei bambini.** Non fare usare l'apparecchio a persone non abituate a farlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni. Gli elettrotensili sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
- e) **Eseguire la manutenzione di elettrotensile e accessori.** Verificare che le parti mobili dell'elettrotensile funzionino perfettamente e non s'inceppino, che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto tale da limitare la funzione della macchina stessa. Far riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'elettrotensile. Numerosi incidenti vengono causati da elettrotensili la cui manutenzione è stata effettuata in modo poco accurato.
- f) **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affilati s'inceppano meno di frequente e sono più facili da condurre.
- g) **Utilizzare elettrotensili, accessori, attrezzi, ecc. in conformità con le presenti istruzioni e secondo quanto previsto per questo tipo specifico di macchina.** Osservare le condizioni di lavoro e il lavoro da eseguire durante l'impiego. L'impiego di elettrotensili per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.
- h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Le impugnature e le superfici di presa scivolose non permettono l'uso e il controllo sicuri dell'elettrotensile in situazioni impreviste.
- 5) Maneggio e impiego accurato delle batterie**
- a) **Caricare la batteria solo ed esclusivamente con i dispositivi di carica consigliati dal produttore.** Per un dispositivo di carica previsto per un determinato tipo di batteria, sussiste pericolo di incendio, se utilizzato con una batteria di tipo diverso.
- b) **Utilizzare negli elettrotensili elettrici solo ed esclusivamente le batterie previste per tale scopo.** L'uso di batterie di tipo diverso potrebbe dare insorgenza a lesioni a persone e comportare il rischio d'incendi.
- c) **Tenere la batteria non utilizzata lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri oggetti in metallo di piccole dimensioni che potrebbero causare un ponte tra i contatti.** Un eventuale cortocircuito tra i contatti della batteria può dare origine a bruciature o ad incendi.
- d) **In caso di impiego sbagliato, possono verificarsi fuoriuscite di liquido dalla batteria.** Evitarne il contatto. In caso di contatto casuale, sciacquare con acqua. Qualora il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi, chiedere immediato consiglio a un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni cutanee o bruciature.
- e) **Non utilizzare una batteria o un elettrotensile danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile con la possibilità di causare un'esplosione o un incendio.
- f) **Non esporre una batteria o un utensile al fuoco o a temperature elevate.** L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130°C potrebbe provocare un'esplosione.
- g) **Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare la batteria o l'elettrotensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni.** Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato, potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.
- 6) Assistenza**
- a) **Fare riparare l'apparecchio esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali.** In tal modo potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'apparecchio.
- b) **Non riparare le batterie danneggiate.** Gli interventi di riparazione sulle batterie devono essere eseguiti dal costruttore o da fornitori di assistenza autorizzati.

## ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL PACCO BATTERIA

- a) **Non smontare, aprire o strappare le cellule secondarie o il pacco batteria.**
- b) **Non cortocircuitare un pacco batteria. Non conservare un pacco batteria disordinatamente in una scatola o un cassetto in cui potrebbero cortocircuitarsi tra essi o essere cortocircuitati da altri oggetti metallici.** Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, potrebbe avverarsi un collegamento tra i due terminali. Collegare i terminali della batteria potrebbe causare incendi o ustioni.
- c) **Non esporre il pacco batteria a calore o fuoco.** Evitare di conservarli alla luce diretta del sole.
- d) **Non sottoporre il pacco batteria a scosse meccaniche.**
- e) **In caso di perdite da una cellula, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi.** In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.
- f) **Se si ingerisce una cellula o un pacco batteria, consultare immediatamente un medico.**
- g) **Tenere le cellule e il pacco batteria puliti e asciutti.**
- h) **Pulire i terminali delle cellule e del pacco batteria con un panno pulito e asciutto nel caso in cui si sporchi.**
- i) **Il pacco batteria deve essere caricato prima dell'uso.** Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le istruzioni.
- j) **Non lasciare un pacco batteria in carica se non in uso.**
- k) **Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le cellule o il pacco batteria diverse volte per ottenere le massime**

prestazioni.

- I) Il pacco batteria offre prestazioni ottimali se utilizzate ad una temperatura ambiente normale ( $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ).
- m) Quando si smaltiscono i pacchi batteria, tenere i pacchi batteria con diversi sistemi eletrochimici separati gli uni dagli altri.
- n) Ricaricare solo con il caricatore specificato da Worx. Non utilizzare caricatori diversi da quelli forniti per l'uso specifico con l'apparecchiatura. Un caricatore adatto ad un tipo di pacco batteria potrebbe provocare rischi d'incendi quando è usato con un altro pacco batteria.
- o) Non utilizzare un pacco batteria non progettato per l'uso con l'apparecchiatura.
- p) Tenere il pacco batteria fuori dalla portata dei bambini.
- q) Conservare i documenti originali del prodotto per riferimenti futuri.
- r) Rimuovere la batteria dall'apparecchiatura, se non in uso.
- s) Smaltire adeguatamente.
- t) Non mischiare batterie di diverse marche, capacità, dimensioni o tipologia nello stesso dispositivo.
- u) Non rimuovere anzitempo il pacco batterie dalla sua confezione originale.
- v) Fare attenzione ai segni più (+) e meno (-) sulla batteria e accertarsi di utilizzarla nel modo corretto.



Li-Ion



Batteria agli ioni di litio Questo prodotto è contrassegnato da un simbolo relativo alla "raccolta separata" per tutti i pacchi batteria e il pacco batteria. Quindi, sarà riciclata o smantellata per ridurre l'impatto sull'ambiente. I pacchi batteria possono essere pericolosi per l'ambiente e per la salute umana poiché contengono sostanze pericolose.



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

## SIMBOLI

26



Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni



Indossare protezione per le orecchie



Indossare protezione per gli occhi



Indossare una maschera antipolvere



Le batterie potrebbero entrare nel ciclo dell'acqua se non siamo smaltite in modo inappropriate, il che può essere pericoloso per l'ecosistema. Non smaltire le batterie usate come rifiuti urbani non differenziati.



Non bruciare

## ELEMENTI DELL'APPARECCHIO

- 1. INTERRUTTORE DI AVVIO/ARRESTO
- 2. PULSANTE DI SCATTO DEL PACCO BATTERIA \*
- 3. UNITÀ BATTERIA \*
- 4. IMPUGNATURA
- 5. TAMPONE IN MATERIALE ESPANSO
- 6. CUFFIA ELASTICA APPLICATRICE (SPUGNA)
- 7. CUFFIA ELASTICA LUCIDANTE (LANA)

\* Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.

## DATI TECNICI

Codice **WX856 WX856.X (856- designazione del macchinario, tipo di Lucidatrice)**

	<b>WX856</b>	<b>WX856.X**</b>
Voltaggio	20V  Max***	
Velocità a vuoto		3000r/min
Autonomia		40min
Dimensione piastre base		254mm
Peso dell'utensile (Utensile nudo)		2.0kg

\*\* X = 1-999 , A-Z , M1-M9 solo per clienti diversi, non ci sono cambiamenti rilevanti sicuri tra questi modelli.

\*\*\* Tensione misurata senza carico di lavoro. La tensione iniziale della batteria raggiunge un massimo di 20 Volt.

La tensione nominale è di 18 Volt.

## INFORMAZIONI SUL RUMORE

Pressione sonora ponderata  $L_{pA} = 73.2\text{dB(A)}$

$K_{pA}$  3dB(A)

Potenza acustica ponderata  $L_{WA} = 84.2\text{dB(A)}$

$K_{WA}$  3dB(A)

**Indossare la protezione per le orecchie**

come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.

Aiuto a minimizzare il rischio di esposizione alle vibrazioni e al rumore.

Usare sempre scalpelli, trapani e lame affilati.

Conservare questo elettroutensile sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).

Se l'utensile deve essere utilizzato regolarmente, investire in accessori antivibrazioni e antirumore.

Pianificare il lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

## INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

I valori totali di vibrazione (somma vettoriale triassiale) sono determinati secondo lo standard EN 62841:

Valore emissione vibrazioni	$a_h = 3.904\text{m/s}^2$
	Incertezza $K = 1.5\text{m/s}^2$

Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarati sono stati misurati in base a un metodo di collaudo standard e possono essere utilizzati per il confronto di un utensile con un altro.

Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarato possono anche essere utilizzati in una valutazione preliminare dell'esposizione.

**AVVERTENZA:** le emissioni di vibrazioni e sonore durante l'uso effettivo dell'elettroutensile possono differire dal valore dichiarato in base alle modalità con cui esso viene utilizzato. In particolare quale tipo di pezzo viene lavorato dipende dai seguenti fattori e da altre variazioni sulle modalità di utilizzo dell'elettroutensile:

Come viene usato l'elettroutensile e quali sono i materiali tagliati o forati.

Le condizioni e la buona manutenzione dell'elettroutensile.

L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.

La tenuta della presa sulle impugnature e se vengono utilizzati eventuali accessori antivibrazioni e antirumore.

L'adeguatezza dell'utilizzo dell'elettroutensile rispetto a quanto previsto.

**Questo elettroutensile potrebbe causare l'insorgenza della sindrome della vibrazione dell'avambraccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.**

**AVVERTENZA:** per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo,

Categoria	Tipo	Capacità
20V Batteria	WA3550	1.5Ah
	WA3550.1	1.5Ah
	WA3551	2.0Ah
	WA3551.1	2.0Ah
	WA3553	4.0Ah
20V Caricabatteria	WA3760	0.4A
	WA3869	2.0A
	WA3880	2.0A

Ti consigliamo di acquistare gli accessori nello stesso negozio dove compri l'utensile. Fare riferimento alla confezione degli accessori per ulteriori dettagli. Il personale del negozio può aiutarti e offrire consulenza.

## ISTRUZIONI SUL FUNZIONAMENTO



**NOTA:** Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement le mode d'emploi.

### USO CONFORME ALLE NORME

La macchina è progettata per lucidare pavimenti, auto e altre superfici rivestite.

28

### 1. INSTALLAZIONE/RIMOZIONE DEL PACCO BATTERIE

**Per installare:** portare l'interruttore in posizione OFF (0). Inserire la batteria nell'apposito vano. (Vedi Fig.A1)

**Per rimuovere:** portare l'interruttore in posizione OFF (0). Per rimuovere la batteria premete il tasto di arresto ed estrarla. (Vedi Fig.A3)

Caricamento del pacco batterie (Vedi Fig.A2)

### 2. INTERRUTTORE ON/OFF (VEDI FIG.B)

Avviare e arrestare sempre la lucidatrice contro la superficie dell'auto.

### 3. INSTALLAZIONE DELLA CUFFIA APPLICATRICE SUL TAMPONE (VEDI FIG.C)

Portare l'interruttore in posizione OFF (0). Rimuovere la batteria dall'attrezzo. Calzare la cuffia in spugna sul tampone.

### 4. APPLICAZIONE DEL LUCIDANTE

Distribuire uniformemente un cucchiaino di lucidante su tutta la superficie della copertura del tampone. Non applicare il lucidante direttamente sull'auto.

#### Applicazione di lucidante in pasta (Vedi Fig.D1)

Non applicare la pasta direttamente sulla superficie da lucidare. Distribuire uniformemente la pasta su tutta la superficie della cuffia.

#### Applicazione di lucidante liquido (Vedi Fig.D2)

Appicare un'unghia di liquido attorno al centro della cuffia, quindi altri due anelli concentrici.

**AVVERTENZA:** una quantità eccessiva di prodotto lucidante ha l'unico effetto di rendere più difficiile la sua rimozione dalla vernice e non migliora il risultato.

### 5. PER USARE LA LUCIDATRICE PER AUTO

Con la lucidatrice saldamente appoggiata alla superficie, Avviare e arrestare sempre la lucidatrice su o contro la superficie da lucidare. Trattate prima le superfici piene e grandi come per es. il cofano del motore, il cofano del bagagliaio e il tetto e poi le superfici più piccole come per es. le portiere e i parafanghi. Passate l'apparecchio sulla vernice con movimenti uniformi e senza esercitare pressione. Spegnete l'apparecchio con l'interruttore ON/OFF prima di allontanarlo dalla superficie da lucidare. (Vedi Fig.E1)

**AVVERTENZA:** è anche pratico usare una mano per lucidare il tetto e i lati dell'auto. (Vedi Fig.E2)

**AVVERTENZA:** Per i punti difficili da raggiungere togliete la cuffia a tessuto dal plottorello e lucidateli a mano. (Vedi Fig.E3)

### 6. SOSTITUZIONE DELLA CUFFIA (VEDI FIG.F)

Portare l'interruttore in posizione OFF (0). Rimuovere la batteria dall'attrezzo. Installare la cuffia di lana sul tampone.

### 7. LUCIDATURA E BRILLANTATURA – RIMOZIONE DELLA CERA DALLA SUPERFICIE (VEDI FIG.G)

**AVVERTENZA:** iniziare a lucidare dopo che il lucidante prima applicato si è asciugato completamente sulla superficie verniciata. Togliete lo strato di lucidante nello stesso ordine in cui avete applicato il lucidante sulle superfici vernicate.

Portare la lucidatrice su ON. Lucidare e brillantare l'intera superficie fino a quando tutta la cera secca non è stata rimossa. Rimuovere di tanto in tanto la cuffia ed eliminare il residuo.

**AVVERTENZA:** per risultati ottimali, fare passate ampie e incrociate quando si rimuove la cera.

## CONSIGLI PRATICI PER LA LUCIDATRICE

1. Lasciare agire la lucidatrice, senza farla o applicare una pressione eccessiva. Preferibilmente, seguire un leggero movimento circolare.
2. Se la cuffia assorbe troppa cera, la sua durata si riduce e la lucidatura risulta più difficile e richiede più tempo.
3. Se la cuffia si scalza continuamente dal tampone, provare con una nuova cuffia.
4. Se la cera sembra difficile da lucidare, Applicare uno strato sottile e uniforme di cera.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

1. Se la lucidatrice non lucida la superficie, verificare la cuffia. Se la cuffia è usurata, sostituirla e riprovare.
2. Se il problema non può essere risolto, restituire l'attrezzo a un concessionario autorizzato per la riparazione.

## MANUTENZIONE

Rimuovere la spina dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione.

L'attrezzo non richiede di lubrificazione o manutenzione aggiuntiva. All'interno dell'attrezzo non ci sono parti riparabili da parte dell'utente. Non usare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'attrezzo. Pulire con un panno asciutto. Immagazzinare sempre gli attrezzi elettrici in luoghi asciutti. Tenere pulite le aperture di ventilazione del motore. Tenere puliti dalla polvere tutti i controlli operativi.

La formazione di scintille all'interno delle aperture di ventilazione, è un fenomeno normale che non crea danni all'attrezzo.

## PER GLI UTENSILI A BATTERIA

La temperatura ambientale raccomandata per l'uso e la conservazione dell'utensile e della batteria è di 0 °C-45 °C (32°F-113°F) .

La temperatura ambiente raccomandata per il caricabatterie durante la carica è di 0 °C-40 °C (32°F-104°F)

## TUTELA AMBIENTALE

 I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

NOI,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Dichiara che l'apparecchio,  
Descrizione **Lucidatrice a batteria**  
Codice **WX856 WX856.X (856- designazione del macchinario, tipo di Lucidatrice)**  
Funzione **Lucidatura**

È conforme alle seguenti direttive,  
**2006/42/EC**  
**2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

conforme a,  
**EN 62841-1, EN 62841-2-4, EN IEC 55014-1 , EN IEC 55014-2, EN IEC 63000**

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,

Nome **Marcel Filz**  
Indirizzo **Positec Germany GmbH**  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2020/02/08  
Allen Ding  
Vice capo ingegnere, testing e certificazione  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# SEGURIDAD DEL PRODUCTO

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES SOBRE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



**ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que acompañan a esta herramienta eléctrica. Si no se respetan todas las instrucciones que se indican abajo, podría producirse una descarga eléctrica, un incendio o alguien podría resultar herido de gravedad.

**Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.**

El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias siguientes corresponde a la herramienta eléctrica con o sin cable.

### 1) ZONA DE TRABAJO

- a) **Mantener su lugar de trabajo limpio y bien iluminado.** Bancos de trabajo desordenados y lugares oscuros invitan a los accidentes.
- b) **No utilizar herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) **Mantener alejados a los niños y visitantes mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

### 2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben encajar perfectamente en el tomacorriente. Nunca modificar el enchufe de ninguna manera. No utilizar adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y los que encajan perfectamente en el tomacorriente reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evitar el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra tales como caños, radiadores, cocinas y heladeras.** Existe un riesgo creciente de descarga eléctrica si su cuerpo queda conectado a tierra.
- c) **No exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y no guardar en lugares húmedos.** El agua que penetra en ellas aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- d) **No abusar del cable.** Nunca utilizar el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantener el cable alejado del calor, del aceite, de bordes agudos o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Cuando utilice su herramienta eléctrica al aire libre, emplear un prolongador apto para uso en exteriores.** El empleo de cables para uso al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Si es necesario utilizar la herramienta motorizada**

en un lugar muy húmedo, utilice una fuente de alimentación con dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

### 3) SEGURIDAD PERSONAL

- a) **Mantenerse alerta, poner atención en lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras opera una herramienta eléctrica. No emplear la herramienta cuando se encuentre cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación.** Un momento de falta de atención durante el manejo de herramientas eléctricas puede dar lugar a daños corporales serios.
- b) **Utilizar equipo de seguridad. Usar siempre protección ocular.** Equipo de seguridad como máscaras contra el polvo, zapatos antideslizantes de seguridad, sombrero o protección auditiva para condiciones apropiadas reducirá daños corporales.
- c) **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor se encuentra desactivado antes de enchufar la máquina o colocar la batería, al tomar la herramienta o transportarla.** Transportar herramientas con el dedo en el interruptor o enchufar la herramienta cuando el interruptor está encendido invitan a los accidentes.
- d) **Retire llaves de ajuste o llaves inglesas antes de poner la herramienta en funcionamiento.** Una llave que queda unida a una pieza móvil de la herramienta puede originar daños corporales.
- e) **No extralimitarse. Mantenerse firme y con buen equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- f) **Vestirse apropiadamente. No usar ropa suelta ni alhajas.** Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las alhajas o el cabello largo pueden ser atrapados por las piezas móviles.
- g) **Si se proporcionan dispositivos para la extracción y recolección de polvo, asegurarse de que estos estén conectados y utilizados correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir peligros relacionados con el polvo.
- h) **No permita que el hecho de estar familiarizado con el uso de herramientas le haga volverse descuidado o ignorar las normas de seguridad.** La falta de atención puede provocar heridas graves en una fracción de segundo.

### 4) MANTENIMIENTO de la HERRAMIENTA MOTORIZADA

- a) **No forzar la herramienta eléctrica. Utilizar la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la cual fue diseñada.
- b) **No utilizar la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c) **Desconecte la clavija de la fuente de alimentación o extraiga la batería (si es desmontable) de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar los accesorios o guardar la herramienta.** Tales medidas de seguridad preventivas

- reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta.
- d) Mantener las herramientas eléctricas que no usa fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o con estas instrucciones maneja la herramienta eléctrica.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- e) Realice un mantenimiento adecuado de las herramientas eléctricas y sus accesorios.** Comprobar si hay desalineamiento o atascamiento de piezas móviles, rotura de piezas en general y cualquier otra condición que pueda afectar la operación normal de la herramienta. Si se verifican daños, **recurre a un servicio calificado antes de volver a usar la herramienta.** Las herramientas mal mantenidas causan muchos accidentes.
- f) Mantener las piezas de corte limpias y afiladas.** Puesto que son menos probables de atascarse y más fáciles de controlar.
- g) Utilizar la herramienta eléctrica, accesorios y brocas etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a ser realizado.** El uso de la herramienta eléctrica para otras operaciones distintas de lo previsto podría dar lugar a una situación peligrosa.
- h) Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y sin aceite ni grasa.** Una empuñadura o una superficie de agarre resbaladiza dificultan la correcta manipulación y el control de la herramienta en situaciones imprevistas.
- 5) UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA**
- a) Recargar solamente con el cargador indicado por el fabricante.** Un cargador adaptado a un tipo de batería podría crear un riesgo de incendio si se utiliza con una diferente batería.
- b) Utilizar las herramientas eléctricas solamente con baterías especialmente adaptadas.** La utilización de cualquier otra batería podría causar un riesgo de incendio o herida.
- c) Cuando la batería no está en uso, tenerla lejos de los objetos metálicos como los trombones, las piezas de moneda, las llaves, los clavos, los tornillos, o cualquier otro pequeño objeto metálico susceptibles de establecer una conexión de un terminal a otra.** El cortocircuito de un terminal a otra puede causar quemaduras o un incendio.
- d) Hay una fuga de líquido de la batería. Evitar todo contacto. Si entre accidentalmente en contacto con este líquido, lavar con agua limpia.** En caso de contacto con los ojos, consultar a un médico. El líquido presente en las baterías puede causar irritaciones o quemaduras.
- e) No utilice una batería o una herramienta que estén dañadas o hayan sido modificadas.** Las baterías dañadas y modificadas pueden comportarse de forma imprevisible y provocar un incendio, una explosión o herir a alguien.
- f) No arroje una batería o herramienta al fuego ni las exponga a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego y a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.
- g) Respete todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Una carga inadecuada o a una temperatura fuera del rango especificado puede ocasionar daños en la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- 6) Reparación**
- a) Permitir que el mantenimiento de su herramienta eléctrica sea efectuado por una persona calificada usando solamente piezas de recambio idénticas.** Esto es primordial para mantener la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b) No intente reparar nunca una batería dañada.** Cualquier intervención técnica en una batería debe ser realizada exclusivamente por el fabricante o por un servicio técnico autorizado.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

- a) No desmonte, abra o destruya las pilas o las baterías recargables.**
- b) No provoque un cortocircuito en la batería.** No almacene las baterías de forma descuidada en una caja o cajón donde podría provocar un cortocircuito entre ellas o mediante otros objetos metálicos. Cuando la batería no esté siendo utilizada, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden posibilitar la conexión de un borne con otro. Al provocar un cortocircuito con los bornes de la batería se pueden sufrir quemaduras o generar un incendio.
- c) No exponga las baterías al calor o al fuego. No las guarde expuestas directamente al sol.**
- d) No exponga las baterías a impactos mecánicos.**
- e) En caso de que la batería tenga fugas de líquido, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, lave la zona afectada con grandes cantidades de agua y acuda a un médico.**
- f) Acuda a un médico inmediatamente si se ha ingerido una pila o una batería.**
- g) Mantenga las baterías limpias y secas.**
- h) Limpie los bornes de la batería con un paño limpio si se ensucian.**
- i) Cargue la batería antes de utilizarla. Consulte siempre estas instrucciones y aplique el procedimiento de carga adecuado.**
- j) No deje la batería cargándose durante prolongados períodos de tiempo cuando no se utilice.**
- k) Despues de prolongados períodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.**
- l) Las baterías recargables proporcionan mejor rendimiento cuando se utilizan a temperatura**

ambiente normal (20 °C ± 5 °C).

- m) Al eliminar las baterías, mantenga las baterías de distinto sistema electroquímico separadas unas de otras.
- n) Recargue solo con el cargador indicado por Worx. No utilice ningún otro cargador que no sea el específicamente proporcionado para el uso con este equipo. El cargador adecuado para un tipo de baterías puede provocar un incendio si se utiliza con otro tipo de baterías.
- o) No utilice ninguna batería distinta a la diseñada para utilizarse con el aparato.
- p) Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- q) Conserve la documentación original del producto por si tuviera que consultarla en otro momento.
- r) Extraiga la batería del aparato cuando no lo utilice.
- s) Deshágase del producto correctamente.
- t) No se deben mezclar pilas de diferentes fabricantes, capacidad, tamaño o tipo en un mismo dispositivo.
- u) Las pilas no se deben quitar del embalaje original hasta que se vayan a utilizar.
- v) Se deben observar y respetar las marcas positiva (+) y negativa (-) de la pila.

## SÍMBOLOS

	Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones
	Utilice protección auditiva
	Utilice protección ocular
	Use mascarilla antipolvo
	Las baterías pueden entrar en el ciclo del agua si se desechan incorrectamente, lo que puede ser peligroso para el ecosistema. No deseche las baterías usadas como residuos municipales sin clasificar.
	No incinerar



Li-Ion



Batería de ion de litio. Este producto se ha marcado con un símbolo relacionado con la "colección separada" para todos los paquetes de baterías y paquetes de baterías. Luego se reciclará o desmontará para reducir el impacto en el medio ambiente. Los paquetes de baterías pueden ser peligrosos para el medio ambiente y para la salud humana, ya que contienen sustancias peligrosas.

Los residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos no deben depositarse con las basuras domésticas. Se recogen para reciclarse en centros especializados. Consulte las autoridades locales o su distribuidor para obtener información sobre la organización de la recogida.

## LISTA DE COMPONENTES

1. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO
2. BOTÓN DE DESBLOQUEO DE LA BATERÍA \*
3. BATERÍA \*
4. EMPUÑADURA
5. BASE DE ESPUMA
6. FUNDA APLICADORA ELÁSTICA (FUNDA DE PIEL RIZADA)
7. FUNDA DE PULIDO ELÁSTICA (FUNDA DE LANA)

\* Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.

## DATOS TÉCNICOS

Modelo **WX856 WX856.X (856- denominación de la máquina, representa un Pulidora)**

	WX856	WX856.X**
Tensión	20V  Max***	
Velocidad sin carga	3000r/min	
Tiempo de funcionamiento	40min	
Tamaño del plato base	254mm	
Peso (Herramienta descubierta)	2.0kg	

\*\* X = 1-999, A-Z, M1-M9 solo se utilizan para diferentes clientes, no hay cambios relevantes seguros entre estos modelos

\*\*\* Voltaje medido sin carga. El voltaje inicial máximo de la batería es de 20 voltios. El voltaje nominal es de 18 voltios.

## INFORMACIÓN SOBRE EL RUIDO

Nivel de presión acústica ponderada	$L_{pA} = 73.2\text{dB(A)}$
$K_{pA}$	3dB(A)
Nivel de potencia acústica ponderada	$L_{WA} = 84.2\text{dB(A)}$
$K_{WA}$	3dB(A)

Utilice protección auditiva.

## INFORMACIÓN SOBRE LAS VIBRACIONES

Valores totales de vibración (suma vectorial triangular) determinados según la norma EN 62841:

Valor de emisión de vibración:	$a_h = 3.904\text{m/s}^2$
	Incertidumbre $K = 1.5\text{m/s}^2$

El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado se han medido de conformidad con un método de prueba estándar y pueden utilizarse para realizar comparaciones entre herramientas.

El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado también pueden utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

**ADVERTENCIA:** Las vibraciones y las emisiones acústicas que se producen durante el uso de la herramienta eléctrica pueden variar respecto a los valores declarados en función de cómo se utilice la herramienta, especialmente dependiendo del tipo de pieza de trabajo que se procese y de otras formas de usar la herramienta:  
Cómo se utiliza la herramienta y se cortan o perforan los materiales.

Si la herramienta se encuentra en buenas condiciones de mantenimiento.

Si se utiliza el accesorio correcto para la herramienta y se garantiza que está afilado y en buenas condiciones.

La firmeza de sujeción de las empuñaduras, y el uso de accesorios para reducir las vibraciones y el ruido.

Y si la herramienta se utiliza según su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración del brazo y la mano si no se utiliza correctamente.

**ADVERTENCIA:** Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagado o cuando está en funcionamiento pero no está realizando ningún trabajo. Esto podría reducir notablemente el nivel de exposición sobre el período de carga total. Minimización del riesgo de exposición a las vibraciones y el ruido.

Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas.

Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).

Si la herramienta se va a utilizar de forma habitual, se recomienda adquirir accesorios para reducir las vibraciones y el ruido.

Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

Categoría	Tipo	Capacidad
20V Batería	WA3550	1.5Ah
	WA3550.1	1.5Ah
	WA3551	2.0Ah
	WA3551.1	2.0Ah
	WA3553	4.0Ah
20V Cargador	WA3760	0.4A
	WA3869	2.0A
	WA3880	2.0A

Le recomendamos que compre sus accesorios en la misma tienda que compró la herramienta. Consulte el paquete de accesorios para obtener más detalles. El personal de la tienda puede ayudarlo y ofrecerle asesoramiento.

33

## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

 **NOTA:** Antes de usar la herramienta lea el manual de instrucciones detenidamente.

### UTILIZACIÓN REGLAMENTARIA

Esta máquina está diseñada para pulir suelos, automóviles y otras superficies revestidas.

### 1. INSTALACIÓN Y DESMONTAJE DE LA BATERÍA

**Instalación:** colocar el interruptor en la posición de apagado (0). Introducir la batería en el alojamiento previsto para ello. (Véase la Fig.A1)

**Desmontaje:** colocar el interruptor en la posición de apagado (0). Para extraer la batería es preciso presionar el dispositivo de retención y retirar la batería. (Véase la Fig.A3)

Cargar la batería. (Véase la Fig.A2)

### 2. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO (VÉASE LA FIG.B)

La pulidora se debe poner en marcha y detener siempre en contacto con la superficie del vehículo.

### 3. MONTAJE DE LA FUNDA APLICADORA EN LA BASE DE ESPUMA (VÉASE LA FIG.C)

Colocar el interruptor en la posición de apagado (0). Extraer la batería de la herramienta. Colocar la funda rizada firmemente sobre la base de espuma.

### 4. DISTRIBUCIÓN DEL PULIMENTO

Distribuir aproximadamente una cucharada sopera de pulimento homogéneamente por toda la superficie de la funda. No aplicar el pulimento directamente sobre el vehículo.

#### Aplicación de pasta de pulir (Véase la Fig. D1)

No aplicar la pasta directamente sobre la superficie que se quiere pulir. Distribuir la pasta homogéneamente por toda la superficie de la funda.

#### Aplicación de pulimento líquido (Véase la Fig.D2)

Aplicar un círculo de líquido de aproximadamente el tamaño de una moneda en la zona central de la funda y, a continuación, aplicar dos círculos más, cada uno ligeramente más grande que el anterior.

**AVISO:** Si se aplica demasiado producto para el pulido, luego resultará más complicado retirar la capa de dicho producto de la pintura y no se obtiene un resultado mejor.

### 5. USO DE LA PULIDORA PARA VEHÍCULOS

Colocar la pulidora firmemente sobre la superficie. La pulidora se debe poner en marcha y detener siempre en contacto con la superficie que se quiere pulir. Trabajar primero las superficies lisas y grandes, como p. ej. capó del motor, portón del maletero y techo y a continuación las superficies más pequeñas como las puertas y los guardabarros. Mover el aparato de manera homogénea por la pintura y sin ejercer presión. Apagar el aparato en el interruptor ON/OFF antes de retirarlo de la superficie pintada que se desea pulir. (Véase la Fig.E1)

**AVISO:** Lo más recomendable es usar también una mano para pulir el techo y los laterales del vehículo. (Véase la Fig.E2)

**AVISO:** Para los lugares de difícil acceso, quitar la cubierta textil para el pulido del plato de pulido y trabajarlos a mano (Véase la Fig.E3)

### 6. INSTALACIÓN DE LA FUNDA DE PULIDO EN LA BASE DE ESPUMA (VÉASE LA FIG.F)

Colocar el interruptor en la posición de apagado (0). Extraer la batería de la herramienta. Colocar la funda de lana en la base de espuma.

### 7. PULIDO – ELIMINACIÓN DE LA CERA DE LA SUPERFICIE (VÉASE LA FIG.G)

**AVISO:** Una vez se haya secado completamente el producto de pulir previamente aplicado en la superficie pintada se puede empezar con el pulido. Quitar la capa de pulido en el mismo orden en el que aplicó el producto para pulir sobre la superficie pintada.

Encender la pulidora. Pulir toda la superficie hasta que se haya eliminado toda la cera seca. Retirar la funda de vez en cuando y agitarla para eliminar los residuos.

**AVISO:** Para obtener los mejores resultados de

eliminación de cera, realizar movimientos largos y rectos en un patrón de zigzag.

## CONSEJOS DE USO DE LA PULIDORA

1. Dejar siempre que la pulidora haga su trabajo sin hacer demasiada fuerza ni presión sobre la herramienta. Se recomienda realizar movimientos ligeramente circulares.
2. Si la base absorbe demasiada cera, se deteriorará más rápidamente y el proceso de pulido se alargará y resultará más difícil.
3. Si la funda se sale con frecuencia de la base, probar con una funda nueva.
4. Si tiene dificultades para pulir la cera, aplicar una capa fina y homogénea de cera.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. Si la pulidora no erosiona la superficie, revisar la funda. Si la funda está desgastada, instalar una nueva e intentarlo de nuevo.
2. Si no se consigue solucionar un fallo, devolver la herramienta a un distribuidor autorizado para su reparación.

## MANTENIMIENTO

#### Retire el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar cualquier ajuste, reparación o mantenimiento.

Su herramienta eléctrica no requiere de lubricación ni mantenimiento adicional. No posee piezas en su interior que deban ser separadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. Mantenga todos los controles de funcionamiento libres de polvo. La observación de chispas que destellan bajo las ranuras de ventilación indica un funcionamiento normal que no dañará su herramienta.

## PARA LAS HERRAMIENTAS A BATERÍA

El rango de temperatura ambiente de funcionamiento y almacenamiento para la herramienta y la batería es de 0°C-45°C. (32°F-113°F)

El rango de temperatura ambiente recomendado para el Sistema de carga durante el proceso de carga es de 0°C-40°C. (32°F-104°F)

## PROTECCIÓN AMBIENTAL

 Los residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos no deben depositarse con las basuras domésticas. Se recogen para reciclar en centros especializados. Consulte las autoridades locales o su revendedor para obtener informaciones sobre la organización de la recogida.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declaran que el producto

Descripción **Pulidora a batería**

Modelo **WX856 WX856.X (856- denominación de la máquina, representa un Pulidora)**

Función **Pulido**

Cumple con las siguientes Directivas,

**2006/42/EC**

**2014/30/EU**

**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Normativas conformes a,  
**EN 62841-1, EN 62841-2-4, EN IEC 55014-1 , EN IEC 55014-2, EN IEC 63000**

La persona autorizada para componer el archivo técnico,

Firma **Marcel Filz**

Dirección **Positec Germany GmbH**

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



35

2020/02/08

Allen Ding

Ingeniero Jefe Adjunto, Pruebas y Certificación

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# SEGURANÇA DO PRODUTO

## AVISOS GERAIS

### DE SEGURANÇA

### DE FERRAMENTAS

### ELÉCTRICAS



**AVISO** Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta eléctrica. Caso não siga todas as instruções listadas de seguida poderá resultar e choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.

#### Guarde estas instruções para referência futura.

Os termos "ferramenta eléctrica" utilizados em todos os avisos constantes destas instruções referem-se à sua ferramenta eléctrica acionada por bateria (sem cabo de alimentação).

#### 1) LOCAL DE TRABALHO

- a) **Mantenha o local de trabalho limpo e bem arrumado.** Áreas com pouca iluminação e desordenadas podem provocar acidentes.
- b) **Não utilize o aparelho em locais onde existam líquidos, gases ou poeiras inflamáveis e onde exista o risco de explosão.** As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem inflamar poeiras ou gases.
- c) **Mantenha as pessoas e particularmente as crianças afastadas da ferramenta eléctrica durante o seu funcionamento.** Qualquer distração pode fazê-lo perder o controlo do berbequim.

#### 2) SEGURANÇA ELÉCTRICA

- a) **A ficha do berbequim deve encaixar bem na tomada de alimentação. Nunca modifique fichas, seja de que maneira for. Não utilize nenhuma ficha de adaptação com ferramentas eléctricas que tenham ligação à terra.** Fichas não modificadas e tomadas de corrente adequadas reduzem o risco de choque eléctrico.
- b) **Evide o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra como tubos, aquecedores, fogões e frigoríficos.** Existe um aumento do risco de choque eléctrico se o seu corpo estiver em contacto com a terra ou a massa.
- c) **Não exponha este equipamento à chuva ou humidade.** A infiltração de água num aparelho eléctrico aumenta o risco de choque eléctrico.
- d) **Não maltrate o cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar o aparelho da tomada de corrente. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleos, arestas afiadas ou peças em movimento.** Cabos danificados ou enredados aumentam o risco de choque eléctrico.
- e) **Quando trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para utilização no exterior.** A utilização de um cabo adequado para uso exterior reduz o risco de choque eléctrico.
- f) **Se não puder evitar a utilização de uma ferramenta**

eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida contra corrente residual. A utilização de um dispositivo com protecção contra corrente residual reduz o risco de choque eléctrico.

#### 3) SEGURANÇA DE PESSOAS

- a) **Esteja atento, observe o que está a fazer e seja prudente sempre que trabalhar com uma ferramenta eléctrica. Não utilize nunca uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de desatenção quando se utiliza uma ferramenta eléctrica pode causar lesões graves.
- b) **Utilize equipamentos de segurança. Use sempre óculos de protecção.** Equipamentos de segurança, tais como máscaras protectoras, sapatos de sola antiderrapante, capacetes ou protecções auriculares devidamente utilizados reduzem o risco de lesões.
- c) **Evite o arranque accidental da ferramenta. Certifique-se de que o comutador de alimentação está desligado antes de ligar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou à bateria, antes de pegar nela ou antes de a transportar.** Se mantiver o dedo no interruptor ou acionar o aparelho enquanto este estiver ligado podem ocorrer acidentes.
- d) **Remova quaisquer chaves de ajuste ou de porcas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Chaves de porcas ou de ajuste fixadas a peças móveis do berbequim podem causar lesões.
- e) **Não exceda as suas próprias capacidades.** Mantenha sempre o corpo em posição firme e de equilíbrio, o que lhe permite controlar melhor a ferramenta eléctrica em situações imprevistas.
- f) **Use roupa apropriada. Não use vestuário solto ou artigos de joalharia. Mantenha o cabelo e as roupas e luvas afastados das peças móveis.** Roupas soltas, artigos de joalharia ou cabos compridos podem ser agarrados por peças em movimento.
- g) **Se forem fornecidos dispositivos para a montagem de unidades de extração ou recolha de resíduos, Assegure-se de que são montados e utilizados adequadamente.** A utilização destes dispositivos pode reduzir os perigos relacionados com a presença de resíduos.
- h) **Não permita que a familiaridade obtida do uso frequente de ferramentas o tornem complacente ou o faça ignorar os princípios de segurança da ferramenta.** Uma ação descuidada pode causar lesões graves numa fração de segundo.

#### 4) UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DA FERRAMENTA ELÉCTRICA

- a) **Não force a ferramenta. Utilize a ferramenta eléctrica apropriada para cada aplicação.** A utilização da ferramenta eléctrica apropriada executa o trabalho de forma melhor e mais segura, à velocidade para a qual foi concebida.
- b) **Não utilize esta ferramenta se o interruptor estiver deficiente, não ligando ou desligando.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- c) **Desligue a ficha da tomada eléctrica e/ou remova o conjunto de pilhas, caso seja possível removê-lo,**

- da ferramenta elétrica antes de realizar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou armazenar ferramentas elétricas.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de activação accidental da ferramenta.
- d) Quando não estiver a usar a ferramenta elétrica, guarde-a fora do alcance das crianças e não deixe que esta seja utilizada por pessoas que não a conheçam, nem tenham lido as instruções.** As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.
- e) Realize a manutenção de ferramentas elétricas e acessórios.** Verifique quaisquer desalinhamentos, encaixes de peças móveis, quebras e outras condições que possam afectar o funcionamento. Se esta ferramenta estiver avariada, mande-a reparar antes a utilizar. Muitos acidentes são causados pela manutenção deficiente de ferramentas elétricas.
- f) Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas.** As ferramentas de corte com manutenção adequada e arestas de corte afiadas têm menos probabilidades bloquear e são mais fáceis de controlar.
- g) Utilize a ferramenta elétrica, acessórios, brocas, etc. em conformidade com estas instruções e da forma prevista para este tipo específico de ferramenta, tendo em conta as condições presentes e o trabalho a executar.** A utilização de ferramentas elétricas para aplicações diferentes daquelas a que se destinam pode levar a situações de perigo.
- h) Mantenha as pegas e as superfícies de aderência secas, limpas e sem óleo e massa lubrificante.** As pegas e superfícies de aderência escorregadias não permitem o manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.
- 5) USO E TRATAMENTO DE APARELHOS COM ACUMULADOR**
- a) Apenas deverá carregar em carregadores, acumuladores recomendados pelo fabricante.** Um carregador que é apropriado para um tipo de acumulador, pode causar um incêndio se se for utilizado para carregar outros acumuladores.
- b) Apenas utilize nas ferramentas elétricas os acumuladores previstos.** A utilização de outros acumuladores pode levar a lesões e riscos de incêndio.
- c) Quando o acumulador não estiver em uso, mantenha-o afastado de outros objectos de metal, como por exemplo agrafos, moedas, chaves, pregos, parafusos, ou outros pequenos objectos metálicos que possam ligar em ponte os contactos.** Um curto circuito entre os contactos do acumulador pode causar queimaduras ou incêndio.
- d) Aplicações inadequadas podem provocar fugas do líquido do acumulador.** Evite o contacto com este líquido. No caso de um contacto acidental, lave imediatamente com água fresca. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure um auxílio médico. O líquido que escapa do acumulador pode levar a irritações ou queimaduras da pele.
- e) Não utilize um conjunto de baterias ou ferramenta que esteja danificado ou tenha sido modificado.** As baterias danificadas ou modificadas podem exibir um

comportamento imprevisto, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesão.

- f) Não exponha um conjunto de baterias ou ferramenta ao fogo ou temperatura excessiva.** A exposição ao fogo ou temperatura superior a 130 °C pode causar explosão.
- g) Siga todas as instruções de carregamento e não carregue o conjunto das baterias ou ferramenta fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções.** O carregamento indevido ou a temperatura fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.
- 6) ASSISTÊNCIA TÉCNICA**
- a) A sua ferramenta elétrica só deve ser reparada por um técnico de assistência qualificado e devem ser apenas utilizadas peças de substituição genuínas, mantendo assim a segurança da ferramenta.**
- b) Nunca faça a manutenção de conjuntos de baterias danificados.** A manutenção de conjuntos de baterias só deve ser efetuado pelo fabricante ou prestadores de serviço autorizados.

## AVISOS DE SEGURANÇA PARA A BATERIA

± 5 °C).

- m) Ao eliminar as baterias, mantenha as baterias com diferentes sistemas electroquímicos separadas umas das outras.
- n) Recarregue apenas com o carregador especificado pela Worx. Não utilize um carregador que não se encontra especificado para a utilização com o equipamento. Um carregador adequado para um determinado tipo de bateria pode provocar risco de incêndio quando é utilizado com outra bateria.
- o) Não utilize uma bateria que não se encontra concebida para a utilização com o equipamento.
- p) Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.
- q) Preserve as informações originais do produto para futura referência.
- r) Retire a bateria do equipamento quando não estiver em utilização.
- s) Elimine-a de forma adequada.
- t) Não misture pilhas de diferente fabrico, capacidade, tamanho ou tipo num dispositivo.
- u) Não remova a bateria da respetiva embalagem original até ser necessário para utilização.
- v) Observe as marcas de sinal positivo (+) e sinal negativo (-) na bateria e assegure a utilização correta.

## SÍMBOLOS

	Para reduzir o risco de ferimentos o utilizador deve ler o manual de instruções
	Usar protecção para os ouvidos
	Usar protecção ocular
	Usar máscara contra poeira
	As baterias podem entrar no ciclo da água se descartadas incorretamente, o que pode ser perigoso para o ecossistema. Não descarte baterias usadas como lixo municipal não selecionado.
	Não queimar
 Li-Ion	Bateria de iões de lítio Este produto foi marcado com um símbolo relativo à "recolha separada" para todas as baterias e conjuntos de baterias. Será então reciclada ou desmontada para reduzir o impacto no meio ambiente. As baterias podem ser perigosas para o meio ambiente e para a saúde humana, pois contêm substâncias perigosas..
	Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

## LISTA DE COMPONENTES

- |    |   |
|----|---|
| 1. | INTERRUPTOR ON/OFF                                    |
| 2. | FECHO DO CONJUNTO DE BATERIAH *                       |
| 3. | CONJUNTO DE BATERIAS *                                |
| 4. | PEGA  |
| 5. | ALMOFADA DE ESPUMA                                    |
| 6. | TOUCA DO APLICADOR ELÁSTICO (TOUCA DE TECIDO FELPUDO) |
| 7. | TOUCA DE POLIMENTO ELÁSTICO (TOUCA DE LÃ)             |

\* Acessórios ilustrados ou descritos não estão totalmente abrangidos no fornecimento.

## DADOS TÉCNICOS

Tipo **WX856 WX856.X (856- designação de aparelho mecânico, representante do Polidor)**

	<b>WX856</b>	<b>WX856.X**</b>
Tensão	20V  Max***	
Velocidade sem carga	3000r/min	
Tempo de operação	40min	
Tamanho da chapa de base	254mm	
Peso (Ferramenta nua)	2.0kg	

\*\* X = 1-999 , A-Z , M1-M9, são utilizados apenas para clientes diferentes, não há alterações relevantes seguras entre esses modelos.

\*\*\* Tensão medida sem carga. A tensão inicial da bateria atinge o máximo de 20 volts. A tensão nominal é de 18 volts.

## INFORMAÇÃO DE RUÍDO

Pressão sonora ponderada	$L_{pA} = 73.2\text{dB(A)}$
$K_{pA}$	3dB(A)
Potência sonora ponderada	$L_{wA} = 84.2\text{dB(A)}$

Use protecção de ouvidos.

## INFORMAÇÃO DE VIBRAÇÃO

Os valores totais de vibração são determinados de acordo com a normativa EN 62841

Valor da emissão da vibração:	$a_h = 3.904\text{m/s}^2$
Instabilidade K = 1.5m/s <sup>2</sup>	

O valor total de vibração declarado e o valor de emissão de ruído declarado foram medidos de acordo com um método de teste normalizado e poderão ser utilizados para comparar ferramentas entre si.

O valor total de vibração declarado e o valor de emissão de ruído declarado também poderão ser utilizados numa avaliação preliminar da exposição.

**AVISO:** a vibração e as emissões de ruído durante o uso efectivo da ferramenta elétrica podem diferir do valor declarado, em função das formas como a ferramenta é utilizada, especialmente no que se refere ao tipo de peça de trabalho que é processada em função dos seguintes exemplos e de outras variações sobre como a ferramenta é utilizada: O modo como a ferramenta é utilizada, os materiais a cortar ou perfurar.

A ferramenta estar em boas condições e bem conservada. A utilização do acessório correcto para a ferramenta e a garantia de que está afiado e em boas condições.

A tensão de aderência nas pegas e se são utilizados acessórios anti-vibração e ruído.

Se a ferramenta é utilizada para o objectivo para a qual foi concebida e segundo as instruções.

**Esta ferramenta pode causar síndrome de vibração mão-braço, se não for adequadamente utilizada.**

**AVISO:** Para ser preciso, uma estimativa do nível de exposição nas condições actuais de utilização deve ter em conta todas as partes do ciclo de operação, como os tempos em que a ferramenta está desligada e quando está em funcionamento, mas inactiva, ou seja, não realizando o seu trabalho. Isto poderá reduzir significativamente o nível de exposição durante o período total de trabalho.

Ajúdar a minimizar a sua vibração e risco de exposição ao ruído.

Utilize SEMPRE formões, brocas e lâminas afiadas.

Mantenha esta ferramenta de acordo com as instruções e bem lubrificada (quando aplicável).

Se a ferramenta tiver de ser utilizada regularmente, invista em acessórios anti-vibração e anti-ruído.

Planeie o seu horário de trabalho de forma a distribuir a utilização de ferramentas de alta vibração ao longo de vários dias.

Categoria	Tipo	Capacidade
20V Baterias	WA3550	1.5Ah
	WA3550.1	1.5Ah
	WA3551	2.0Ah
	WA3551.1	2.0Ah
	WA3553	4.0Ah
20V Carregador	WA3760	0.4A
	WA3869	2.0A
	WA3880	2.0A

Recomendamos que você compre seus acessórios na mesma loja que vendeu a ferramenta. Consulte a embalagem dos acessórios para mais detalhes. O pessoal da loja pode ajudá-lo e oferecer opinião.

## INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO



**NOTA:** Antes de usar a ferramenta, leia o livro de instruções cuidadosamente.

### ÂMBITO DE UTILIZAÇÃO

A máquina destina-se a polir pisos, automóveis e outras superfícies revestidas.

### 1. INSTALAR/REMOVER O CONJUNTO DE PILHAS

**Para instalar:** Coloque o interruptor na posição OFF (DESLIGADA) (0). Em seguida, deslize a conjunto de pilhas para dentro do polidor. (Ver Fig. A1)

**Para remover:** Coloque o interruptor na posição OFF (DESLIGADA) (0). Em seguida, pressione o botão para remover conjunto de pilhas do polidor. (Ver Fig. A3) Carregamento da bateria (Ver Fig. A2)

### 2. INTERRUPTOR ON/OFF (LIGAR/DESLIGAR) (VER FIG. B)

Inicie e pare sempre o polidor contra a superfície do carro.

### 3. COLOCAR A TOUCA DO APLICADOR NA ALMOFADA DE ESPUMA (VER FIG. C)

Coloque o interruptor na posição OFF (DESLIGADA) (0). Retire as pilhas da ferramenta. Coloque a touca de tecido felpudo sobre a almofada de espuma.

### 4. ESPALHAR A GRAXA

Espalhe uma colher de sopa de graxa uniformemente sobre toda a superfície da cobertura da almofada. Não aplique graxa diretamente no carro.

#### Aplicação da pasta da graxa (Ver Fig. D1)

Não aplique pasta diretamente na superfície que está a ser polida. Espalhe a pasta uniformemente por toda a superfície da touca.

#### Aplicação da graxa líquida (Ver Fig. D2)

Aplique um líquido aproximadamente do tamanho de

meio dólar à volta da touca, seguido por mais dois anéis, cada um ligeiramente maior que o anterior.

**NOTA:** Tenha cuidado para não utilizar demasiada graxa de uma só vez. Se a almofada estiver saturada, ela não durará tanto tempo.

### 5. PARA UTILIZAR O POLIDOR DE CARROS

Quando o polidor estiver firmemente posicionado na superfície, Inicie e pare sempre o polidor contra a superfície a ser polida. Comece por polir as superfícies planas maiores, como o capô, porta-bagagens e o teto. Depois de cobrir uma superfície plana, deve polir superfícies curvas, como portas de carros e guardalamas. Não use um polidor para pressionar a superfície para baixo. Desligue o polidor antes de o remover da superfície. (Ver Fig. E1)

**NOTA:** Também é conveniente usar uma mão para polir os lados do teto e do carro. (Ver Fig. E2)

**NOTA:** Para áreas de difícil acesso, como a parte inferior dos pára-choques ou espelhos laterais, aplique a graxa manualmente. (Ver Fig. E3)

### 6. ALTERAR A TOUCA DE POLIMENTO NA ALMOFADA DE ESPUMA (VER FIG. F)

Coloque o interruptor na posição OFF (DESLIGADA) (0). Retire as pilhas da ferramenta. Coloque a touca de lã na almofada de espuma.

### 7. POLIMENTO – REMOVER A CERA DA SUPERFÍCIE (VER FIG. G)

**NOTA:** Aguarde até a cera secar numa neblina uniforme no veículo. Remova a cera na mesma ordem em que foi aplicada.

Coloque o polidor na posição ON (LIGADA). Polir toda a superfície até que toda a cera seca esteja removida. Remova a touca de tempos em tempos e sacuda os resíduos.

**NOTA:** Para obter os melhores resultados, utilize movimentos longos e extensos num padrão cruzado ao remover a cera.

## DICAS DE OPERAÇÃO DO SEU POLIDOR

1. Deixe sempre o polidor trabalhar e não o force ou aplique pressão excessiva no polidor. De preferência, utilize um movimento circular leve.
2. Se a almofada absorver demasiada cera, não durará muito tempo, e tornará o polimento mais difícil e demorado.
3. Se a touca cair da almofada continuamente, experimente com uma touca nova.
4. Se a cera parecer difícil de polir, Aplique a cera numa camada fina e uniforme .

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

1. Se o polidor não fizer fricção na superfície, verifique

- a touca. Se a touca estiver desgastada, substitua por uma touca nova e tente novamente.
2. Se não for possível corrigir uma falha, devolva a ferramenta a um revendedor autorizado para reparação.

## MANUTENÇÃO

### Remova o conjunto de pilhas da ferramenta antes de realizar qualquer ajuste, reparação ou manutenção.

A sua ferramenta não requer qualquer lubrificação ou manutenção adicional. Na sua ferramenta eléctrica, não existem componentes susceptíveis de serem substituídos pelo utilizador. Nunca utilize água ou produtos químicos para limpar a sua ferramenta. Limpe-a com um pano macio. Guarde sempre a sua ferramenta num local seco. Mantenha as ranhuras de ventilação do motor devidamente limpas. Mantenha todos os controlos de trabalho sem poeira. Se observar a ocorrência de faíscas nas ranhuras de ventilação, isso é normal e não danificará a sua ferramenta.

## PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

A amplitude térmica ambiente para utilização e armazenamento da ferramenta e da bateria é 0°C–45°C (32°F–113°F) .

A amplitude térmica ambiente recomendada para o Sistema de carregamento durante o carregamento é 0°C–40°C (32°F–104°F) .

## PROTECÇÃO AMBIENTAL

 Os equipamentos eléctricos não devem ser despositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los.  
 Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declaramos que o produto,

Descrição **Polidor operado a pilhas**

Tipo **WX856 WX856.X (856- designação de aparelho mecânico, representante do Polidor)**

Função **Polimento**

Cumpre as seguintes Directivas,

**2006/42/EC**

**2014/30/EU**

**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Normas em conformidade com

**EN 62841-1, EN 62841-2-4, EN IEC 55014-1 , EN IEC 55014-2, EN IEC 63000**

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,

**Nome Marcel Filz**

**Endereço Positec Germany GmbH**

**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**



2020/02/08

Allen Ding

Engenheiro-chefe adjunto, Teste e Certificação

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# PRODUCTVEILIGHEID

## ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR VERMOGENSMACHINE



**WAARSCHUWING** Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrisch gereedschap worden meegeleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande voorschriften kan tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel leiden.

### Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere naslag.

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen hieronder, verwijst naar uw op netspanning werkende gereedschap (met stroomdraad) of uw accugereedschap (draadloos).

#### 1) WERKGEBIED

- a) **Houd uw werkgebied schoon en zorg ervoor dat deze goed verlicht is.** In rommelige en slecht verlichte werkgebieden gebeuren sneller ongelukken.
- b) **Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve atmosferen, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die de stof of de gassen kunnen doen ontvlammen.
- c) **Houd kinderen en omstanders uit de buurt terwijl u met elektrisch gereedschap werkt.** Afleidingen kunnen ervoor zorgen dat u de controle over het gereedschap verliest.

#### 2) ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- a) **De stekker van het elektrisch gereedschap moet passen in het stopcontact. Pas de stekker op geen enkele manier aan om te zorgen dat hij wel past.** Gebruik geen adapterstekkers terwijl u geaard elektrisch gereedschap gebruikt. Onaangepaste stekkers die in het stopcontact passen, verminderen de kans op een elektrische schok.
- b) **Vermijd lichamelijk contact met geaarde of gegrond oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Als uw lichaam geaard of gegrond is, is er een grotere kans op een elektrische schok.
- c) **Stel uw elektrische gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Water dat elektrisch gereedschap kan binnendringen, vergroot de kans op een elektrische schok.
- d) **Gebruik de stroomdraad niet op een andere manier dan waarvoor deze gemaakt is.** Trek niet aan de stroomdraad, ook niet om de stekker uit het stopcontact te krijgen en draag het gereedschap niet door het aan de stroomdraad vast te houden. **Houd de stroomdraad uit de buurt van hitte, olie, scherpe hoeken en bewegende onderdelen.** Beschadigde of verwarde stroomdraden vergroten de kans op een elektrische schok.
- e) **Wanneer u het elektrische gereedschap buitenshuis**

gebruikt, dient u te zorgen voor een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenhuis. Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenhuis, vermindert de kans op een elektrische schok.

- f) **Moet een krachtmachine in een vochtige locatie worden gebruikt, gebruik dan een aardlekschakelaar (ALS).** Een ALS vermindert het gevaar op elektrische schokken.

#### 3) PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- a) **Blijf alert, kijk waar u mee bezig bent en gebruik uw gezonde verstand wanneer u met elektrisch gereedschap werkt.** Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- b) **Gebruik een veiligheidsuitrusting. Draag altijd oogbescherming.** Een veiligheidsuitrusting, zoals een stofmasker, schoenen met antislipzolen, een veiligheidshelm, of oorbescherming die onder de juiste omstandigheden gebruikt wordt, vermindert de kans op persoonlijk letsel.
- c) **Pas op dat het apparaat niet onbedoeld wordt gestart.** Zorg ervoor dat de schakelaar uit staat voordat u de voeding en/of batterij aansluit, en als u de machine oppakt en draagt. Gereedschap dragen terwijl u uw vinger op de schakelaar houdt, of de stekker in het stopcontact steken terwijl het gereedschap ingeschakeld staat, is vragen om ongelukken.
- d) **Verwijder inbussleutels of moersleutels voordat u het gereedschap inschakelt.** Een sleutel die nog in of op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap zit, kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- e) **Werk niet boven uw macht.** Zorg er altijd voor dat u stevig staat en goed in balans bent. Hierdoor heft u betere controle over het gereedschap in onverwachte situaties.
- f) **Draag geschikte kleding.** Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen. Loszittende kleding, sieraden of lang haar kan vast komen te zitten in bewegende onderdelen.
- g) **Wanneer u apparaten worden bijgeleverd voor stofafzuiging en -opvang, zorg er dan voor dat deze aangesloten zijn en op de juiste manier gebruikt worden.** Het gebruik van deze apparaten vermindert de gevaren die door stof kunnen ontstaan.
- h) **Als u gereedschap veelvuldig gebruikt, dan kan dit leiden tot het negeren van de veiligheidsprincipes, probeer dit te vermijden.** Een achteloze actie kan binnen een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.

#### 4) GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- a) **Forceer het gereedschap niet.** Gebruik gereedschap dat voor de toepassing geschikt is. Het gebruik van geschikt gereedschap levert beter werk af en werkt veiliger als het gebruikt wordt op de snelheid waar het voor ontworpen is.

- b) **Gebruik het gereedschap niet wanneer de aan/uitschakelaar niet functioneert.** Gereedschap dat niet kan worden bediend met behulp van de schakelaar is gevaarlijk en dient te worden gerepareerd.
- c) **Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu, indien deze kan worden verwijderd, uit het gereedschap voordat u instellingen veranderd, toebehoren vervangt of de machine opbergt.** Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen de kans op het ongewild inschakelen van het gereedschap.
- d) **Berg gereedschap dat niet gebruikt wordt buiten het bereik van kinderen op en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of met deze veiligheidsinstructies het gereedschap niet bedienen.** Elektrisch gereedschap kan in de handen van ongetrainde gebruikers gevaarlijk zijn.
- e) **Onderhouden van het gereedschap en accessoires.** Controleer of bewegende onderdelen nog goed uitgelijnd staan, of ze niet ergens vastzitten en controleer op elke andere omstandheid die ervoor kan zorgen dat het gereedschap niet goed functioneert. Wanneer het gereedschap beschadigd is, dient u het te repareren voordat u het in gebruik neemt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- f) **Houd snijdend gereedschap schoon en scherp.** Goed onderhouden snijdend gereedschap met scherpe zaagbladen/messen zal minder snel vastlopen en is makkelijker te bedienen.
- g) **Gebruik het gereedschap, de accessoires, de bitjes, enz. in overeenstemming met deze instructies en op de manier zoals bedoeld voor het specifieke type elektrisch gereedschap, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk.** Het gereedschap gebruiken voor andere doeleinden dan waar deze voor ontworpen is, kan gevaarlijke situaties opleveren.
- h) **Houd de handgrepen en grijpoppervlakten droog, schoon en vrij van olie en smeermiddel.** Glibberige handgrepen en grijpoppervlakken laten geen veilige hantering toe, en zorgen ervoor dat u geen controle hebt over het gereedschap in onverwachte omstandigheden.
- 5) GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ACCUGEREEDSCHAP**
- a) **Laad het accupack alleen op met de door de fabrikant aangegeven oplader.** Een oplader die geschikt is voor het ene type accupack, kan brand veroorzaken wanneer die gebruikt wordt voor een ander type accupack.
- b) **Gebruik het gereedschap uitsluitend met het aangegeven accupack.** Door het gebruik van andere accupacks ontstaat de kans op letsel of brand.
- c) **Wanneer het accupack niet gebruikt wordt, dient u het uit de buurt te houden van metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding kunnen maken tussen de contactpunten van de terminal.** Het kortsluiten van de accuterminals kan zorgen voor brandwonden of brand.
- d) **Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de accu lopen; raak deze vloeistof niet aan.** Wanneer u toch onverhoop met de vloeistof in aanraking komt, dient u dit onmiddellijk af te spoelen met water. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, dient u zo snel mogelijk een arts te raadplegen. Vloeistof die afkomstig is uit de accu kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- e) **Gebruik geen accu of gereedschap dat beschadigd of aangepast is.** Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onvoorspelbaar reageren, wat kan leiden tot brand, explosie of het veroorzaken van letsel.
- f) **Stel een accu of gereedschap niet bloot aan vuur of extreme temperatuur.** Blootstelling aan brand of een temperatuur boven 130°C kan explosie veroorzaken.
- g) **Volg alle instructies en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat vermeld is in de handleiding.** Onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het aangegeven bereik kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.
- 6) SERVICE**
- a) **Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een bevoegde reparateur die alleen originele reserveonderdelen gebruikt.** Zo bent u er zeker van dat uw gereedschap veilig blijft.
- b) **Repareer nooit beschadigde accu's.** Reparatie van accu's mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde onderhoudstechnici.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET ACCUPACK

43

- a) **Batterijcellen en accupacks mogen niet gedemonteerd, geopend of vernietigd worden.**
- b) **Sluit accupacks niet kort.** Bewaar accupacks niet willekeurig in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of door geleidende voorwerpen **kortgesloten kunnen worden.** Houd het accupack op een afstand van andere metalen voorwerpen als paperclips, muntsstukken, sleutels, nagels, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die de contacten van de accupack kunnen verbinden. Kortgesloten contacten van accupacks kunnen brandwonden of brand veroorzaken.
- c) **Stel accupacks niet bloot aan warmte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.**
- d) **Stel accupacks niet bloot aan mechanische schokken.**
- e) **Als een accu lekt dient men voorzichtig te zijn dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of de ogen.** Als dat toch gebeurt spoelt men de huid onder stromend water en raadpleegt men een arts.
- f) **Raadpleeg meteen een arts wanneer een batterij of accupack is ingestikt.**
- g) **Houd batterijcellen en accupacks schoon en droog.**
- h) **Veeg de aansluitingen van het accupack schoon met een droge doek als ze vuil zijn geworden.**
- i) **Accupacks moeten voor gebruik worden opladen.** Lees de gebruiksaanwijzing voor de juiste laadiinstructions.
- j) **Laat accupacks niet langdurig opladen als ze niet**

worden gebruikt.

- k) Na een lange opslagperiode kan het nodig zijn het accupack enkele keren op te laden en te ontladen voor een optimale prestatie.
- l) Accupacks presteren het best bij normale kamertemperatuur ( $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ).
- m) Wanneer u accupacks wegwerpt, dient u accupacks van verschillende elektrochemische systemen van elkaar afgezonderd te houden.
- n) Laad alleen op met een lader met de technische gegevens van Worx. Gebruik geen andere lader dan de lader die specifiek voor dat doel met de apparatuur is meegeleverd. Een lader voor één type accupack geschikt is kan een brandgevaar inhouden wanneer gebruikt met een ander type.
- o) Gebruikt geen accupack dat niet bedoeld is voor gebruik met deze apparatuur.
- p) Houd accupacks buiten het bereik van kinderen.
- q) Bewaar de oorspronkelijke instructies van het product voor latere gebruik.
- r) Verwijder het batterijpakket uit de apparatuur als het niet in gebruik is.
- s) Volg de juiste procedure voor afvalverwijdering na afdanken van dit apparaat.
- t) Gebruik geen cellen van verschillende fabrikanten, capaciteit, afmetingen of typen binnen een apparaat.
- u) Verwijder het accupack niet uit de originele verpakking, tot dit nodig is voor gebruik.
- v) Let op de plus (+) en min (-) markeringen op de accu en zorg voor correct gebruik.

## SYMBOLEN

44

	Lees de gebruikershandleiding om het risico op letsets te beperken
	Draag oorbescherming
	Draag een veiligheidsbril
	Draag een stofmasker
	Als de batterij niet correct wordt gebruikt, kan deze de waterkringloop binnendringen en schade aan het ecosysteem veroorzaken. Gooi gebruikte batterijen niet weg als ongesorteerd gemeentelijk afval.
	Steek niet brand



Li-Ion



Lithium-ionbatterij, die is gelabeld met de symbolen die horen bij "gescheiden inzameling" van alle batterijpakketten en batterijpakketten. Het wordt vervolgens gerecycled of verwijderd om de milieaupting te verminderen. Batterijpakketten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de volksgezondheid omdat ze schadelijke stoffen bevatten.



Afgedankte elektrische producten kunt u niet met het normale huisafval weggooien. Breng deze producten, indien mogelijk, naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente naar informatie en advies over het recyclen van elektrische producten.

## DRIE SNELHEIDSINSTELLINGEN

1. AAN/UIT-SCHAKELAAR
2. ONTGRENDELKNOP ACCUPACK \*
3. ACCUPACK \*
4. HANDVAT
5. SCHIJF VAN SCHUIMRUBBER
6. ELASTISCHE APPLICATORHOES (BADSTOF HOES)
7. ELASTISCHE POLIJSTHOES (WOLLEN HOES)

\* Sommige afgebeelde of beschreven toebehoren worden niet meegeleverd.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Type **WX856 WX856.X** (856 - aanduiding van machinerie, vertegenwoordiger van een polijstmachine)

	WX856	WX856.X**
Spanning	20V	Max***
Nominale snelheid onbelast		3000r/min
Looptijd		40min
Afmetingen bodemplaat		254mm
Gewicht (Kaal gereedschap)		2.0kg

\*\* X = 1-999, A-Z, M1-M9 zijn alleen voor verschillende klanten, er zijn geen veiligheidsgerelateerde wijzigingen tussen deze modellen.

\*\*\* Spanning gemeten zonder belasting. Beginspanning batterij bereikt maximum 20 volt. Nominale spanning is 18 volt.

## GELUIDSPRODUCTIE

A-gewogen geluidsdruck  $L_{pA} = 73.2 \text{dB(A)}$

$K_{pA}$  3dB(A)

A-gewogen geluidsniveau  $L_{WA} = 84.2 \text{dB(A)}$

$K_{WA}$  3dB(A)

**Draag oorbescherming.**

## TRILLINGSGEGEVENEN

Totale trillingswaarden (som triax vector) bepaald volgens EN 62841

Trillingsemmissiewaarde	$a_h = 3.904 \text{m/s}^2$
	Onzekerheid $K = 1.5 \text{m/s}^2$

De totale waarde van trillingen en geluidsemisie worden gemeten volgens een standaard testmethode en kunnen worden gebruikt om gereedschappen te vergelijken. De totale waarde van trillingen en geluidsemisie kunnen ook voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling worden gebruikt.

**WAARSCHUWING:** Trillingen en geluidsemisie die tijdens het gebruik van het gereedschap optreden, kunnen verschillen van de opgegeven waarde, dit is afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt, met name van het werkstuk dat wordt bewerkt, afhankelijk van de volgende voorbeelden en andere variaties in de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt:

Hoe de machine gebruikt wordt en hoe het materiaal gesneden of geboord wordt.

De conditie en de onderhoudstoestand van de machine.

Gebruik van de juiste toebehoren. Zorg ervoor dat ze scherp zijn en in goede conditie.

Hoe stevig de handgreep wordt vastgehouden en of er antitrillingen en -geluidsaccessoires worden gebruikt.

De machine moet gebruikt worden zoals door de ontwerper bedoeld is en in overeenstemming met deze instructies.

**Deze machine kan een trillingssyndroom in hand en arm veroorzaken als hij niet op de juiste wijze gehanteerd wordt.**

**WAARSCHUWING:** Voor de nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bewerking, zoals het moment dat de machine wordt uitgeschakeld en de tijden waarop de machine loopt zonder daadwerkelijk gebruikt te worden. Dit kan het

blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verminderen.

Het risico op blootstelling aan trillingen en geluid verminderen.

Gebruik ALTIJD scherpe beitels, boren en zaagbladen.

Onderhoud de machine volgens deze instructies en houd hem goed gesmeerd (voor zover van toepassing).

Als het gereedschap regelmatig wordt gebruikt, investeer dan in anti-trilling en -geluidsaccessoires.

Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen over een aantal dagen verspreid worden.

Categorie	Typ	Hoedanigheid
20V Accu	WA3550	1.5Ah
	WA3550.1	1.5Ah
	WA3551	2.0Ah
	WA3551.1	2.0Ah
	WA3553	4.0Ah
20V Lader	WA3760	0.4A
	WA3869	2.0A
	WA3880	2.0A

We raden u aan om accessoires te kopen in de winkel waar het gereedschap wordt verkocht. Zie het accessoirepakket voor meer informatie. Winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

## BEDIENINGSINSTRUCTIES

 **OPMERKING:** lees het instructieboekje aandachtig voor gebruik van het gereedschap.

### GEBRUIK VOLGENS BESTEMMING:

De machine is bedoeld voor het polijsten van vloeren, auto's en andere gecoate oppervlakken.

### 1. DE ACCU INSTALLEREN/VERWIJDEREN

**Installeren:** Zet de schakelaar in de UIT-stand (0). Schuif de accu in de daartoe voorziene houder. (Zie Fig. A1)

**Verwijderen:** Zet de schakelaar in de UIT-stand (0). Om de accu eruit te nemen drukt u op de grendeltoets en verwijdert u de accu (Zie Fig. A3)

Laden van het accupack (Zie Fig. A2)

### 2. AAN-UITSCHAKELAAR (ZIE FIG. B)

Zet de polijstmachine altijd aan en uit terwijl u de machine tegen het oppervlak van de auto houdt.

### 3. DE APPLICATORHOES OP DE SCHIJF VAN SCHUIMRUBBER BEVESTIGEN (ZIE FIG. C)

Zet de schakelaar in de UIT-stand (0). Verwijder de accu uit het gereedschap. Plaats de badstof hoes stevig over de schijf van schuimrubber.

### 4. HET POLIJSTMIDDEL VERDELEN

Verdeel een eetlepel polijstmiddel gelijkmatig over de hele oppervlakte van de hoes. Breng het polijstmiddel

niet rechtstreeks aan op de auto.

#### Aanbrengen van de polijstpasta (Zie Fig. D1)

Breng de pasta niet rechtstreeks aan op het te polijsten oppervlak. Verdeel de pasta gelijkmatig over de hele oppervlakte van de hoes.

#### Aanbrengen van het vloeibare polijstmiddel (Zie Fig. D2)

Breng vloeibaar polijstmiddel ter grootte van een munt aan in het midden van de hoes en doe dit nog tweemaal, steeds iets groter dan de voorgaande keer.

**AANWIJZING:** Als er te veel polijstmiddel wordt opgebracht, dan wordt het moeilijker om de op de lak opgebrachte laag later te verwijderen en het resultaat ook niet beter.

### 5. DE POLIJSTMACHINE GEBRUIKEN

Plaats de polijstmachine stevig op het oppervlak. Zet de polijstmachine altijd aan en uit terwijl hij op het te polijsten oppervlak staat. Bewerk eerst de eff en en grote oppervlakken zoals b.v. motorkap, koff erdeksel en dak en vervolgens de kleinere oppervlakken zoals b.v. deuren en spatborden. Leid het apparaat gelijkmatig over de lak en oefen er geen druk op uit. Schakel het apparaat aan de AAN/UIT-schakelaar uit, voordat u het van het te polijsten lakoppervlak neemt. (Zie Fig. E1)

**AANWIJZING:** Het is ook handig om één hand te gebruiken om de bovenkant en de zijkanten van de auto te polijsten. (Zie Fig. E2)

**AANWIJZING:** Voor moeilijk toegankelijke plaatsen neemt u de textielen polijstkap van de polijstschiif af en bewerkt u deze met de hand (Zie Fig. E3)

### 6. DE POETS-/POLIJSTHOES OP DE SCHUIMRUBBEREN SCHIJF PLAATSEN (ZIE FIG. F)

Zet de schakelaar in de UIT-stand (O). Verwijder de accu uit het gereedschap. Plaats de wollen hoes op de schuimrubberen schijf.

### 7. OPPROETSEN EN POLIJSTEN – DE WAX VAN HET OPPERVLAK VERWIJDEREN (ZIE FIG. G)

**AANWIJZING:** Nadat het van tevoren opgebrachte polijstmiddel volledig op het lakoppervlak gedroogd is, kunt u met het polijsten beginnen. Verwijder de polijstlaag in dezelfde volgorde waarin u het polijstmiddel op de lakoppervlakken heeft opgebracht. Zet de polijstmachine in de AAN-stand. Polijst en poets het hele oppervlak tot alle gedroogde wax verwijderd is. Verwijder de hoes af en toe om de resten eruit te schudden.

**AANWIJZING:** Voor het beste resultaat maakt u bij het verwijderen van de wax lange veegbewegingen in een kriskraspatroon.

## WERKTIPS VOOR UW POLIJSTMACHINE

- Laat de polijstmachine het werk doen – forceer de machine niet en oefen er geen overmatige druk op uit. Gebruik bij voorkeur een licht ronddraaiende beweging.
- Als de schijf te veel wax absorbeert, zal hij snel slijten

en verloopt het polijsten moeilijker en duurt het langer.

- Als de hoes steeds van de schijf af glijdt, probeer dan een nieuwe hoes.
- Als de wax moeilijk te polijsten is, breng de wax dan in een dunne, gelijkmatige laag aan.

## PROBLEMEN OPLOSSSEN

- Als de polijstmachine het oppervlak niet goed polijst, controleer de hoes dan. Als de hoes versleten is, vervang de hoes dan en probeer het nogmaals.
- Als het probleem niet kan worden verholpen, kunt u het gereedschap ter reparatie terugsturen naar een erkende dealer.

## ONDERHOUD

**Trek de voedingskabel uit de aansluiting voordat u eventuele aanpassingen, reparaties of onderhoud uitvoert.**

Dit elektrische gereedschap hoeft niet extra gesmeerd of onderhouden te worden. Dit gereedschap bevat geen onderdelen waaraan de gebruiker onderhoud kan of moet uitvoeren. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van uw elektrische gereedschap. Veeg het schoon met een droge doek. Bewaar uw elektrische gereedschap altijd op een droge plek. Houd de ventilatiegaten van de motor schoon. Houd alle bedieningselementen vrij van stof. Af en toe ziet u vonken in de ventilatiegaten. Dit is normaal en zal uw gereedschap niet beschadigen.

## VOOR GEREEDSCHAP MET ACCU'S

De omgevingstemperatuur voor het gebruik en de opslag van het gereedschap ligt tussen 0°C-45°C (32°F-113°F) .

De aanbevolen omgevingstemperatuur voor het opladssysteem tijdens het opladen ligt tussen 0°C-40°C (32°F-104°F)

## BESCHERMING VAN HET MILIEU



Afgedankte elektrische producten kunt u niet met het normale huisafval weggooien. Breng deze producten, indien mogelijk, naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente naar informatie en advies over het recycelen van elektrische producten.

# CONFORMITEITVERKLARING

Wij,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Verklaren dat het product,  
Beschrijving **Polijstmachine met accu**  
Type **WX856 WX856.X (856- aanduiding van  
machinerie, vertegenwoordiger van een polijstmachine)**  
Functie **Polijsten**

Overeenkomt met de volgende richtlijnen,

**2006/42/EC**

**2014/30/EU**

**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Standaards in overeenstemming met,

**EN 62841-1, EN 62841-2-4, EN IEC 55014-1, EN IEC  
55014-2, EN IEC 63000**

De persoon die bevoegd is om het technische bestand te  
compileren,

**Naam Marcel Filz**

**Adres Positec Germany GmbH**

**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**



2020/02/08

Allen Ding

Plaatsvervangend Chief Ingenieur, Testen en  
Certificering

Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# PRODUKTSIKKERHED GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKSER FOR EL-VÆRKTØJ



**ADVARSEL:** Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, som følger med el-værktøjet. I tilfælde af manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

## Gem alle advarsler og instruktioner til senere brug.

Begrebet "el-værktøj" i advarslerne refererer til el-værktøj, der kører på lysnettet, (med netkabel) samt akku-værktøj (uden netkabel).

### 1) SIKKERHED PÅ ARBEJDSPLADSEN

- Sørg for, at arbejdsmrådet er rent og ryddeligt.** Uorden eller uoplyste arbejdsmråder øger fare for uhed.
- Brug ikke el-værktøjet i ekspllosionstruede omgivelser, hvor der er brændbare væsker, gasser eller stov.** El-værktøj kan slå gnister, der kan antænde stov eller dampes.
- Sørg for, at andre personer og ikke mindst børn holdes væk fra arbejdsmrådet, når el-værktøjet er i brug.** Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over el-værktøjet.

### 2) ELEKTRISK SIKKERHED

- El-værktøjets stik skal passe til kontakten. Stikket må under ingen omstændigheder ændres. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundet el-værktøj.** Uændrede stik, der passer til kontakterne, ned sætter risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfur og køleskabe.** Hvis din krop er jordforbundet, øges risikoen for elektrisk stød.
- El-værktøjet må ikke udsættes for regn eller fugt.** Indtrængning af vand i et el-værktøj øger risikoen for elektrisk stød.
- Brug ikke ledningen til formål, den ikke er beregnet til.** Du må aldrig bære el-værktøjet i ledningen, hænge el-værktøjet op i ledningen eller rykke i ledningen for at trække stikket ud af kontakten. Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter eller maskindeler, der er i bevægelse. Beskadigede eller indviklede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Hvis el-værktøjet benyttes i det fri, må der kun benyttes en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.** Brug af forlængerledning til udendørs brug ned sætter risikoen for elektrisk stød.
- Hvis det ikke kan undgås at bruge el-værktøjet i fugtige omgivelser, skal der bruges et HFI-relæ.** Brug af et HFI-relæ reducerer risikoen for at få elektrisk stød.

### 3) PERSONLIG SIKKERHED

- Det er vigtigt at være opmærksom, se, hvad man

laver, og bruge el-værktøjet fornuftigt. Brug ikke noget el-værktøj, hvis du er træt, har nydt alkohol eller er påvirket af medicamenter eller euforiserende stoffer. Få sekunders upopmærksomhed ved brug af el-værktøjet kan føre til alvorlige personskader.

- Brug beskyttelsesudstyr og hav altid beskyttelsesbriller på.** Brug af sikkerhedsudstyr som f.eks. støvmasker, skridsikker fotøj, beskyttelseshjelm eller høreværnet afhængig af maskintype og anvendelse ned sætter risikoen for personskader.
- Undgå utilsigtet igangsætning.** Kontrollér, at el-værktøjet er slukket, før du tilslutter det til strømtilforsningen og/eller akku'en, løfter eller bærer det. Undgå at bære el-værktøjet med fingeren på afbryderen og sørge for, at el-værktøjet ikke er tændt, når det sluttet til nettet, da dette øger risikoen for personskader.
- Gør det til en vane altid at fjerne indstillingsværktøj eller skruenøgle, før el-værktøjet tændes.** Hvis et stykke værktøj eller en nøgle sidder i en roterende maskindel, er der risiko for personskader.
- Undgå en unormal legemsposition. Sørg for at stå sikkert, mens der arbejdes, og kom ikke ud af balance.** Dermed har du bedre muligheder for at kontrollere el-værktøjet, hvis der skulle opstå uventede situationer.
- Brug egnet arbejdstøj. Undgå løse beklædningsgenstande eller smykker. Hold hår og tøj væk fra dele, der bevæger sig.** Dele, der er i bevægelse, kan gribe fat i løstsiddende tøj, smykker eller langt hår.
- Hvis støvudsugnings- og opsamlingsudstyr kan monteres, er det vigtigt, at dette tilsluttes og benyttes korrekt.** Brug af en støvopsugning kan reducere støvmængden og dermed den fare, der er forbundet støv.
- Selvom du kender værktøjet godt og er vant til at bruge det, skal du alligevel være opmærksom og overholde sikkerhedsanvisningerne.** Et øjeblikks upopmærksomhed kan medføre alvorlige personskader.
- OMHYGGELIG OMGANG MED OG BRUG AF EL-VÆRKTØJ**
- Undgå overbelastning af el-værktøjet. Brug altid et el-værktøj, der er beregnet til det stykke arbejde, der skal udføres.** Med det passende el-værktøj arbejder man bedst og mest sikkert inden for det angivne effektmønster.
- Brug ikke et el-værktøj, hvis afbryder er defekt.** Et el-værktøj, der ikke kan startes og stoppes, er farlig og skal repareres.
- Træk stikket ud af stikkontakten og/eller fjern akku'en, hvis den er aftagelig, før maskinen indstilles, før skift af tilbehørsdele eller før el-værktøjet lægges til opbevaring.** Disse sikkerhedsforanstaltninger forhindrer utilsigtet start af el-værktøjet.
- Opbevar ubenyttet el-værktøj uden for børns rækkevidde.** Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med el-værktøjet eller ikke har gennemlæst disse instrukser, benytte el-værktøjet. El-værktøj er farligt, hvis det benyttes af ukynlige personer.
- Vedligehold el-værktøj og tilbehørsdele.** Kontroller, om bevægelige maskindele fungerer korrekt og ikke

sidder fast, og om delene er brækket eller beskadiget, således at el-værktøjets funktion påvirkes. Få beskadigede dele repareret, inden el-værktøjet tages i brug. Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdte el-værktøjer.

- f) **Sørg for, at skære værktøjer er skarpe og rene.** Omhyggeligt vedligeholdt skære værktøjer med skarpe skærekanter sætter sig ikke så hurtigt fast og er nemmere at føre.
- g) **Brug el-værktøj, tilbehør, indsats værktøj osv. iht. disse instrukser.** Tag hensyn til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Anvendelse af el-værktøjet til formål, som ligger uden for det fastsatte anvendelsesområde, kan føre til farlige situationer.
- h) **Hold håndtag og gribeflader tørre, rene og fri for olie og smørefedt.** Hvis håndtag og gribeflader er glatte, kan værktøjet ikke håndteres og styres sikkert, hvis der sker noget uventet.

#### 5) OMHYGGEGLIG OMGANG MED OG BRUG AF AKKU-VÆRKTØJER

- a) **Oplad kun akkuer i ladeaggregater, der er anbefalet af fabrikanten.** ET ladeaggregat, der er egnet til en bestemt type akkuer, må ikke benyttes med andre akkuer - brandfare.
- b) **Brug kun de akkuer, der er beregnet til værktøjet.** Brug af andre akkuer øger risikoen for personskader og er forbundet med brandfare.
- c) **Ikke benyttede akkuer må ikke komme i berøring med kontorclips, mønter, nøgler, sørn, skruer eller andre små metalgenstande, da disse kan kortslutte kontakterne.** En kortslutning mellem akku-kontakterne øger risikoen for personskader i form af forbrændinger.
- d) **Hvis akkuen anvendes forkert, kan der slippe væske ud af akkuen.** Undgå at komme i kontakt med denne væske. Hvis det alligevel skulle ske, skyldes med vand. Søg læge, hvis væsken kommer i øjnene. Akku-væske kan give hudirritation eller forbrændinger.
- e) **Brug ikke akkuer eller værktøj, som er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede akkuer kan opføre sig uforudsigeligt og forårsage brand, ekslosion eller fare for personskade.
- f) **Akkuer eller værktøj må ikke udsættes forild eller meget høje temperaturer.** Ild eller temperaturer over 130°C kan medføre ekslosion.
- g) **Følg alle instruktioner for opladning.** Akkuen må ikke oplades ved temperaturer uden for det område, der er angivet i instruktionerne. Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det angivne område kan medføre skader på akkuen og forøge brandfaren.
- 6) **Service**
- a) **Sørg for, at el-værktøj kun repareres af kvalificerede fagfolk og at der kun benyttes originale reservedele.** Dermed sikres størst mulig maskinsikkerhed.
- b) **Beskadigede akkuer må aldrig repareres.** Reparation af akkuer må kun udføres af producenten eller autoriserede reparatører.

## SIKKERHEDSFORSKRIFTER TIL BATTERISÆT

- a) **Sekundærelementer eller batterisæt må ikke skilles ad, åbnes eller knuses.**
- b) **Et batterisæt må ikke kortsluttes.** Batterisæt må ikke opbevares lempfaeligt i en kasse eller skuffe, hvor de kan kortslutte hinanden eller kortsluttes af ledende genstande. Når batterisættet ikke er i brug, skal det holdes væk fra andre metalgenstande, såsom papirclipper, mønter, nøgler, sørn, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe en forbindelse fra en pol til en anden. Kortslutning af batteripoler kan medføre forbrændinger eller brand.
- c) **Batterisæt må ikke udsættes for varme eller ild. Må ikke opbevares i direkte sollys.**
- d) **Batterisæt må ikke udsættes for mekaniske stød.**
- e) **I tilfælde af at et batteri lækker, må væsken ikke komme i kontakt med huden eller øjne.** Hvis der er sket kontakt, skal det berørte område vaskes med rigelige mængder vand, hvorefter der søges lægehjælp.
- f) **Søg straks lægehjælp, hvis et element eller batterisæt er nedsvælget.**
- g) **Opbevar batterisæt på et rent og tørt sted.**
- h) **Aftør batterisættets poler med en tør klud, hvis de bliver snasvede.**
- i) **Batterisæt skal oplades før anvendelsen.** Anvend altid den korrekte oplader, og læs producentens anvisninger eller brugervejledning for, hvordan batterierne oplades korrekt.
- j) **Et batterisæt må ikke efterlades til opladning i længere tid, hvis det ikke anvendes.**
- k) **Efter længere opbevaringsperioder kan det være nødvendigt at oplade eller aflade batterisættet flere gange for at op den optimale ydelse.**
- l) **Batterisæt yder mest optimalt, når de anvendes ved normal stuetemperatur (20 °C ± 5 °C).**
- m) **Ved bortsaffelse af batterisæt, skal batterisæt af forskellige elektrokemiske systemer holdes adskilt fra hinanden.**
- n) **Genoplad kun med laderen specificeret af Worx.** Anvend ingen anden oplader end den, der specifikt er beregnet til brug med **udstyret**. En oplader, der passer til en type batterisæt kan skabe risiko for brand ved brug med et andet batterisæt.
- o) **Brug kun det korrekte batteri til **udstyret**.**
- p) **Batterisættet skal opbevares utilgængeligt for børn.**
- q) **Opbevar den originale produktlitteratur til fremtidig brug.**
- r) **Batterisættet skal fjernes fra **udstyret**, når det ikke er i brug.**
- s) **Bortsaffes på en miljørigtig måde.**
- t) **Bland ikke batterier af forskellig fremstilling, kapacitet, størrelse eller type i enheden.**
- u) **Tag ikke batteriet ud af originalemballagen, før det er nødvendigt.**
- v) **Vær opmærksom på plus (+) og minus (-) mærkerne på batteriet for at sikre korrekt brug**

# SYMBOLER

	For at undgå risikoen for personskader skal brugeren læse brugervejledningen
	Bær høreværn
	Bær øjenværn
	Bær en støvmaske
	Batterier kan påvirke vandmiljøet, hvis de ikke bortslettes korrekt, hvorved de kan udgøre en fare for økosystemet. Bortslette ikke batterierne som almindeligt affald.
	Må ikke brændes
	Lithium-ion batteri Dette produkt er mærket med et symbol i forbindelse med "separat indsamling" af alle batterier og batteripakker. Det genanvendes eller fjernes for at reducere miljøbelastningen. Batteriet kan være skadeligt for miljøet og menneskers sundhed, fordi det indeholder skadelige stoffer.
	Affald af elektriske produkter må ikke bortslettes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

## AGGREGATELEMENTER

1. TÆND /SLUK KONTAKT
2. BATTERIUDLØSERKNAP \*
3. BATTERIPAKKE\*
4. HÅNDTAG
5. SKUMPUDSE
6. ELASTISK PÅFØRINGSPUDE (FROTTÉ)
7. ELASTISK POLERINGSPUDE (ULD)

\* Illustreret eller beskrevet tilbehør er kun delvis

indeholdt i leverancen.

## TEKNISK DATA

Type **WX856 WX856.X (856- dpegning af maskiner, repræsentant for poleringsmaskine)**

	<b>WX856</b>	<b>WX856.X**</b>
Spænding	20V	Max***
Indlæsningshastighed	3000r/min	
Køretid	40min	
Størrelse på bundplade	254mm	
Maskinens vægt (Bare værkøj)	2.0kg	

\*\* X = 1-999, A-Z, M1-M9 er kun til forskellige kunder, der er ingen sikkerhedsrelaterede ændringer mellem disse modeller

\*\*\* Spænding målt uden belastning. Indlede batterispænding når højst 20 volt. Nominal spænding er 18 volt.

## STØJINFORMATION

A-vægtet lydtryksniveau	$L_{PA} = 73.2\text{dB(A)}$
$K_{PA}$	3dB(A)
A-vægtet lydefektniveau	$L_{WA} = 84.2\text{dB(A)}$
$K_{WA}$	3dB(A)

### Bær høreværn

## VIBRATIONSINFORMATION

Den totale værdi for vibration (triax vektor sum) målt ifølge EN 62841:

Værdi for vibration:	$a_h = 3.904\text{m/s}^2$
	Usikkerhed $K = 1.5\text{m/s}^2$

Den angivne vibrationstotalværdi og den deklarerede støjemissionsværdi er målt i overensstemmelse med en standard testmetode og kan bruges til at sammenligne et værkøj med et andet.

Den angivne vibrationstotalværdi og den angivne støjemissionsværdi kan også anvendes i en foreløbig vurdering af eksponeringen.

**ADVARSEL:** Vibrationer og støjemissioner under selve brugen af værktøjet kan afvige fra den deklarerede værdi afhængigt af, hvordan værktøjet bruges, især hvad slags emne behandles afhængigt af følgende eksempler og andre variationer af, hvordan værktøjet bliver brugt:  
Hvordan værktøjet bruges og materialene skæres eller bores.  
Værktøjets stand og vedligeholdelse.  
Anvendelse af korrekt tilbehør og kontrol med, at det er skarpt i en i det hele taget god tilstand.  
Hvor kraftigt, der holdes fast i håndtaget og, om der benyttes antivibrationsudstyr.  
Om værktøjet anvendes i henhold til dets konstruktion og nærværende anvisninger.

**Værktøjet kan medføre et hånd/arm-vibrationssyndrom, hvis det ikke bruges på rigtig måde.**

**ADVARSEL:** En vurdering af udsættelsesgraden under det aktuelle brug skal omfatte alle dele af arbejdscykussen, hherunder antallet af gange værktøjet slås til og fra, og tomgangsdriften uden for selve arbejdsopgaven. Dette kan afgørende reducere udsættelsesniveauet i den samlede arbejdsperiode.  
Hjælper med at minimere risikoen for vibrationer og støjeksponering.  
Brug ALTID skarpe mejsler, bor og blade.  
Vedligehold værktøjet i overensstemmelse med disse instruktioner og hold det korrekt smurt (hvor det er nødvendigt). Hvis værktøjet skal bruges regelmæssigt, skal du investere i anti-vibrations- og støj tilbehør.  
Planlæg dit arbejde, så du kan fordele arbejde med kraftige vibrationer over flere dage.

Kategori	typen	Kapacitet
20V batteri	WA3550	1.5Ah
	WA3550.1	1.5Ah
	WA3551	2.0Ah
	WA3551.1	2.0Ah
	WA3553	4.0Ah
20V oplader	WA3760	0.4A
	WA3869	2.0A
	WA3880	2.0A

Vi anbefaler, at du køber tilbehør fra den butik, hvor værktøjet sælges. Se tilbehørspakken for flere detaljer. Butikspersonale kan hjælpe og rådgive dig.

## BETJENINGSVEJLEDNING

**BEMÆRK:** Før du bruger dette værktøj, læs instruktionsbogen omhyggeligt.

### BEREGNET ANVENDELSE

Maskinen er beregnet til polering af gulv, bil og andre belagte overflader.

### 1. MONTERING/FJERNELSE AF BATTERIET

**Montering:** Sæt kontakten i OFF (0) position. Skub akkumulatorbatteriet ind i akkumulatorbatteriets holder. (Se Fig. A1)

**Fjernelse:** Sæt kontakten i OFF (0) position. Akkumulatorbatteriet fjernes ved at trykke på anslagsknappen og fjerne akkumulatorbatteriet (Se Fig. A3)

Oplad batteriet (Se Fig. A2)

### 2. TÆND-/SLUK-KONTAKT (SE FIG. B)

Start og stop altid poleringsmaskinen mod bilens overflade.

### 3. FASTGØR PÅFØRINGSPUDEN PÅ SKUMPUDEN (SE FIG. C)

Sæt kontakten i OFF (0) position. Fjern batteriet fra værktøjet. Anbring frottépuden sikkert over skumpuden.

### 4. SPRED POLERMIDLET

Spred en spiseskefuld polermiddel jævnt over hele overfladen af pudsen. Påfør ikke polermiddel direkte på bilen.

#### Påføring af polervoks (Se Fig. D1)

Påfør ikke voks direkte på den overflade, der poleres. Spred voksen jævnt over hele overfladen på pudsen.

#### Påføring af flydende polermiddel (Se Fig. D2)

Påfør cirka en halv mønt størrelsес væske omkring midten af pudsen, efterfulgt af to ringe, som hver er lidt større end den foregående.

**BEMÆRK:** Kommes for meget polermiddel på, bliver det senere vanskeligt at fjerne polermiddellaget på lakken, desuden forbedrer dette ikke resultatet.

### 5. SÅDAN BRUGER DU POLERINGSMASKINEN

Når poleringsmaskinen er korrekt placeret på overfladen. Start og stop altid poleringsmaskinen på eller mod den overflade, der poleres. Bearbejd først de lige og store flader som f.eks. motorhjelm, bagagerumsklap og tag og herefter de små flader som f.eks. døre og hjulskærme. Før maskinen ensartet hen over lakken og udøv ikke noget tryk. Sluk for maskinen med tænd/sluk-knappen, før du fjerner den fra lakfl aden, der lige er blevet poleret. (Se Fig. E1)

**BEMÆRK:** Det er også praktisk at bruge én hånd til at polere tag- og bilsider. (Se Fig. E2)

**BEMÆRK:** Til vanskeligt tilgængelige steder fjernes tekstil-polærhætten fra polerskiven, så disse flader kan bearbejdes manuelt (Se Fig. E3)

### 6. SKIFT TIL POLERINGSPUDE PÅ SKUMPUDEN (SE FIG. F)

Sæt kontakten i OFF (0) position. Fjern batteriet fra værktøjet. Sæt uldpuden på skumpuden.

### 7. POLERING – FJERNELSE AF VOKS FRA OVERFLADEN (SE FIG. G)

**BEMÆRK:** Når den forinden påførte polermiddel er tørret helt på lakfl aden, kan poleringsarbejdet startes. Fjern polerlaget i samme rækkefølge, som polermidlet blev påført på lakfl aderne.

Sæt poleringsmaskinen i positionen ON. Polér hele

overfladen, indtil al tørret voks er fjernet. Tag puden af fra tid til anden, og ryst det overskydende ud.

**BEMÆRK:** For at få de bedste resultater skal du bruge lange, fejende bevægelser i et tværgående mønster, når du fjerner voks.

## MILJØBESKYTTELSE



Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

## TIPS TIL AT ARBEJDER MED DIN POLERINGSMASKINE

1. Lad altid poleringsmaskinen arbejde og lad være med at tvinge den eller lægge et overdriven pres på poleringsmaskinen. Brug fortrinsvis en let cirkulær bevægelse.
2. Hvis puden absorberer for meget voks, holder den ikke længe, og poleringen bliver i så fald vanskeligere og tager længere tid.
3. Hvis uld- eller frottépuden konstant falder af skumpuden, skal du prøve med en ny uld- eller frottépude.
4. Hvis voksen virker vanskelig at polere, har du muligvis brugt for meget voks. Påfør voks i et tyndt, jævnt lag.

## FEJLFINDING

1. Hvis poleringsmaskinen ikke slider overfladen, skal du kontrollere uld- eller frottépuden. Hvis uld- eller frottépuden er slidt, skal du udskifte den og prøve igen.
2. Hvis en fejl ikke kan afhjælpes, skal du returnere værktøjet til en autoriseret forhandler til reparation.

## VEDLIGEHOLDELSE

### Fjern batterienheden, før du udfører justeringen.

Denne bore-/skruemaskine kræver ikke særlig smøring eller vedligeholdelse. Bore-/skruemaskinen må kun serviceres og repareres i et professionelt værksted. Brug aldrig vand eller kemiske rengøringsmidler til rengøring. Må kun rengøres med en tør klud. Opbevares på et tørt sted. Hold motoren ventilationsåbninger rene. Knapperne o.l. skal være rene og frie for støv. Det er helt normalt, at der kan forekomme gnister i ventilationsåbningerne, og det beskadiger ikke bore-/skruemaskinen.

## TIL BATTERIREDSKABER

Værktøj og batteri bør kun anvendes og opbevares i omgivelsestemperaturområdet 0°C - 45°C (32°F-113°F) .

Det anbefalede omgivelsestemperaturområde for opladningssystemet under opladningen er 0°C-40°C. (32°F-104°F)

# KONFORMITETSERKLÆRING

Vi,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Erklærer herved, at produktet  
Beskrivelse **Batteridrevet poleringsmaskine**  
Type **WX856 WX856.X (856- dpegnig af maskiner,**  
**repræsentant for poleringsmaskine)**  
Funktioner **Polering**

Er i overensstemmelse med følgende direktiver:

**2006/42/EC**  
**2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Standarder i overensstemmelse med  
**EN 62841-1, EN 62841-2-4, EN IEC 55014-1 , EN IEC**  
**55014-2, EN IEC 63000**

Personen, autoriseret til at udarbejde den tekniske fil,  
**Navn Marcel Filz**  
**Adresse Positec Germany GmbH**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**



2020/02/08  
Allen Ding  
Vicechef; Ingeniør, Test & Certificering  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# PRODUKTSIKKERHET GENERELLE ADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY



**ADVARSEL** Les alle sikkerhetsanvisningene, instruksjonene, illustrasjonene og spesifikasjonene som følger med dette elektroverktøyet.

Manglende overholdelse av anvisningene nedenfor kan medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

## Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.

Det nedenstående anvendte uttrykket "elektroverktøy" gjelder for strømdrevne (med ledning) og batteridrevne elektroverktøy (uten ledning).

### 1) SIKKERHET PÅ ARBEIDSPLASSEN

- a) **Hold arbeidsområdet rent og ryddig.** Rotete arbeidsområder eller arbeidsområder uten lys kan føre til ulykker.
- b) **Ikke arbeid med elektroverktøyet i eksplosjonsutsatte omgivelser – der det befinner seg brennbare væsker, gass eller støv.** Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller damper.
- c) **Hold barn og andre personer unna når elektroverktøyet brukes.** Hvis du blir forstyrret under arbeidet, kan du miste kontrollen over elektroverktøyet.

### 2) ELEKTRISK SIKKERHET

- a) **Støpselet til elektroverktøyet må passe inn i stikkontakten.** Støpselet må ikke forandres på noen som helst måte. **Ikke bruk adapterstøpsler sammen med jordede maskiner.** Bruk av støpsler som ikke er forandret på og passende stikkontakter reduserer risikoen for elektriske støt.
- b) **Unngå kroppskontakt med jordede overflater slik som rør, ovner, komfyrer og kjøleskap.** Det er større fare ved elektriske støt hvis kroppen din er jordet.
- c) **Hold elektroverktøyet unna regn eller fuktighet.** Dersom det kommer vann i et elektroverktøy, øker risikoen for elektriske støt.
- d) **Ikke bruk ledningen til andre formål, f.eks. til å bære elektroverktøyet, henge den opp eller trekke den ut av stikkontakten.** Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller maskindeler som beveger seg. Med skadete eller opphopede ledninger øker risikoen for elektriske støt.
- e) **Når du arbeider utendørs med et elektroverktøy, må du kun bruke en skjøteleddning som er godkjent til utendørs bruk.** Når du bruker en skjøteleddning som er egnet for utendørs bruk, reduseres risikoen for elektriske støt.
- f) **Hvis det ikke kan unngås å bruke elektroverktøyet i fuktige omgivelser, må du bruke en jordfeilbryter.** Bruk av en jordfeilbryter reduserer risikoen for elektriske støt.

### 3) PERSONSIKKERHET

- a) **Vær oppmerksom, pass på hva du gjør, gå fornuftig frem når du arbeider med et elektroverktøy.** Ikke bruk

elektroverktøyet når du er trett eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøyet kan føre til alvorlige skader.

- b) **Bruk personlig verneutstyr og husk alltid å bruke vernebriller.** Bruk av personlig sikkerhetsutstyr som støvmaske, skifaste arbeidssko, hjelm eller hørselvern – avhengig av type og bruk av elektroverktøyet – reduserer risikoen for skader.
- c) **Unngå å starte verktøyet ved en feiltagelse.** Forvis deg om at elektroverktøyet er slått av før du kobler det til strømmen og/eller batteriet, løfter det opp eller bærer det. Hvis du holder fingeren på bryteren når du bærer elektroverktøyet eller kobler elektroverktøyet til strømmen i innkoblet tilstand, kan dette føre til uhell.
- d) **Fjern innstillingsverktøy eller skrungruler før du slår på elektroverktøyet.** Et verktøy eller en nøkkel som befinner seg i en rotende maskindel, kan føre til skader.
- e) **Ikke overvurder deg selv. Sørg for å stå stødig og i balanse.** Dermed kan du kontrollere elektroverktøyet bedre i uventede situasjoner.
- f) **Bruk alltid egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker.** Hold hår og klær unna deler som beveger seg. Løstsittende tøy, smykker eller langt hår kan komme inn i deler som beveger seg.
- g) **Hvis det kan monteres støvavslag- og oppsamlingsinnretninger, må du forvisse deg om at disse er tilkoblet og brukes på korrekt måte.** Bruk av et støvavslag reduserer farer på grunn av støv.
- h) **Selv når du er blitt vant til verktøyet, må du ikke bli slov og ignorere sikkerhetsreglene for verktøyet.** En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig personskade i løpet av et brøkdel sekund.

### 4) AKTSOM HÅNDTERING OG BRUK AV ELEKTROVERKTØY

- a) **Ikke overbelast elektroverktøyet. Bruk et elektroverktøy som er beregnet til den type arbeid du vil utføre.** Med et passende elektroverktøy arbeider du bedre og sikrere i det angitte effektområdet.
- b) **Ikke bruk elektroverktøy med defekt på-/avbryter.** Et elektroverktøy som ikke lenger kan slås av eller på, er farlig og må repareres.
- c) **Trekk støpselet ut av stikkontakten og/eller fjern batteriet (hvis demonterbart) før du utfører innstillingar på elektroverktøyet, skifter tilbehørsdeler eller legger elektroverktøyet bort.** Disse tiltakene forhindrer en utilsiktet starting av elektroverktøyet.
- d) **Elektroverktøy som ikke er i bruk må oppbevares ut tilgjengelig for barn.** Ikke la elektroverktøyet brukes av personer som ikke er fortrølt med dette eller ikke har lest disse anvisningene. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- e) **Vær nøyne med vedlikeholdet av elektroverktøyet og tilbehøret.** Kontroller om bevegelige maskindeler fungerer feilfritt og ikke klemmes fast, og om deler er brukket eller skadet, slik at dette innvirker på elektroverktøyets funksjon. La skadede deler repareres før elektroverktøyet brukes. Dårlig vedlikeholdte elektroverktøy er årsaken til mange uhell.
- f) **Hold skjæreverktøyene skarpe og rene.** Godt stelte skjæreverktøy med skarpe skjær setter seg ikke så ofte

fast og er letttere å føre.

- g) Bruk elektroverktøy, tilbehør, verktøy osv. i henhold til disse anvisningene.** Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøy til andre formål enn det som er angitt kan føre til farlige situasjoner.

- h) Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og uten olje eller fett.** Glatte håndtak og gripeflater hindrer sikker håndtering og styring av verktøyet i uventede situasjoner.

## 5) AKTSOM HÅNDTERING OG BRUK AV BATTERIDREVNE VERKTØY

- a) Lad batteriet kun opp i ladeapparater som er anbefalt av produsenten.** Det oppstår brannfare hvis et ladeapparat som er egnet til en bestemt type batterier, brukes med andre batterier.

- b) Bruk derfor kun riktig type batterier for elektroverktøyene.** Bruk av andre batterier kan medføre skader og brannfare.

- c) Hold batteriet som ikke er i bruk unna binders, mynter, nøkler, spikre, skruer eller andre mindre metallgjenstander, som kan lage en forbindelse mellom kontaklene.** En kortslutning mellom batterikontaklene kan føre til forbrenninger eller brann.

- d) Ved gal bruk kan det lekke væske ut av batteriet. Unngå kontakt med denne væsken. Ved tilfeldig kontakt må det skylles med vann. Hvis det kommer væske i øynene, må du i tillegg oppsøke en lege.** Batterivæske som renner ut kan føre til irritasjoner på huden eller forbrenninger.

- e) Ikke bruk batteriet eller verktøyet hvis det er skadet eller modifisert.** Ødelagte eller modifiserte batterier kan oppføre seg uforutsigbart, noe som kan føre til brann, eksplosjon eller fare for personsakade.

- f) Ikke utsett batteriet eller verktøyet for åpen ild eller for høye temperaturer.** Eksponering for ild eller temperaturer over 130°C kan forårsake eksplosjon.

- g) Følg alle ladeinstrukser, og ikke lad batteriet eller verktøyet utenfor temperaturområdet som er spesifisert i bruksanvisningen.** Feil lading eller lading ved temperaturområdet, kan skade batteriet og øke brannfaren.

## 6) Service

- a) Maskinen din skal alltid kun repareres av kvalifisert fagpersonale og kun med originale reservedeler.** Slik opprettholdes elektroverktøyets sikkerhet.

- b) Ikke utfør service på ødelagte batterier.** Service på batterier skal alltid utføres av produsenten eller godkjente forhandlere.

batteripakken ikke er i bruk skal den holdes adskilt fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spikre, skruer eller andre små metallobjekter. Kortslutning av batteriet kan forårsake skader eller brann.

- c) Ikke utsett celler eller batteripakke for varme eller ild. Unngå oppbevaring i direkte sollys.**
- d) Ikke utsett celler eller batteripakke for mekanisk støt.**
- e) Hvis du opplever cellelekkasje, ikke la væsken komme i kontakt med huden eller øynene. Dersom kontakt har oppstått, vask området med rikelige mengder vann og oppsök medisinsk hjelpe.**
- f) Søk medisinsk hjelpe umiddelbart hvis en celle eller batteripakke har blitt svevet.**
- g) Hold batteripakken ren og tørr.**
- h) Tørk batteripakkekontaktene med en ren, tørr klut hvis de blir skitne.**
- i) Batteripakken må lades før bruk. Bruk denne instruksjonen og korrekt ladeprosedyre.**
- j) Ikke ha batteripakken til ladning når den ikke er i bruk.**
- k) Etter en lang lagringsperiode kan det være nødvendig å lade og utlade batteripakken flere ganger for å oppnå maksimal ytelse.**
- l) Batteripakken gir best ytelse når den oppbevares i normal romtemperatur (20 °C ± 5 °C).**
- m) Når du kaster en batteripakke, hold batterier fra forskjellige elektrokjemiske systemer adskilt fra hverandre.**
- n) Bruk kun batterilader spesifisert av Worx. Bruk ikke andre ladere enn de som er levert for bruk med utstyret.** En type lader som er egnet for en type batteripakke kan skape brannfare hvis den brukes med en annen type batterier.
- o) Tikke bruk batteripakker som ikke er beregnet for bruk sammen med utstyret.**
- p) Hold batteripakken utenfor barns rekkevidde.**
- q) Ta vare på den originale bruksanvisningen for fremtidig bruk.**
- r) Ta ut batteriene fra utstyret når det ikke er i bruk**
- s) Kvitt deg med produktet på forsvarlig måte.**
- t) Ikke bland batterier av forskjellig produksjon, kapasitet, størrelse eller type i enheten.**
- u) Ikke fjern batteripakken fra originalemballasjen før den trengs.**
- v) Vær oppmerksom på pluss (+) og minus (-) merkene på batteriet for å sikre riktig bruk.**

## SYMBOLER



For å redusere risikoen for personsakade, må brukeren lese instruksjonsveileddingen



Bruk hørselsvern

# SIKKERHETSANVISNINGER FOR BATTERIPAKKE

- a) Ikke demonter, åpne eller riv opp sekundære celler eller batteripakker.**
- b) Ikke kortslutt en celle eller en batteripakke. Ikke oppbevar celler eller batteripakke løst i en boks eller skuff hvor de kan kortslutte hverandre eller bli kortsluttet av andre metallgjenstander.** Når



Bruk vernebriller



Bruk støvmaske



Batterier kan ende opp i vann hvis de ikke kastes på riktig måte, som kan være farlig for økosystemet. Ikke kast brukte batterier som usortert husholdningsavfall.



Ikke brenn



**Li-Ion**  
Litiumionbatteri Som er merket med symbolene knyttet til "separat samling" av alle batteripakker og batteripakker. Det blir deretter resirkuleret eller fjernet for å redusere miljøbelastningen. Batteripakken kan være skadelig for miljøet og menneskers helse fordi det inneholder skadelige stoffer.



Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersök hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

Spanning	20V Max***
Lasthastighet	3000r/min
Brukstid	40min
Baseplatestørrelse	254mm
Maskinens vekt (bare verktøy)	2.0kg

\*\* X = 1-999, A-Z, M1-M9 er kun for forskjellige kunder, det er ingen sikkerhetsrelaterte endringer mellom disse modellene

\*\*\* Spenning målt uten belastning. Batterispenningen er 20 V til å begynne med. Nominnell spenning er 18 V.

## STØYINFORMASJON

Belastning lydtrykk	$L_{PA} = 73.2\text{dB(A)}$
$K_{PA}$	3dB(A)
Belastning lydeffekt	$L_{WA} = 84.2\text{dB(A)}$
$K_{WA}$	3dB(A)

### Bruk hørselsvern

## VIBRASJONSINFORMASJON

Totale vibrasjonsverdier satt i henhold til EN 62841:

Vibrasjonutsendingsverdi:	$a_h = 3.904\text{m/s}^2$
Usikkerhet K	$= 1.5\text{m/s}^2$

Den oppgitte totale vibrasjonsverdien og den oppgitte støyutslippsverdien er målt i henhold til en standard testmetode og kan brukes for sammenligning av et verktøy med et annet. Den oppgitte totale vibrasjonsverdien og den oppgitte støyutslippsverdien kan også brukes i en innledende eksponeringsvurdering.

**ADVARSEL:** Vibrasjons- og støynivå under faktisk bruk av verktøyet kan avvike fra oppgit verdier, avhengig av hvordan verktøyet brukes og hvilken type materiale det brukes på, se følgende eksempler og andre variasjoner for bruk av verktøyet:  
 Hvordan verktøyet brukes og hvilke materialer som kappes eller bores.  
 Verktøyet er i god stand og godt vedlikeholdt.  
 Bruk av riktig tilbehør for verktøyet, og sørge for at det er skarpt og i god stand.  
 Hvor stramt grepet på håndtakene er, og om det brukes antivibrasjonsstilbehør.

## APPARATELEMENTER

1. PÅ / AV BRYTER
2. UTLØSERKNAPP FOR BATTERIPAKKE \*
3. BATTERIPAKKE \*
4. HÅNDTAK
5. SKUMPUTE
6. ELASTISK APPLIKATORTREKK (FROTTÉTREKK)
7. ELASTISK POLERINGSTREKK (ULLTREKK)

\* Ikke alt illustrert eller beskrevet tilbehør inngår i leveransen.

## TEKNISKE DATA

Type **WX856 WX856.X (856- designering av maskineri, representativt for poleringsmaskiner)**

	WX856	WX856.X**

**20V Trådløs Sporbuffer**

**NOR**

Og at verktøyet blir brukt til det formålet det er tilsiktet i henhold til designet og disse instruksjonene.

**Dette verktøyet kan forårsake hånd-arm vibrasjonssyndrom, hvis det ikke brukes riktig.**

**ADVARSEL:** For å være nøyaktig, bør også et overslag over eksponeringsnivå under faktiske bruksforhold også tas med i betraktnsing i alle deler av driftssyklusen, slik som når verktøyet er skrudd av og når det går på tomtgang, men ikke faktisk gjør jobben. Dette kan redusere eksponeringsnivået betraktelig over hele arbeidsperioden.  
Minimer eksponeringsrisikoen for vibrasjon og støy.  
Bruk ALLTID skarpe meisler, driller og blad.  
Vedlikehold verktøyet i henhold til disse instruksjonene og sorg for at det er godt smurt (der det er hensiktsmessig).  
Invester i tilbehør for demping av vibrasjon og støy hvis verktøyet skal brukes regelmessig.  
Planlegg arbeidstidsplassen din slik at du sparer bruk av høyvibrasjonsverktøy utover flere dager.

Kategori	Type	Kapasitet
20V batteri	WA3550	1.5Ah
	WA3550.1	1.5Ah
	WA3551	2.0Ah
	WA3551.1	2.0Ah
	WA3553	4.0Ah
20V lader	WA3760	0.4A
	WA3869	2.0A
	WA3880	2.0A

Vi anbefaler at du kjøper tilbehør fra butikken der verktøyet selges. Se tilbehørs pakken for mer informasjon. Butikkpersonalet kan hjelpe og gi deg råd.

## BRUKSVEILEDNING

 **MERK:** Les nøye gjennom instruksjonsboken før du bruker verktøyet.

### FORMÅLMESSIG BRUK

Maskinen er tiltenkt polering av gulv, bil og andre polerte overflater

### 1. INSTALLERE / FJERNE BATTERIPAKKEN

**Installering:** Sett bryteren i OFF (0)-stilling. Skyv deretter batteripakken inn i poleringsmaskinen. (Se Fig.A1)

**Fjerne:** Sett bryteren i OFF (0)-stilling. Trykk deretter på knappen for å fjerne batteripakken fra poleringsmaskinen. (Se Fig.A3)  
Lading av batteripakken (Se Fig.A2)

### 2. AV/PÅ-BRYTER (SE FIG.B)

Poleringsmaskinen skal alltid startes og stoppes mot biloverflaten.

### 3. FESTE APPLIKATORTREKK PÅ SKUMPUTEN (SE

### FIG.C)

Sett bryteren i OFF (0)-stillingen. Fjern batteripakken fra verktøyet. Sett frottétrekket sikkert over skumputen.

### 4. SPRE POLERINGSMIDDELDET

Spre omrent en spiseske med poleringsmiddel jevnt over hele overflaten på skumputetrekket. Ikke ha poleringsmiddel direkte på bilen.

### Påføring av fast poleringsmiddel (Se Fig.D1)

Ikke påfør poleringsmiddelet direkte på flaten som skal poleres. Spre middelet jevnt over hele trekkovertflaten.

### Påføring av flytende poleringsmiddel (Se Fig.D2)

Påfør omrent en femkrones størrelse flytende poleringsmiddel rundt midten av trekket, etterfulgt av to ringer til, hver litt større enn den forrige.

**MERK:** Pass på å ikke bruke for mye poleringsmiddel av gangen. Hvis puten mettes, vil den ikke vare like lenge.

### 5. BRUK AV BILPOLERINGSMASKINEN

Med poleringsmaskinen plassert fast på overflaten, Poleringsmaskinen skal alltid startes og stoppes på eller mot flaten som poleres. Start med å polere større overflater, så som panser, bakluke og tak. Når en flat overflate er ferdig, poleres kurvede flater som bildører og lister. Ikke bruk poleringsmaskinen til å presse overflaten ned. Skru av poleringsmaskinen før du tar den bort fra overflaten. (Se Fig.E1)

**MERK:** Det er også praktisk å bruke én hånd til å polere tak og sider på bilen. (Se Fig.E2)

**MERK:** For flater som er vanskelig tilgjengelige, så som undersiden av støtfangere eller sidespeil, påføres poleringsmiddel for hånd. (SE FIG. E3)

### 6. BYTTE TIL POLERINGSTREKK PÅ SKUMPUTEN (SE FIG. F)

Sett bryteren i OFF (0)-stillingen. Fjern batteripakken fra verktøyet. Plasser ultrekket på skumputen.

### 7. POLERING – FJERNING AV VOKS FRA OVERFLATEN (SE FIG. G)

**MERK:** Vent til voksen har tørket til en jevn tåkete overflate. Fjern voksen i samme rekkefølge som den ble påført.

Sett poleringsmaskinen i ON-stilling. Poler og puss hele flaten, til all tørket voksen er fjernet. Fjern trekket fra tid til annen, og rist ut rester av voksen.

**MERK:** For best resultat, bruk lange, jevne bevegelser i kryssende mønster når du fjerner voksen.

## BRUKSTIPS FOR POLERINGSMASKINEN DIN

- La alltid poleringsmaskinen jobbe. Ikke bruk makt eller for mye trykk på poleringsmaskinen. Om mulig, jobb med en lett sirkelbevegelse.
- Hvis puten absorberer for mye voksen, vil den ikke vare lenge, og poleringen blir vanskeligere og mer tidkrevende.
- Hvis trekket ofte skir av puten, må du forsøke med et nytt trekk.
- Hvis voksen virker vanskelig å polere, Påfør voksen i

et tynt, jevnt lag.

EN 62841-1, EN 62841-2-4, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

## FEILSØKING

1. Hvis poleringsmaskinen ikke har virkning på overflaten, må du kontrollere trekket. Dersom trekket er slitt, må det byttes, og forsøk deretter på nytt.
2. Hvis en feil ikke kan rettes, skal verktøyet returneres til en godkjent forhandler for reparasjon.

## VEDLIKEHOLD

### Fjern batteriet før det utføres noen form for justering, service eller vedlikehold.

Det elektriske verktøyet trenger ikke ytterligere smøring eller vedlikehold. Det er ingen brukertytige deler i det elektriske verktøyet. Bruk aldri vann eller kjemiske rensemidler for å rense verktøyet. Tørk av med en tørr klut. Du må alltid lagre verktøyet på en tørr plass. Hold alltid motorens ventilasjonskanaler rene. Hold alle betjeningskontrollene fri for støv.

Hold alle betjeningskontrollene fri for støv. Hvis du ser gnister i ventilasjonskanalene, er dette normalt og vil ikke skade verktøyet.

Personen som er autorisert til å utarbeide den tekniske filen,

**Navn Marcel Filz**

**Adresse Positec Germany GmbH**

**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**

2020/02/08

Allen Ding

Visesjefingeniør, Testing og Sertifisering

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## FOR BATTERIVERKTØY

58

Omgivelsestemperatur for bruk og oppbevaring av verktøy og batteri er 0°C-45°C. (32°F-113°F)

Anbefalt omgivelsestemperatur for ladesystemet under lading er 0°C-40°C (32°F-104°F)

## MILJØVERNTILTAK

Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

## SAMSVARSERKLÆRING

Vi,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Erklærer at produktet,  
Beskrivelse **Batteridrevet poleringsmaskin**  
Type **WX856 WX856.X (856-designering av maskineri, representativt for poleringsmaskiner)**  
Funksjoner **Polering**

Samsvarer med følgende direktiver,  
**2006/42/EC**  
**2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Standardene samsvarer med

**20V Trådløs Sporbuffer**

**NOR**

# PRODUKTSÄKERHET GENERELLA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG



**Varning:** Läs alla säkerhetsföreskrifter, instruktioner, illustrationer och specifikationer som följer med detta elverktyg. Underlättelse att följa instruktionerna nedan kan leda till elstöt, brand och/eller allvarlig skada.

## Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

Termen "strömförande verktyg" i alla varningsmeddelande nedan avser ditt (sladdverktyg) strömförande verktyg eller batteridrivna (sladdlösa) strömförande verktyg.

### 1) ARBETSOMRÅDET

- a) **Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.** Skräpiga och mörka områden är skaderisker.
- b) **Använd inte strömförande verktyg i explosiva miljöer, som nära brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Strömförande verktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c) **Håll barn och åskådare borta när du använder ett strömförande verktyg.** Distractioner kan göra att du förlorar kontrollen.

### 2) ELSÄKERHET

- a) **Stöckkontakterna till verktyget måste matcha eluttaget. Modifera inte stöckkontakten på något sätt.** Använd inte adapterkontakter i samband med jordade strömförande verktyg. Om modifierade stöckkontakter och matchande eluttag minskar risken för elstötar.
- b) **Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, element, spisar och kylskåp.** Det finns en större risk för elstötar om din kropp är jordad.
- c) **Exponera inte strömförande verktyg för regn eller fuktiga förhållanden.** Kommer det in vatten i ett strömförande verktyg ökar det risken för elstötar. bärä, dra eller dra ut stöckkontakten för det
- d) **Missbruка inte sladden.** Använd aldrig sladden för att strömförande verktyget. Håll sladden borta från hetta, olja, skarpa kanter eller rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elstötar.
- e) **När du använder ett strömförande verktyg utomhus använder du en förlängningssladd som lämpar sig för utomhus bruk.** Använder du en sladd för utomhus bruk reducerar du risken för elstötar.
- f) **Om det inte går att undvika att driva ett elverktyg i en fuktig lokal, använd då en restströmskyddad (RCD) strömtillförselanordning.** Användning av en RCD minskar risken för elektriska stötar.

### 3) PERSONLIG SÄKERHET

- a) **Var uppmärksam, håll ögonen på vad du gör och använd sunt förtum när du använder ett strömförande verktyg. Använd inte ett strömförande verktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel.** En kort stund av uppmärksamhet med strömförande verktyg kan resultera i allvarliga

personskador.

- b) **Använd säker utrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Säkerhetsutrustning som munskydd, halkfria skor, skyddshjälm eller hörselskydd som används när det behövs kommer att reducera personskador.
- c) **Förhindra ofrivillig start. Se till att kontakten är i off-läge innan du ansluter till strömkälla och/eller batterienhet, tar upp eller bär med dig verktyget.** Bär du strömförande verktyg med fingret på kontakten eller sätter i stickkontakten i elluttaget när kontakten är i PÅ-läge utgör det en skaderisk.
- d) **Ta bort alla skiftnycklar eller skruvnycklar innan du sätter på det strömförande verktyget.** En skift- eller skruvnyckel som lämnas kvar på en roterande del på ett strömförande verktyg kan orsaka personskador.
- e) **Sträck dig inte för långt. Bibehåll alltid fotfästet och balansen.** Detta gör att du kan kontrollera verktyget bättre i oväntade situationer.
- f) **Klä dig rätt. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll ditt hår och dina kläder borta från rörliga delar.** Lösa kläder, smycket eller långt hår kan snärjas in i rörliga delar.
- g) **Om det på enheterna finns anslutning för dammutsug och dammuppsamling ser du till att de är anslutna och används korrekt.** Använder du dessa anordningar reducerar det dammrelaterade faror.
- h) **Låt inte förtrogenhet, tack vare frekvent användning av verktyget, lura dig att känna dig för trygg med det och därmed ignorera säkerhetsföreskrifterna.** En vårdslös handling kan orsaka allvarlig skada inom loppet av en sekund.

### 4) ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL AV STRÖMFÖRANDE VERKTYG

- a) **Forcerat inte det strömförande verktyget. Använd korrekt verktyg för arbetet.** Det korrekta verktyget kommer att göra jobbet bättre och säkrare med den hastighet den tillverkats för.
- b) **Använd inte verktyget om kontakten inte sätter på eller stänger av det.** Alla strömförande verktyg som inte kan kontrolleras med kontakten är farliga och måste repareras.
- c) **Koppla bort kontakten från strömkällan och/eller ta bort batterierna, om de är löstagbara, från elverktyget, innan du utför några justeringar, ändrar i tillbehören eller magasinerar elverktygen.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder reducerar risken för att du startar verktyget oavsiktligt.
- d) **Förvara verktyget som inte används utan räckhåll för barn och låt inte någon person använda verktyget som inte känner till verktyget eller dessa anvisningar.** Strömförande verktyg är farliga i händerna på outbildade användare.
- e) **Håll koll på elverktyget och tillbehören.** Kontrollera inräkningen eller fastet för rörliga delar, defekta delar och alla andra saker som kan påverka användningen av elverktyget. Om den skadats måste elverktyget repareras före användning. Många olyckor orsakas av felaktigt underhållna elverktyg.
- f) **Håll sågverktyget skarpa och rena.** Korrekt underhållna skärverktyg med skarpa egg kommer inte att köra fast lika ofta och är enklare att kontrollera.

- g) Använd elverktyget, tillbehören och verktygsbitsen etc. i enlighet med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts för varje typ av elverktyg. Ha också i åtanke arbetsförhållandena och arbetet som skall utföras.** Använder du elverktyg för åtgärder som skiljer sig det avsedda arbetet kan det resultera i riskfyllda situationer.

- h) Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor ger inte säker hantering och kontroll över verktyget i oväntade situationer.

## 5) ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV SLADDLÖSA VERKTYG

- a) Ladda bara med den laddare som tillverkaren anger.** En laddare som passar en typ av batteripaket kan medföra en risk för brand när den används till ett annat batteripaket.
- b) Använd elverktyg bara tillsammans med det särskilt konstruerade batteripaketet.** Användning av andra batteripaket kan medföra en risk för personskador och brand.
- c) När batteripaketet inte används ska det hållas borta från metallföremål som gem, mynt, nycklar, skruvar och andra små metallföremål som kan skapa kontakt mellan batteripaketets poler och kortsluta det.** En kortslutning kan orsaka brännskador och brand.
- d) Under olyckliga omständigheter kan vätska kommat ur batteriet.** Undvik kontakt. Om den kommer i kontakt med huden, skölj med vatten. Om den kommer i kontakt med ögonen, skölj rikligt med vatten och sök läkarhjälp. Vätska som kommer ut ur batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.
- e) Använd inte ett batteripack eller verktyg som skadats eller modifierats.** Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa förväntade beteende som kan leda till brand, explosion eller skada.
- f) Utsätt inte batteripack eller verktyg för eld eller höga temperaturer.** Ejd eller temperaturer som överstiger 130°C kan orsaka explosioner.
- g) Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripacket eller verktyget utanför temperaturintervallen som anges i instruktionerna.** Felaktig laddning eller laddning i temperaturer utanför det angivna temperaturintervallen kan skada batteriet eller öka brandrisken.

## 6) UNDERHÅLL

- a) Låt ditt elverktyg underhållas av en kvalificerad reparatör som bara använder äkta reservdelar.** Det kommer att garantera att elverktygets säkerhet bibehålls.
- b) Försök aldrig reparera skadade batteripack.** Batteripack får endast underhållas av tillverkaren eller behöriga servicetekniker.

# SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERIET

- a) Ta inte isär batteriet, öppna inte heller batteriet eller sätta på battericeller.**

- b) Kortslut inte batteriet.** Förvara inte batteriet på ett slarvig sätt i en låda där det kan kortslutas eller skadas av ledande material. När batteriet inte används, håll det borta från metallobjekt, såsom pappersgerm, pengar, nycklar, naglar, skruvar eller andra små metallobjekt som kan leda ström från en terminal till en annan. Om batteriterminalerna kortsluter varandra kan de förorsaka brandrisk.
- c) Exponera inte batteriet för eld eller värme.** Undvik förvaring i direkt solljus.
- d) Utsätt inte batteriet för mekanisk chock.**
- e) Om batteriet läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med hud eller ögon.** Om så ändå skulle hända, skölj med mycket vatten och sök läkarhjälp.
- f) Sök omedelbar läkarhjälp om någon har svalt en battericell eller batteriet.**
- g) Håll batteriet rent och torrt.**
- h) Torka av batteriet om det blir smutsigt med en torr, ren trasa.**
- i) Batteriet måste laddas före användning.** Använd den här bruksanvisningen för att ladda batteriet korrekt.
- j) Låt inte batteriet stå på laddning när det inte används.**
- k) Efter lång tids användning kan det bli nödvändigt att ladda och ladda ur batteriet många gånger för att nå maximal prestanda.**
- l) Batterier fungerar bäst när de används vid normal rumstemperatur (20 °C ± 5 °C).**
- m) När du kasserar batteriet, se till att hålla batterier med olika elektrokemiska system ifrån varandra.**
- n) Ladda endast med laddare än den som specifikt ska användas med det här batteriet.** En laddare som passar för en viss typ av batteri kan förorsaka brandrisk vid användning tillsammans med ett annat batteri.
- o) Använd inte ett batteri som inte är avsett för användning med det här verktyget.**
- p) Håll batteriet borta från barn.**
- q) Behåll den ursprungliga bruksanvisningen för framtidig användning.**
- r) Plocka ur batteriet från verktyget då det inte används.**
- s) Kassera batteriet på rätt sätt.**
- t) Blanda inte celler från olika tillverkning, kapacitet, storlek eller typ inom en enhet.**
- u) Avlägsna inte batteriet från originalförpackningen tills det är nödvändigt för användningen.**
- v) Observera plus (+) och minus (-) märkningen på batteriet och särskälla korrekt användning.**

## SYMBOLER

	För att minska risken för skador måste användaren läsa bruksanvisningen
	Använd hörselskydd



Använd skyddsglasögon



Använd en dammmask



Om det inte hanteras ordentligt kan batteriet gå i i vattencykeln och kan skada ekosystemet. Kassera ej använda batterier som osorterat kommunalt avfall.



Får ej uppeldas



Litiumjonbatteri, som har blivit märkt med symbolerna i samband med "separat samling" av alla batteripack och batteripaket. Det återvinnas eller tas bort för att minska miljöpåverkan. Batterier kan vara skadliga för miljön och människors hälsa eftersom de innehåller skadliga ämnen.



Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsråd.

Hastighet utan belastning	3000r/min
Körningstid	40min
Bottenplattans storlek	254mm
Maskinens vikt (Naken verktyg)	2.0kg

\*\* X = 1-999, A-Z, M1-M9 är endast för olika kunder, det finns inga säkerhetsrelaterade förändringar mellan dessa modeller.

\*\*\* Spänning uppmätt utan belastning. Initial batterispänning är max. 20 V. Nominell spänning är 18 V.

## BULLERINFORMATION:

Uppmätt ljudtryck	$L_{PA} = 73.2\text{dB(A)}$
$K_{PA}$	3dB(A)
Uppmätt ljudstyrka	$L_{WA} = 84.2\text{dB(A)}$
$K_{WA}$	3dB(A)

Använd hörselskydd.

61

## VIBRATIONSINFORMATION

Vibrationernas totalvärden (triax vektorsumma) är fastställda enligt EN 62841:

Vibrationsemissons värde:	$a_h = 3.904\text{m/s}^2$
Osäkerhet	$K = 1.5\text{m/s}^2$

Det angivna totala vibrationsvärdet och det angivna bullervärldet har uppmäts i enlighet med en standardtestmetod och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat. Det angivna totala vibrationsvärdet och det angivna bullervärldet kan också användas i en preliminär exponeringsbedömning.

**VARNING:** Vibrations och buller vid användning av elverktyget kan skilja sig från det angivna värdet beroende på vilket sätt verktyget används på, särskilt vilken typ av arbetsstykce som bearbetas beroende på följande exempel och andra varianter på hur verktyget används:  
Hur verktyget används och materialet som skärs eller borras. Verktyget är i bra skick och bra underhållt.  
Användning av korrekt tillbehör för verktyget och säkerställ att de är skarpa och i bra skick.  
Åtdragningsgraden av greppet på handtagen och om några antivibrations- och bullertillbehör används.  
Och att verktyget används såsom avsett enligt dess konstruktion och dessa instruktioner.

## KOMPONENTER

1. PÅ/AV-KNAPP
2. BATTERIPAKETETS LÄSNING \*
3. BATTERI \*
4. HANDTAG
5. SKUMPLAST PAD
6. ELASTISK APPLIKATORHUVA (FROTTÉDUKSHUVA)
7. ELASTISK POLERINGSHUVA (ULLHUVA)

\* Alla tillbehör beskrivna eller avbildade nedan medföljer inte standardprodukten.

## TEKNISKA DATA

Typ WX856 WX856.X (856- maskinbeteckning, avser Poleringmaskinen)

	WX856	WX856.X**
Spänning	20V	Max***

20V Trådlösa Orbital-buffert

SV

**Detta verktyg kan orsaka hand-arm vibrationssyndrom om det används på felaktigt sätt.**

**WARNING:** För att vara korrekt bör en beräkning av exponeringsnivån under verkliga förhållanden vid användning också tas med för alla delar av hanteringsscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när det körs på tomgång utan att utföra något arbete. Detta kan betydligt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden. Hjälp för att minimera din exponering för vibrationer och buller. Använd ALLTID skarpa mejslar, borrar och blad. Underhåll verktyget i enlighet med dessa instruktioner och håll det väldigt (där så behövs). Om verktyget ska användas regelbundet investera då i antivibrations- och bulletillbehör. Planera ditt arbetschema för att sprida ut användning av kraftigt vibrerande verktyg över flera dagar.

Kategori	Typ	Kapacitet
20V Batteripaket	WA3550	1.5Ah
	WA3550.1	1.5Ah
	WA3551	2.0Ah
	WA3551.1	2.0Ah
	WA3553	4.0Ah
20V Laddning	WA3760	0.4A
	WA3869	2.0A
	WA3880	2.0A

Vi rekommenderar att du köper tillbehör från butiken där verktygen säljs. Se tillbehörs paketet för mer information. Butikspersonal kan hjälpa dig och ge dig råd.

## BRUKSANVISNING

**OBS:** Innan du använder verktyget, läs noga igenom bruksanvisningen.

### ÄNDAMÅLSENIG ANVÄNDNING

Maskinen är avsedd för att polera golv, bilar och andra belagda ytor.

### 1.MONTERA/TÄ BORT BATTERIPAKETET

**Installera så här:** Placera brytaren i läget AV (0). Skjut i det laddningsbara batteriet i den avsedda hållaren. (Se Fig.A1)

**Ta bort så här:** Placera brytaren i läget AV (0). För att ta ur det laddningsbara batteriet, tryck på låsknappen och avlägsna batteriet (Se Fig.A3) Laddning av batteripaketet (Se Fig.A2)

### 2. PÅ/AV-BRYTARE (SE FIG. B)

Starta och stänga alltid av poleringsmaskinen mot bilens yta. Glid till läge PÅ (I) för att starta poleringsmaskinen, dra bakåt till AV (0) för att stänga av den.

### 3. FÄST APPLIKATORHUVAN TILL SKUMPLAST

### PADEN (SE FIG. C)

Placera brytaren i läget AV (0). Ta bort batteripaketet från verktyget. Placera ullhuvan säker över skumplast paden. Se alltid till att den elastiska remsan på huvan är säker fast på skumplast paden.

### 4. SPRID UT POLERINGEN

Sprid ut ungefär en tesked med polering jämnt över hela ytan av padens överdrag. Applicera inte poleringen direkt på bilen.

De flesta poleringar är i form av pasta eller vätska. Läs alla anvisningar på lämpliga appliceringar och hur de ska användas före användning.

### Applicering av pastapolering (Se Fig.D1)

Använt plant, trubbigt objekt för att applicera en rågad tesked av pasta på huvan. Applicera inte pastan direkt på ytan för polering. Sprid pastan jämnt över hela ytan av huvan.

### Applicering av vätskepolering (Se Fig.D2)

Applicera ungefär vätska i storlek av en krona runt mitten av huvan, följt av två ringar till, varje något större än den föregående. Huvan kommer inte att absorbera så mycket polering efter den första appliceringen. Applicera två ringar av polering för senare applicering (ungefär hälften av den inledande mängden)

**OBS!** Om alltför stora mängder polermedel appliceras, blir det svårare att ta bort polermedelskicket från lacken. Detta förbättrar inte resultatet.

### 5. FÖR ATT ANVÄNDA BILPOLERINGSMASKINEN

När poleringsmaskinen är ordentligt placerad på ytan ska ON / OFF-omkopplaren skjutas till läget ON (I).

Starta och stanna alltid poleringsmaskinen på eller mot ytan som poleras. Bearbeta först jämna och stora ytor, t ex motorhuvan, bagageluckan och taket, och därefter de mindre ytorna, t ex dörrar och stänkskärmar. För maskinen likformigt över lacken och utöva inget pressande tryck. Koppla ifrån maskinen med strömbrytaren innan du lyfter upp den från den lackerade ytan. (Se Fig.E1)

**OBS!** Det är även bekvämt att använda en hand för att polera bilens tak och sidor. (Se Fig.E2)

**OBS!** För svårätkomliga ställen kan du ta av textilpolerhättan från polerplattan och bearbeta dessa ställen för hand (SE FIG. E3)

### 6.BYT TILL POLERINGS/PUTSHUVA PÅ SKUMPLAST PADEN (SE FIG. F)

Placera brytaren i läget AV (0). Ta bort batteripaketet från verktyget. Placera ullhuvan på skumplasten. Always make sure that the elastic strip on the bonnet is securely stuck to the foam pad.

### 7. PUTSNING OCH POLERING – BORTTAGNING AV VAXET FRÅN YTAN (SE FIG. G)

**OBS!** Efter att polermedlet som redan applicerats på den lackerade ytan har torkat helt, kan du börja polera med maskinen. Ta bort skicket av polermedel i samma följd som det har applicerats på de lackerade ytorna. Beakta vunget användningsinformationen för vax och polermedel.

Vrid poleringsmaskinen till läget PÅ. Polera och putsa hela ytan tills alla torrt vax är avlägsnat. Ta bort huvan

till och från och ska av överskottet. Huvan kommer med överskott att orsaka strimmar. Du kan behöva byta ut huvan om du inte kan få den tillräckligt ren för att undvika strimmar.

**OBS!** För bäst resultat ska du använda långa svepande rörelser i zickzackmönster när du tar bort vaxet.

## MILJÖSKYDD



Uttjärnade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsråd.

## ARBETSTIPS FÖR DIN POLERINGSMASKIN

1. Låt alltid poleringsmaskinen göra jobbet och forcera inte eller ha mycket tryck på poleraren. Företrädesvis ska du använda en lätt cirkulär rörelse. Slumpmässig rörelse i cirklar är bättre när mindre tryck används med det här verktyet. För mycket tryck kommer att bromsa ned maskinens rörelse och påverka kvaliteten på jobbet.
2. Det mest vanliga misstaget är att använda för mycket vax. Om paden absorberar för mycket vax kommer det inte att hålla länge och poleringen är svårare och tar längre tid.
3. Om huvan åker av paden flera gånger ska du försöka med en ny huvu.
4. Om vaxet verkar svårt att polera med kan du ha använt för mycket vax. Applicera vax i ett tunt jämnt lager. För mycket vax ger inte mer skydd och gör det bara svårare att ta bort vaxet

## FELSÖKNING

1. Om poleringsmaskinen inte abraderar mot ytan ska du kontrollera huvan. Om huvan har blivit nött ska du byta ut den nya huvan och försöka igen.
2. Om ett fel inte kan hittas ska du returnera verktygen till en auktoriserad säljare för reparation.

## UNDERHÅLL

**Ta bort pluggen från hållaren innan du gör några anpassningar, servis eller underhåll.**

Ditt verktyg kräver inte extra smörjning eller underhåll. Det finns inta delar som kan repareras av användaren i verktyget. Använd aldrig vatten eller kemiska medel för att rengöra verktyget. Torka rent med en torr trasa. Förvara alltid verktyget på en torr plats. Håll motorns ventilatingsöppningar rena. Håll alla arbetskontroller fria från damm.

Ibland ser du kanske att det slår gnistor i ventilatingsöppningarna. Det är normalt och kommer inte att skada verktyget.

## FÖR BATTERIVERKTYG

Verktyget och batteriet bör användas och förvaras i 0°C-45°C (32°F-113°F).

Den rekommenderade omgivningstemperaturen för laddningssystem vid laddning är 0°C-40°C (32°F-104°F).

# **DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

Vi,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Deklarerar att denna produkt,  
Beskrivning **Batteridriven Poleringsmaskinen**  
Typ **WX856 WX856.X (856- maskinbeteckning, avser**  
**Poleringsmaskinen)**  
Funktion **Polering**

Uppfyller följande direktiv,  
**2006/42/EC**  
**2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Standarder överensstämmer med,  
**EN 62841-1, EN 62841-2-4, EN IEC 55014-1 , EN IEC 55014-2, EN IEC 63000**

Personen som godkänts att sammanställa den tekniska filen,

**Namn Marcel Filz**  
**Adress Positec Germany GmbH**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**

64



2020/02/08  
Allen Ding  
Vice chefsingenjör, tester och certifiering  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# **BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTU OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS PRACY Z ELEKTRONARZĘDZIAMI**

**! OSTRZEŻENIE** Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dostarczone z elektronarzędziami. Niestosowanie się do podanych wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i / lub cięźkie obrażenia ciała.

## **Należy dobrze przechowywać te przepisy.**

Użyte w dalszej części pojęcie „elektronarzędzie” odnosi się do elektronarzędzi napędzanych prądem (z kablem zasilającym) i do elektronarzędzi napędzanych akumulatorami (bez kabla zasilającego).

### **1) Miejsce pracy**

- a) **Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.** Nieporządek i nie oświetlane zakresy pracy mogą doprowadzić do wypadków.
- b) **Nie należy pracować tym narzędziem w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne cieczy, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wywołują iskry, które mogą podpalić ten pył lub pary.
- c) **Elektronarzędzie trzymać podczas pracy z daleka od dzieci i innych osób.** Przy odwróceniu uwagi można stracić kontrolę nad narzędziem.

### **2) Bezpieczeństwo elektryczne**

- a) **Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazdka.** Nie wolno zmieniać wtyczki w jakikolwiek sposób. **Nie należy używać wtyczek adapterowych razem z uziemionymi narzędziami.** Niemienione wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- b) **Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, gdy Państwa ciało jest uziemione.
- c) **Urządzenie należy trzymać zabezpieczone przed deszczem i wilgocią.** Wniknięcie wody do elektronarzędzia podwyższa ryzyko porażenia prądem.
- d) **Nigdy nie należy używać kabla do innych czynności.** Nigdy nie używać kabla do noszenia urządzenia za kabel, zawieszenia lub do wyciągania wtyczki z gniazda. Kabel należy trzymać z daleka od wysokich temperatur, oleju; ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia. Uszkodzone lub popłotane kable zwiększą ryzyko porażenia prądem.
- e) **W przypadku, że elektronarzędziem pracuje się na świeżym powietrzu należy używać kabla przedłużającego, który dopuszczone jest do używania na zewnątrz.** Użycie dopuszczonego do używania na zewnątrz kabla przedłużającego zmniejsza ryzyko

porażenia prądem.

- f) **Jeśli nie można uniknąć posługiwania się elektronarzędziem w miejscu o dużej wilgotności należy użyć zabezpieczonego zasilacza domowego (RCD).** Stosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

### **3) Bezpieczeństwo osób**

- a) **Należy być uważnym, zważyć na to co się robi i pracę elektronarzędziem rozpoczęć z rozsądkiem.** Nie należy używać urządzenia gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw. Moment niewagi przy użyciu urządzenia może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- b) **Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne i zawsze okulary ochronne.** Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego jak maska przeciwpyłowa, nie ślizgające się buty robocze, hełm ochronny lub ochrona słuchu, w zależności od rodzaju i użycia elektronarzędzia zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.
- c) **Należy zapobiec przypadkowemu uruchomieniu.** Przed podłączeniem do sieci zasilającej i/lub zestawu baterii, podniesieniem urządzenia i przenoszeniem urządzenia należy sprawdzić, czy przełącznik znajduje się w pozycji wyłączenia. W przypadku, że przy noszeniu urządzenia trzyma się palec na włączniku/wyłączniku lub włączone urządzenie podłączone zostanie do prądu, to może to doprowadzić do wypadków.
- d) **Zanim urządzenie zostanie włączone należy usunąć narzędzia nastawcze lub klucze.** Narzędzie lub klucz, które znajdują się w ruchomych częściach urządzenia mogą doprowadzić do obrażeń ciała.
- e) **Nie należy przeceniać swoich możliwości. Należy dbać o bezpieczną pozycję pracy i zawsze utrzymywać równowagę.** Przez to możliwa jest lepsza kontrola urządzenia w nieprzewidzianych sytuacjach.
- f) **Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania lub biżuterii.** Wystrzegaj się kontaktu włosów, części odzieży lub rękańcików ochronnych z ruchomymi częściami urządzenia.
- g) **W przypadku, że możliwe jest zamontowanie urządzeń odrysujących lub podchwytyjących należy upewnić się, czy są one właściwie podłączone i prawidłowo użyte.** Użycie tych urządzeń zmniejsza zagrożenie spowodowane pyłami.
- h) **Częste używanie urządzenia i rutyna może osłabić twoją uwagę i być przyczyną niedotrzymywania zasad bezpieczeństwa.** Nieuważne działanie może spowodować poważne szkody w ułamku sekundy.

### **4) Staranne obcowanie oraz użycie elektronarzędzi**

- a) **Nie należy przeciągać urządzenia. Do pracy używać należy elektronarzędzia, które jest do tego przewidziane.** Odpowiednim narzędziem pracującym lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie sprawności.
- b) **Nie należy używać elektronarzędzia, którego włącznik/wyłącznik jest uszkodzony.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) **Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek regulacji, ustawień wymiany osprzętu lub składowania urządzenia należy odłączyć wtyczkę od**

- źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się urządzenia.
- d) Nie używane elektronarzędzia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie należy dać narzędzi do użytku osobom, które jego nie znają lub nie przeczytały tych przepisów.** Używanie przez niedoświadczone osoby elektronarzędzią są niebezpieczne.
- e) Dotrzymuj regularnego wykonywani konserwacji urządzenia i sprzętu.** Należy kontrolować, czy ruchome części urządzenia funkcjonują bez zarzutu i nie są zablokowane, czy części nie są pęknięte lub uszkodzone, co mogłyby mieć wpływ na prawidłowe funkcjonowanie urządzenia. Uszkodzone części należy przed użyciem urządzenia oddać do naprawy. Wiele wypadków spowodowanych jest przez niewłaściwą konserwację elektronarzędzi.
- f) Narzędzia tnące należy utrzymywać ostre i czyste.** Starannie pielęgnowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi zablokowują się rzadziej i łatwiej się je prowadzi.
- g) Elektronarzędzia, osprzęt, narzędzi itd. należy używać odpowiednio do tych przepisów i tak, jak jest to przewidziane dla tego specjalnego typu urządzenia. Uwzględnić należy przy tym warunki pracy i czynność do wykonania.** Użycie elektronarzędzi do innych niż przewidziane prace może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- h) Uchwyty oraz powierzchnie elementów obsługi urządzenia utrzymywać suche, czyste, bez oleju i smaru.** Śliskie uchwyty oraz inne powierzchnie stanowią przeszkodę w bezpiecznej obsłudze i kontroli nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- 5) Staranne użytkowanie elektronarzędzi napędzanych akumulatorami**
- a) Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, które poleci producent.** Dla ładowarki, która nadaje się do ładowania określonych akumulatorów istnieje niebezpieczeństwo pożaru, gdy użyte zostaną inne akumulatory.
- b) Do elektronarzędzi należy używać jedynie przewidzianego do tego akumulatorów.** Użycie innych akumulatorów może doprowadzić do obrażeń ciała i niebezpieczeństw pożaru.
- c) Nie używany akumulator należy trzymać z daleka od spinacz, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów.** Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- d) Przy niewłaściwym użyciu możliwe jest wydostanie się cieczy z akumulatora.** Należy unikać kontaktu z nią. Przy przypadkowym kontakcie spłukać wodą. W przypadku, że ciecz dostała się do oczu należy dodatkowo skonsultować się z lekarzem. Ciecz akumulatorowa może doprowadzić do podrażnienia skóry lub oparzeń,
- e) Zabrania się używania uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatorka lub urządzenia.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatorki mogą działać w nieoczekiwany sposób wywołując pożar, eksplozję lub zagrożenie zranienia osób.
- f) Zabrania się wystawiania akumulatorka lub urządzenia na działanie ognia lub podwyższonej temperatury.** Działanie ognia lub temperatury przekraczającej 130 °C może spowodować eksplozję.
- g) Kierować się instrukcjami dotyczącymi sposobu ładowania, nie wystawiać akumulatorka na działanie temperatury poza zakresem podanym w instrukcji obsługi.** Niewłaściwy sposób ładowania akumulatora lub działanie temperatury poza zakresem podanym w instrukcji, może być przyczyną uszkodzenia akumulatora lub nastanie podwyższonego ryzyka wybuchu pożaru.
- 6) Serwis**
- a) Naprawę urządzenia należy zlecić jedynie kwalifikowanemu fachowcowi i przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** To gwarantuje, że bezpieczeństwo urządzenia zostanie zachowane.
- b) Zabrania się dokonywania naprawy uszkodzonego akumulatorka.** Naprawę akumulatorka może wykonywać wyłącznie producent lub autoryzowany punkt serwisowy.

## INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCA MODUŁU AKUMULATORA

- a) Nie demontuj, nie otwieraj lub nie niszcz ogniw pomocniczych lub modułu akumulatora.**
- b) Nie zwieraj ogniva lub modułu akumulatora.** Nie przechowuj ogniw lub modułu akumulatora w sposób bezładny w pudle lub szufladzie, gdzie mogą się wzajemnie zewrzeć lub ulec zwarciu przez inne metalowe przedmioty. Nie używany akumulator należy trzymać z daleka od spinacz, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów. Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- c) Nie narażaj ogniw lub modułu akumulatora na działanie ciepła lub ognia.** Unikaj składowania w miejscach pod bezpośrednim działaniem światła słonecznego.
- d) Nie narażaj ogniw lub modułu akumulatora na uderzenie mechaniczne.**
- e) W razie wycieku z ogniva, nie dopuść, aby płyn zetknął się ze skórą lub dostał się do oczu.** Jeśli już nastąpił kontakt z płynem, przemyj skażoną powierzchnię dużą ilością wody i zwróć się o pomoc medyczną.
- f) Nie używaj ogniva lub modułu akumulatora nie przeznaczonego do pracy z danym urządzeniem.**
- g) Utrzymuj ogniva i moduł akumulatora w czystości i w stanie suchym.**
- h) Jeśli zaciśki ogniva lub akumulatora zostały zanieczyszczone, oczyść je czystą i suchą szmatką.**
- i) Ogniva pomocnicze i moduł akumulatora należy przed użyciem naładować.** Zawsze używaj właściwej

**ładowarki i przestrzegaj instrukcji ładowania zawartej w instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta urządzenia.**

- j) **Nie pozostawiaj modułu akumulatora na długie ładowanie, jeśli go nie używasz.**
- k) **Po dłuższym okresie składowania może być niezbędne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie ogniwa lub modułu akumulatora, aby uzyskać optymalną wydajność.**
- l) **Ogniwa pomocnicze oraz moduł akumulatora osiągają największą wydajność podczas pracy w normalnej temperaturze pokojowej ( $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ).**
- m) **Podczas utylizacji akumulatorów należy oddzielić od siebie akumulatory o różnych systemach elektromechanicznych.**
- n) **Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, które poleci producent.** Dla ładowarki, która nadaje się do ładowania określonych akumulatorów istnieje niebezpieczeństwo pożaru, gdy użyte zostaną inne akumulatory.
- o) **Nie używaj ogniwa lub modułu akumulatora nie przeznaczonego do pracy z danym urządzeniem.**
- p) **Trzymaj ogniwa i moduł akumulatora poza zasięgiem dzieci.**
- q) **Zachowaj oryginalne instrukcje produktu do wglądu.**
- r) **Kiedy to możliwe, wyjmuj moduł akumulatora, jeśli urządzenia się nie używa.**
- s) **Zużyte ogniwa i akumulatory utylizuj zgodnie z zasadami gospodarki odpadami.**
- t) **Nie używaj w urządzeniu ogniwa różnych producentów, pojemności i wymiarów.**
- u) **Nie wyjmuj baterii z oryginalnego opakowania do momentu zastosowania w urządzeniu.**
- v) **Kieruj się poprawną biegunością wyznaczoną za pomocą symboli plus (+) i minus (-) na baterii / akumulatorze.**

## SYMBOLE



Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń, użytkownik powinien przeczytać podręcznik z instrukcjami.



Używać ochrony słuchu



Używać ochrony wzroku



Nosić maskę przeciwpyłową



W przypadku niewłaściwej obsługi bateria może przedstać się do obiegu wody i spowodować uszkodzenie ekosystemu. Nie wyrzucaj zużytych baterii jako nieposortowanych odpadów komunalnych.



Nie wrzucać do ognia



Li-Ion



Akumulator litowo-jonowy, który został oznaczony symbolami związanymi z "oddzielną zbiórką" wszystkich zestawów akumulatorów i akumulatorów. Następnie jest poddawany recyklingowi lub usuwany, aby zmniejszyć wpływ na środowisko. Akumulatory mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, ponieważ zawierają szkodliwe substancje.



Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detaliczneg

67

## LISTA KOMPONENTÓW

1. WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK
2. ZATRZASK POJEMNIKA BATERIJNEGO \*
3. BATERIJNY \*
4. UCHWYT
5. PODUSZKA Z PIANKI
6. ELASTYCZNA NAKŁADKA APLIKATORA (NAKLADKA Z FROTTÉ)
7. ELASTYCZNA NAKŁADKA POŚREDNIA (NAKLADKA WEŁNIANA)

\* Nie wszystkie pokazane na ilustracji akcesoria są dostarczane standardowo.

## DANE TECHNICZNE

Typ **WX856 WX856.X (856 - oznaczenie urządzenia, model Polerka)**

	<b>WX856</b>	<b>WX856.X**</b>
Napięcie	20V	Max***

Znamionowa prędkość na biegu jałowym	3000r/min
Czas działania	40min
Rozmiar płyty bazowej	254mm
Waga urządzenia (Góle narzędzie)	2.0kg

\*\* X = 1-999, A-Z, M1-M9 są tylko dla różnych klientów, nie ma żadnych zmian związanych z bezpieczeństwem między tymi modelami.

\*\*\* Napięcie mierzone bez obciążenia roboczego. Początkowe napięcie akumulatora osiąga maksymalnie 20 V. Napięcie nominalne to 18 V.

## DANE DOTYCZĄCE HAŁASU I WIBRACJI

Ważone ciśnienie akustyczne	$L_{pA} = 73.2\text{dB(A)}$
$K_{pA}$	3dB(A)
Ważona moc akustyczna	$L_{WA} = 84.2\text{dB(A)}$
$K_{WA}$	3dB(A)

**Używać ochrony słuchu.**

## INFORMACJE DOTYCZĄCE DRGAŃ

Łączna wartość drgań (suma wektora triax) określona według normy EN 62841:

Wartość przenoszenia vibracji:	$a_h = 3.904\text{m/s}^2$
	Niepewność K = 1.5m/s <sup>2</sup>

Deklarowana wartość całkowita drgań oraz deklarowanych wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze standardową metodą wykonywania badań i mogą być stosowane do porównywania właściwości różnych urządzeń. Deklarowana wartość całkowita drgań i zadeklarowana wartość emisji hałasu może być zastosowana również do wstępnej oceny zagrożenia.

**OSTRZEŻENIE:** Wibracje oraz emisja hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może się różnić od podanej wartości, w zależności od sposobu używania urządzenia, przed wszystkim od typu obrabianego materiału i możliwości korzystania z urządzenia:

Jak używane jest narzędzie oraz, czy materiał jest cięty czy wiercony.

Czy narzędzie jest w dobrym stanie i czy jest prawidłowo

konserwowane.

Czy używane są prawidłowe akcesoria narzędzia i czy narzędzie jest właściwie nastronane oraz w dobrym stanie.

Czy zastosowano elementy poprawiające przyleganie uchwytów oraz elementy do wyeliminowania wszelkich drgań i hałasu urządzenia.

Oraz, czy narzędzie jest używane zgodnie z przeznaczeniem i według instrukcji.

**Nierawidłowe prowadzenie tego narzędzia może spowodować syndrom wibracji rąk.**



**OSTRZEŻENIE:** W szczególności, oszacowanie poziomu ekspozycji w rzeczywistych warunkach używania powinno brać także pod uwagę wszystkie elementy cyklu działania, takie jak czasy wyłączenia narzędzia i czas bezczynności, ale nie rzeczywiście wykonywaną pracę. Może to znacznie zmniejszyć poziom ekspozycji w całym okresie pracy. Pomaga zminimalizować ryzyko występowania drgań i podwyższonego poziomu hałasu.

Należy ZAWSZE używać ostrych dław, wiertel i ostrzy. Narzędzie należy konserwować zgodnie z instrukcjami i prawidłowo smarować (w odpowiednich miejscach).

Jeżeli urządzenie będzie stosowane regularnie zaleca się wyposażyć urządzenie w wyposażenie eliminujące wibracje i hałas.

Należy zaplanować harmonogram pracy w celu rozłożenia używania narzędzi wytwarzających wysoki poziom drgań na kilka dni.

Kategoria	Rodzaj	Pojemność
20V Akumulator	WA3550	1.5Ah
	WA3550.1	1.5Ah
	WA3551	2.0Ah
	WA3551.1	2.0Ah
	WA3553	4.0Ah
20V Ładowarki	WA3760	0.4A
	WA3869	2.0A
	WA3880	2.0A

Zalecamy zakup akcesoriów w sklepie, w którym sprzedawane są narzędzia. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz pakiet akcesoriów. Personel sklepu może ci pomóc i doradzić.

## INSTRUKCJE OBSŁUGI



**UWAGA:** Przed użyciem narzędzia przeczytać uważnie instrukcję obsługi.

### PRZEZNACZENIE

To urządzenie służy do polerowania podłóg, samochodów i innych powierzchni powlekanych.

### 1. INSTALACJA/WYJMOWANIE PAKIETU AKUMULATORÓW

**Aby zainstalować:** Ustawić włącznik na pozycji

wyłączonej OFF (0). Następnie wsunąć akumulator do wnętra polerki. (Patrz Rys. A1)

**Aby zdemontować:** Ustawić włącznik na pozycji wyłączonej OFF (0). Następnie nacisnąć przycisk, aby wyjąć akumulator z polerki. (Patrz Rys. A3)  
Ładowanie akumulatora (Patrz Rys. A2)

## 2. WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK (PATRZ RYS. B)

Zawsze włączać i wyłączać polerkę, gdy jest przyłożona do powierzchni samochodu.

## 3. MOCOWANIE NAKŁADKI APLIKATORA DO PODUSZKI Z PIANKI (PATRZ RYS. C)

Ustawić włącznik na pozycji wyłączonej OFF (0). Wyjąć akumulator z narzędziwa. Dokładnie nałożyć nakładkę z frotte na poduszkę z pianki.

## 4. ROZPROWADZANIE ŚRODKA DO POLEROWANIA

Rozprowadzić mniej więcejłyżkę stołowa środka do polerowania równomiernie na całej powierzchni nakładki poduszki. Nie przykładać suchej polerki do samochodu.

### Nakładanie pasty polerskiej (Patrz Rys. D1)

Nie nakładać pasty bezpośrednio na powierzchnię do polerowania. Rozprowadzić pastę równomiernie po całej powierzchni nakładki.

### Nakładanie płynnego środka polerskiego (Patrz Rys. D2)

Należy ciec w ilości odpowiadającej wielkości dużej monety na środek nakładki oraz dwa koncentryczne pierścienie wokół niej, zewnętrzny nieco większy od wewnętrznego.

**UWAGA:** Nie używać za dużo środka polerskiego za jednym razem. Jeśli poduszka nasiąknie, straci swoją trwałość.

## 5. JAK UŻYWAĆ POLERKI SAMOCHODOWEJ

Mocno przycisnąć polerkę do powierzchni, Zawsze włączać i wyłączać polerkę, gdy jest ona przyciśnięta do polerowanej powierzchni. Rozpocząć od polerowania większych, płaskich powierzchni, takich jak maska, bagażnik i dach. Po wykończeniu płaskiej powierzchni polerować powierzchnie zakrzywione, takie jak drzwi samochodowe i błotniki. Nie wciskać powierzchni za pomocą polerki. Wyłączyć polerkę przed odjęciem jej od powierzchni. (Patrz Rys. E1)

**UWAGA:** Wygodnie jest polerować dach i boki samochodu jedną ręką.. (Patrz Rys. E2)

**UWAGA:** W przypadku trudno dostępnych miejsc, takich jak dolne części zderzaków lub bocznych lusterek nakładać środek polerski ręcznie. (Patrz Rys. E3)

## 6. WYMIANA NAKŁADKI POLERSKIEJ NA PODUSZCE Z PIANKI (PATRZ RYS. F)

Ustawić włącznik na pozycji wyłączonej OFF (0). Wyjąć akumulator z narzędziwa. Umieścić wełnianą nakładkę na podusze z pianki.

## 7. POLEROWANIE – USUWANIE WOSKU Z POWIERZCHNII (PATRZ RYS. G)

**UWAGA:** Poczekać, aż wosk wyschnie pokrywając pojazd równomierną warstwą. Zdejmować wosk w takiej samej kolejności, w jakiej był nakładany.

Ustawić polerkę na pozycję włączoną ON. Polerować całą powierzchnię do momentu usunięcia całego wosku. Od czasu do czasu zdejmować nakładkę i strąsać z niej osad.

**UWAGA:** ajlepsze rezultaty usuwania wosku uzyska się długimi posunięciami układającymi się we wzór na krzyż.

## PORADY DOTYCZĄCE PRACY Z POLERKĄ

1. Należy pozwolić polerce na swobodną pracę i nie dociskać jej zbyt mocno ani nie działać na nią za dużą siłą. Najlepiej jest wykonywać łagodne ruchy kołowe.
2. Jeżeli poduszka wchłonie za dużo wosku, obniży się jej trwałość, polerowanie będzie bardziej trudniejsze i będzie wymagać więcej czasu.
3. Jeżeli nakładka co chwilę spada z poduszki, założyć nową nakładkę.
4. Jeżeli wosk jest trudny do wypolerowania, nakładać go cienką, równomierną warstwą.

## FEILSØKING

1. Jeżeli polerka nie obrabia powierzchni, sprawdzić nakładkę. Jeżeli nakładka jest zużyta, wymienić ją na nową i spróbować ponownie.
2. Jeżeli usterki nie udało się usunąć, zwrócić narzędzie do autoryzowanego serwisu.

## KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do jakiejkolwiek regulacji, serwisowania lub konserwacji należy wyjąć akumulator.

Narzędzie to nie wymaga żadnego dodatkowego smarowania czy konserwacji. W narzędziu nie ma żadnych części, które wymagałyby serwisowania przez użytkownika. Nigdy nie należy używać wody czy środków czyszczących do czyszczenia narzędzia z napędem elektrycznym. Czyścić suchą szmatką. Zawsze należy przechowywać narzędzie w suchym miejscu. Utrzymywać w czystości otwory wentylacyjne silnika. Utrzymywać wszystkie urządzenia sterujące W otworach wentylacyjnych mogą pojawiać się iskry, jest to normalne i nie spowoduje uszkodzenia narzędzia.

## ZALECENIA DLA NARZĘDZI AKUMULATOROWYCH

Zakres temperatury roboczej i przechowywania narzędzi oraz akumulatora wynosi 0°C-45°C (32°F-113°F) .

Zalecaný zakres temperatury ładowania dla układu ładowania wynosi 0°C-40°C (32°F-104°F) .

# ZASADY OCHRONY ŚRODOWISKA

 Nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych z innymi odpadami domowymi.

Należy je oddawać do recyklingu tam, gdzie istnieją odpowiednie zakłady bądź punkty zdawania odpadów. Porady w tym zakresie można zasięgnąć u najbliższego sprzedawcy lub w przedstawicielstwie władz lokalnych.

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Deklarujemy, że produkt,  
Nazwa **Polerka akumulatorowa**  
Typ **WX856 WX856.X (856- oznaczenie urządzenia, model Polerka)**  
Funkcje **Polerowania**

Jest zgodny z następującymi dyrektywami  
**2006/42/EC**  
**2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Normy są zgodne z,  
**EN 62841-1, EN 62841-2-4, EN IEC 55014-1 , EN IEC 55014-2, EN IEC 63000**

Osoba upoważniona do kompilacji pliku technicznego,  
Nazwa **Marcel Filz**  
Adres **Positec Germany GmbH**  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2020/02/08  
Allen Ding  
Zastępca głównego inżyniera, testowanie i  
Certyfikacja  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, οδηγίες, εικονογραφήσεις και όλα τα τεχνικά στοιχεία, που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Αμέλειες κατά την τήρηση των ακόλουθων υποδείξεων μπορεί να προκάλεσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαϊά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.**  
**Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.**  
Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιητικές υποδείξεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από το ηλεκτρικό δίκτυο (με ηλεκτρικό καλώδιο) καθώς και σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από μπαταρία (χωρίς ηλεκτρικό καλώδιο).

- 1) Ασφάλεια στο χώρο εργασίας**
- a) **Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Ρύθμιση ή σκοτεινές περιοχές προκαλούν ατυχήματα.
  - b) **Μην εργάζεσθε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιβάλλον, όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, όπως με την παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθηρισμό ο οποίος μπορεί να ανηφέρει στη σκόνη ή τις αναθυμάσιες.
  - c) **Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, κρατάτε μακριά τα παιδιά και άλλα τυχόν παρευρισκόμενα άτομα.** Σε περίπτωση απόσπασης της προσοχής σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.
- 2) Ηλεκτρική ασφάλεια**
- a) **Το φίς του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα.** Μην τροποποιήσετε το φίς με κανέναν τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε φίς προσαρμογής σε συνδυασμό με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Αμεταποίητα φίς και κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
  - b) **Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα (καλορίφερ), κουζίνες ή ψυγεία.** Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο αιωνίστεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
  - c) **Μην εκδέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή στην υγρασία.** Η διείσδυση νερού σ' ένα ηλεκτρικό εργαλείο αιδάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
  - d) **Μην τραβάτε το καλώδιο.** Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο για τη μεταφορά ή το τράβηγμα για την αποσύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, κοφτερές ακμές ή κινούμενα εξαρτήματα. Τυχόν χαλασμένα ή περιπλεγμένα ηλεκτρικά καλώδια αιδάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- e) **Όταν εργάζεσθε μ' ένα ηλεκτρικό εργαλείο στην υπαίθριο, χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης (μπαλαντέζα) που είναι κατάλληλο και για εξωτερική χρήση.** Η χρήση καλώδιων επιψήκυνσης κατάλληλων για υπαίθριους χώρους ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- f) **Όταν η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, τότε χρησιμοποιήστε έναν προστατευτικό διακόπτη διαρροής (διακόπτης FI / RCD).** Η χρήση ενός προστατευτικού διακόπτη διαρροής ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

## 3) Ασφάλεια προσώπων

- a) **Να είστε σε επαγρύπνηση, δίνετε προσοχή στην εργασία που κάνετε και χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο με περίσκεψη.** Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, οινοπνεύματος ή φαρμάκων. Μία στιγμαία απροσεξία κατά το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- b) **Χρησιμοποιείτε τον προσωπικό εξοπλισμό προστασίας.** Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Ο κατάλληλος προστατευτικός εξοπλισμός, όπως μάσκα προστασίας από σκόνη, αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, προστατευτικό κράνος ή ωταστίδες, ανάλογα με τις εκάστοτε συνθήκες, ελαττώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.
- c) **Αποφεύγετε την αθέλητη εκκίνηση.** Βεβαιωθείτε, ότι ο διακόπτης είναι στη θέση Off, πριν συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο με την πηγή τροφοδοσίας και/ή την μπαταρία καθώς και πριν το παραλάβετε ή το μεταφέρετε.
- d) **Όταν μεταφέρετε τα ηλεκτρικά εργαλεία έχοντας το δάχτυλό σας στο διακόπτη ή όταν συνδέσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία με την πηγή ρεύματος όταν αυτά είναι ακόμη στη θέση ON, τότε δημιουργείται κίνδυνος τραυματισμών.**
- e) **Απομακρύνετε από το ηλεκτρικό εργαλείο τυχόν εξαρτήματα ρύθμισης ή κλειδιά πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία.** Ένα εργαλείο ή κλειδί συναρμολογημένο σ' ένα περιστρεφόμενο τμήμα ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.
- f) **Προσέχετε πως στέκεστε.** Φροντίζετε για την ασφαλή στάση του σώματός σας και διατηρείτε πάντοτε την ισορροπία σας.
- g) **Όταν υπάρχει η δυνατότητα σύνδεσης διατάξεων αναρρόφησης ή συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες και ότι χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση μιας αναρρόφησης σκόνης μπορεί να ελαττώσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

**Έκκεντρος αλοιφαδόρος μπαταρίας  
20V**

**GR**

- κίνδυνο που προκαλείται από τη σκόνη.
- h) Μην εφησυχάζετε σε μια λάθος ασφάλεια και μην αυγήφατε τους κανόνες ασφαλείας για τα ηλεκτρικά εργαλεία, ακόμα και όταν μετά από συχνή χρήση είστε εξοικειωμένοι με το εργαλείο. Ένας απρόσεκτος χειρισμός μπορεί μέσα σε κλάματα του δευτερόλεπτου να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.**
- 4) Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων**
- a) Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας. Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στην αναφερόμενη περιοχή ισχύος.**
- b) Μη χρησιμοποιήστε ποτέ ένα ηλεκτρικό εργαλείο που έχει χαλασμένο διακόπτη On/Off. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορείτε πλέον να το θέσετε σε λειτουργία και/ή εκτός λειτουργίας είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.**
- c) Αποσυνδέστε το φίς από την πρίζα και/ή απομακρύνετε μια αποσπώμενη μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο, προτού εκτελέσετε ρυθμίσεις, αλλάζετε εξαρτήματα ή προτού ψυλάξετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο από τυχόν αθέλητη εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.**
- d) Φυλάξτε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δε χρησιμοποιούνται μακριά από παιδιά και μην επιτρέψετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή τις οδηγίες για τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άπειρα πρόσωπα.**
- e) Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα εξάρτημα. Ελέγχετε, αν τα κινούμενα εξαρτήματα είναι σωστά ευθυγραμμισμένα και προσαρμοσμένα ή μήπως έχουν σπάσει τυχόν εξαρτήματα ή οποιαδήποτε άλλη κατάσταση, η οποία επρεάζει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Σε περίπτωση βλάβης, επισκευάστε το ηλεκτρικό εργαλείο πριν τη χρήση. Η κακή συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.**
- f) Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής κοφτερά και καθαρά. Προσεκτικά συντηρήστε κοπτικά εργαλεία σφρηγώνουν δυσκολότερα και οδηγούνται ευκολότερα.**
- g) Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία τα εξαρτήματα κτλ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας ωπόφη τις συνήθεις εργασίας και τις εργασίες που πρέπει να εκτελεστούν. Η χρησιμοποίηση των ηλεκτρικών εργαλείων για εργασίες που δεν προβλέπονται γι' αυτά μπορεί να δημιουργήσει επικίνδυνες καταστάσεις.**
- h) Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες λαβής στεγνές, καθαρές και ελεύθερες από λάδι και γράσο. Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες λαβής δεν επιτρέπουν κανέναν ασφαλή χειρισμό και**

έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε τυχόν απρόβλεπτες καταστάσεις.

- 5) Προσεκτικός χειρισμός και χρήση εργαλείων μπαταρίας**
- a) Επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή. Ενας φορτιστής που είναι κατάλληλος μόνο για ένα συγκεκριμένο τύπο μπαταριών δημιουργεί κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιηθεί για άλλες μπαταρίες.**
- b) Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις ειδικά σχεδιασμένες μπαταρίες. Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς.**
- c) Όταν η μπαταρία δε χρησιμοποιείται, κρατήστε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες χαρτιών, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να βραχυκυκλώσουν τις επαφές της μπαταρίας. Ενα βραχυκύκλωμα των επαφών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ή φωτιά.**
- d) Μια τυχόν εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή υγρών από την μπαταρία. Αποφεύγετε κάθε επαφή μ' αυτά. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής ξεπλύνετε καλά με νερό. Εάν τα υγρά έρθουν σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Διαρρέοντα υγρά μπαταρίας μπορεί να οδηγήσουν σε ερεθισμούς του δέρματος ή σε εγκαύματα.**
- e) Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία ή εργαλείο που είναι κατεστραμμένο ή τροποποιημένο. Οι χαλασμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες μπορεί να παρουσιάσουν μια απρόβλεπτη συμπεριφορά και να οδηγήσουν σε φωτιά, έκρηξη ή σε κίνδυνο τραυματισμού.**
- f) Μην εκθέτετε μια μπαταρία ή ένα εργαλείο μπαταρίας σε φωτιά ή σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες. Η έκθεση στη φωτιά ή σε θερμοκρασία πάνω από τους 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.**
- g) Τρείστε όλες τις υποδείξεις για τη φόρτιση και μη φορτίζετε την μπαταρία ή το εργαλείο μπαταρίας ποτέ εκτός της περιοχής θερμοκρασίας που αναφέρεται στις οδηγίες λειτουργίας. Η λάθος φόρτιση ή φόρτιση εκτός της επιτρεπτής περιοχής θερμοκρασίας μπορεί να καταστρέψει την μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.**
- 6) Σέρβις**
- a) Δώστε το ηλεκτρικό εργαλείο σας για συντήρηση από εξειδικευμένο προσωπικό, χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι εξασφαλίζετε τη διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.**
- b) Μη συντηρείτε ποτέ χαλασμένες μπαταρίες. Κάθε συντήρηση των μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένα συνεργεία σέρβις πελατών.**

# ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΣΤΟΙΧΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- a) Απαγορεύονται η αποσυναρμολόγηση, το άνοιγμα ή το κόψιμο στοιχέων μπαταριών ή συστοιχιών μπαταριών.
- b) Δεν πρέπει να βραχυκυκλώνετε συστοιχίες μπαταριών. Οι συστοιχίες μπαταριών δεν πρέπει να φυλάσσονται ανοργάνωτα σε κουτί ή συρτάρι όπου μπορεί να βραχυκυκλώσουν η μία την άλλη ή να βραχυκυκλώθουν από αγώνιγμα υλικά. Οταν δεν χρησιμοποιείτε την μπαταρία, φροντίστε να τη φυλάσσετε μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες χαρτιού, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά ειδή, που μπορεί να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των δύο ακροδεκτών. Αν τοποθετήσετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας τον ένα δίπλα στον άλλο, μπορεί να προκληθούν εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- c) **Μην αφήστε τη συστοιχία μπαταριών εκτεθειμένη σε υψηλή θερμοκρασία ή ύδωρ.** Αποφύγετε την αποθήκευσή της σε σημείο άμεσα εκτεθειμένο στο φως του ήλιου.
- d) **Μην αφήστε τη συστοιχία μπαταριών να υποστεί μηχανικό πλήγμα.**
- e) Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας, μην αφήστε το υγρό να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια σας. Αν συμβεί κάτι τέτοιο, πλύνετε το προσβεβλημένο σημείο με άφθονο νερό και ζητήστε τη συμβούλη γιατρού.
- f) **Η συστοιχία μπαταριών πρέπει να είναι πάντα καθαρή και στεγνή.**
- g) Αν λεωθούν οι ακροδέκτες της συστοιχίας μπαταριών, σκουπίστε τους με καθαρό στεγνό πανί.
- h) **Η συστοιχία μπαταριών χρειάζεται φόρτιση πριν από τη χρήση της. Πρέπει να ανατρέχετε πάντοτε στην παρούσα οδηγία και να χρησιμοποιείτε τη σωστή διαδικασία φόρτισης.**
- i) **Μην αφήνετε τη συστοιχία μπαταριών να φορτίζεται όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.**
- j) **Μετά από παρατεταμένες περιόδους αποθήκευσης, μπορεί να χρειαστεί να φορτίσετε και να αποφορτίσετε τη συστοιχία μπαταριών αρκετές φορές για να επιτευχθούν οι μέγιστες επιδόσεις της.**
- k) **Για επαναφόρτιση χρησιμοποιήστε μόνο τον φορτιστή που καθορίζει η Worx. Μη χρησιμοποιήστε άλλον φορτιστή εκτός από αυτόν που παρέχεται αποκλειστικά για χρήση μαζί με τον εξοπλισμό.**
- l) **Μή χρησιμοποιήστε άλλη συστοιχία μπαταριών που δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση μαζί με τον εξοπλισμό.**
- m) **Φυλάξτε τη συστοιχία μπαταριών μακριά από σημεία όπου μπορεί να τη βρουν τα παιδιά.**
- n) **Φυλάξτε τα αρχικά ενημερωτικά έντυπα του προϊόντος γιατί μπορεί να τα χρειαστείτε στο μέλλον.**
- o) **Όταν δεν χρησιμοποιείτε την μπαταρία, πρέπει**

- να την αφαιρείτε από τον εξοπλισμό.
- p) **Η απόρριψη των μπαταριών πρέπει να γίνεται με τον ενδεδιγμένο τρόπο.**
- q) **Μην αναμειγνύετε στοιχεία διαφορετικών κατασκευαστών, χωρητικοτήτων, μεγέθους ή τύπου μέσα στη συσκευή.**
- r) **Διατρέπτε την μπαταρία μακριά από συσκευές μικροκυμάτων και υψηλή πίεση.**

## ΣΥΜΒΟΛΑ

	Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών.
	Χρησιμοποιήστε μέσα προστασίας της ακοής σας
	Χρησιμοποιήστε μέσα προστασίας της όρασής σας
	Φορέστε μάσκα προστασίας από τη σκόνη
	Eάν γίνει εσφαλμένη απόρριψη των μπαταριών μπορεί να εισέλθουν στον κύκλο του νερού με αποτέλεσμα να τεθεί σε κίνδυνο το οικοσύστημα. Μην απορρίπτετε τις άχρηστες μπαταρίες ως μη ταξινομημένα αστικά απορρίμματα.
	Απαγορεύεται η καύση.
	Μπαταρία ιόντων λιθίου. Το προϊόν αυτό διαθέτει επισήμανση ενός συμβόλου που αφορά την «εξεχωριστή συλλογή» για όλες τις συστοιχίες μπαταριών και για τη συστοιχία μπαταριών του προϊόντος αυτού. Στη συνέχεια θα ανακυκλωθεί ή θα αποσυναρμολογηθεί ώστε να ελαχιστοποιηθούν οι επιπτώσεις στο περιβάλλον. Οι συστοιχίες μπαταριών μπορούν να είναι επικινδυνές για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία καθότι περιέχουν επικινδυνές ουσίες.

Έκκεντρος αλοιφαδόρος μπαταρίας  
20V

GR



Απόβλητα σχετικά με ηλεκτρισμό δεν πρέπει να πετάγονται μαζί με τα απόβλητα του νοικοκυρίου. Παρακαλούμε να τα ανακυκλώνετε εκεί όπου υπάρχουν οι απαραίτητες εγκαταστάσεις. Ελέγχετε στον τοπικό σας δήμο ή στους πωλητές για συμβουλές ανακύκλωσης.

## ΛΙΣΤΑ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ

- 1. ΔΙΑΚΟΠΗΣ ON/OFF**
- 2. ΚΟΥΜΠΙ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ \***
- 3. ΣΥΣΤΟΙΧΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ \***
- 4. ΛΑΒΗ**
- 5. ΠΑΝΤ ΑΠΟ ΑΦΡΩΔΕΣ ΥΛΙΚΟ**
- 6. ΕΛΑΣΤΙΚΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ**
- 7. ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ (ΚΑΛΥΜΜΑ ΠΙΕΤΣΕΤΕ)**
- 8. ΕΛΑΣΤΙΚΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΣΤΙΛΒΩΣΗΣ (ΜΑΛΛΙΝΟ ΚΑΛΥΜΜΑ)**

\*Δεν περιλαμβάνονται στο βασικό εξοπλισμό όλα τα εξαρτήματα που απεικονίζονται ή περιγράφονται.

## ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Περιγραφή τύπου: **WX856 WX856.X**  
(856 - ονομασία μηχανήματος, αντιπροσωπευτική μηχανήματος στίλβωσης)

	<b>WX856</b>	<b>WX856.X**</b>
Τάση	20V  Max***	
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	3000r/min	
Χρόνος λειτουργίας	40min	
Διάσταση πλάκας βάσης	254mm	
Βάρος μηχανήματος (γυμνό εργαλείο)	2.0kg	

\*\* X=1-999, A-Z, M1-M9 χρήση μόνο για διαφορετικούς πελάτες, δεν υπάρχουν ασφαλείς σχετικές διαφορές μεταξύ αυτών των μοντέλων  
\*\*\*Τάση μετρηθείσα χωρίς φορτίο. Η αρχική τάση της μπαταρίας φτάνει έως 20 volt. Η ονομαστική τάση είναι 18 volt.

<b>Κατηγορία</b>	<b>Μοντέλο</b>	<b>Χωρητικότητα</b>
------------------	----------------	---------------------

Μπαταρία 20V	WA3550	1.5Ah
	WA3550.1	1.5Ah
	WA3551	2.0Ah
	WA3551.1	2.0Ah
	WA3553	4.0Ah
Φορτιστής 20V	WA3880	2.0A
	WA3760	0.4A
	WA3869	2.0A

Συνιστούμε να αγοράζετε τα εξαρτήματά σας από το ίδιο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το εργαλείο. Διαβάζετε τις πληροφορίες πάνω στη συσκευασία του εξαρτήματος για περισσότερες λεπτομέρειες. Το προσωπικό του καταστήματος μπορεί να σας βοηθήσει και να σας συμβουλεύσει.

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΘΟΡΥΒΟΥ

Μετρημένη ηχητική πίεση	$L_{PA} = 73.2 \text{dB(A)}$
$K_{PA}$	3dB(A)
Μετρημένη ηχητική δύναμη	$L_{WA} = 84.2 \text{dB(A)}$
$K_{WA}$	3dB(A)

Wear ear protection

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΔΟΝΗΣΕΩΝ

Συνολικές τιμές κραδασμών σύμφωνα κατά EN 62841:	
Τιμή εκπομπής κραδασμών:	$a_h = 3.904 \text{m/s}^2$ $\text{Αβεβαιότητα } K = 1.5 \text{m/s}^2$

Η δηλωμένη συνολική τιμή κραδασμών και η δηλωμένη τιμή εκπομπών θορύβου έχουν μετρηθεί σύμφωνα με μια καθειρωμένη μέθοδο ελεγχου και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη σύγκριση των προϊόντων. Η δηλωμένη συνολική τιμή κραδασμών και η δηλωμένη τιμή εκπομπών θορύβου μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για την προκαταρκτική αξιολόγηση έκθεσης.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Οι κραδασμοί και οι εκπομπές θορύβου κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου ενδέχεται να διαφέρουν από την δηλωμένη τιμή αναλόγως του τρόπου με τον οποίο χρησιμοποιείται το εργαλείο, κυρίως αναλόγως του υλικού προς επεξεργασία, και των ακόλουθων παραδειγμάτων και άλλων πιθανών τρόπων με τους οποίους χρησιμοποιείται το εργαλείο:

**Έκκεντρος αλοιφαδόρος μπαταρίας 20V**

**GR**

Τον τρόπο χρήσης του εργαλείου και τα υλικά προς κοπή ή διάτρηση.

Την καλή κατάσταση και ορθή συντήρηση του εργαλείου.

Τη χρήση των κατάλληλων εξαρτημάτων του προϊόντος και τη διασφάλιση ότι αυτά είναι αιχμηρά και σε καλή κατάσταση.

Την καλή εφαρμογή των χεριών στις χειρολαβές και την περίπτωση χρήσης αντικραδασμικών και αντιθορυβικών εξαρτημάτων.

Την ορθή χρήση του εργαλείου όπως αυτή προβλέπεται από την κατασκευή του και τις οδηγίες που το συνοδεύουν.

**Η χρήση του εργαλείου ενδέχεται να προκαλέσει σύνδρομο οφειλόμενο στους κραδασμούς εάν δεν χρησιμοποιηθεί ορθά.**

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για να υπάρχει ακρίβεια, κατά την εκτίμηση του επιπέδου έκθεσης σε πραγματικές συνθήκες χρήσης θα πρέπει να ληφθεί επίσης υπόψη ο κύκλος λειτουργίας όλων των μερών όπως οι φορές κατά τις οποίες απενεργοποιήθηκε το εργαλείο και καθώς και οι φορές που λειτουργεί στο ρελαντί. Αυτό ενδέχεται να μειώσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης όσους αφορά στην οντολογία περιόδου λειτουργίας.

Βοηθά στη μείωση κινδύνου έκθεσης στους κραδασμούς και στο θύρωμα.

Πάντοτε να χρησιμοποιείτε αιχμηρές σμίλες, τρυπάνια και λεπίδες.

Συντήρηστε το εργαλείο σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες και φροντίστε πάντοτε για τη σωστή λίτανσή του (όπου απαιτείται).

Σε περίπτωση που σκοπεύετε να χρησιμοποιείτε συνχρόνο το εργαλείο, συνίσταται η απόκτηση αντικραδασμικών και αντιθορυβικών εξαρτημάτων.

Διαμορφώστε το πρόγραμμα εργασίας σας έτσι ώστε οι εργασίες με αυξημένους κραδασμούς να κατανέμονται ομοιόμορφα μεταξύ των ημερών εργασίας σας.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ



**Σημείωση:** Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο διαβάστε το βιβλίο οδηγιών προσεκτικά.

### ΕΝΔΕΔΕΙΓΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το μηχάνημα προορίζεται για γυάλισμα δαπέδων, αυτοκινήτων και λοιπών επικαλυμμένων επιφανειών.

### 1. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ/ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΤΟΙΧΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Για την τοποθέτηση: Θέστε τον διακόπτη στη θέση «OFF» (0). Κατόπιν σύρετε τη συστοιχία μπαταριών μέσα στον αλοιφαδόρο. (Βλ. Εικ. A1)

Για την απομάκρυνση: Θέστε τον διακόπτη στη θέση «OFF» (0). Κατόπιν πιέστε το κουμπί για να απομακρύνετε τη συστοιχία μπαταριών από τον αλοιφαδόρο. (Βλ. Εικ. A3)

Φορτίστε τη συστοιχία μπαταριών. (Βλ. Εικ. A2)

### 2. ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΟΝ/OFF (ΔΕΙΤΕ ΤΗΝ ΕΙΚ. B)

Πάντα εκκινείτε και σταματάτε τον αλοιφαδόρο

κόντρα στην επιφάνεια αυτοκινήτου.

### 3. ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΣΤΟ ΠΑΝΤΑ ΑΦΡΩΔΟΥΣ ΥΛΙΚΟΥ (ΔΕΙΤΕ ΤΗΝ ΕΙΚ. C)

Θέστε τον διακόπτη στη θέση «OFF» (0). Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών από το εργαλείο. Τοποθετήστε το ύψασμα πιεστέ σωστά πάνω από το παντ από αφρώδες υλικό.

### 4. ΕΠΑΛΕΙΨΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΤΙΛΒΩΣΗΣ

Επαλείψτε περίπου ένα κουτάλι σούπας προϊόντος στιλβωσής ομοιόμορφα πάνω από όλη την επιφάνεια του καλύμματος παντ. Μην εφαρμόζετε προϊόν στιλβωσής απευθείας στο αυτοκίνητο.

#### Εφαρμογή πάστας στιλβωσής (Δείτε Εικ. D1)

Μην εφαρμόζετε πάστα απευθείας στην επιφάνεια που θα στιλβωθεί. Μοιράστε την πάστα ομοιόμορφα σε όλη την επιφάνεια του καλύμματος.

#### Εφαρμογή υγρού προϊόντος στιλβωσής (Δείτε Εικ. D2)

Εφαρμόστε υγρό περίπου διάστασης μισού δολαρίου γύρω από το κέντρο του καλύμματος, κατόπιν δύο ακόμα δακτυλίους, ο ένας λίγο πιο μεγάλος από τον προηγούμενο.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Προσέρτε να μη χρησιμοποιήσετε πολύ προϊόν στιλβωσής σε ένα πέρασμα, αλλώς θα είναι πιο δύσκολο αργότερα να αφαιρέσετε το στιλβωτικό προϊόν.

### 5. ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΑΛΟΙΦΑΔΟΡΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

Όταν ο αλοιφαδόρος τοποθετηθεί σταθερά επάνω στην επιφάνεια: Πάντα εκκινείτε και σταματάτε τον αλοιφαδόρο επάνω ή κόντρα στην επιφάνεια που θα στιλβωθεί. Ξεκινήστε κάνοντας στιλβωσή σε μεγαλύτερες επίπεδες επιφάνειες όπως στο καπό, στο πορτ-μπαγκάκι και στην οροφή. Αφότου καλύψετε μια επίπεδη επιφάνεια, στιλβώστε τις καμπύλες επιφάνειες όπως είναι οι πόρτες και οι λαπτιώτηρες του αυτοκινήτου. Μη χρησιμοποιείτε έναν αλοιφαδόρο πιέζοντας κάτω την επιφάνεια. Απενεργοποιήστε τον αλοιφαδόρο προτού τον απομακρύνετε από την επιφάνεια. (Δείτε την Εικ. E1)

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Επίσης είναι βολικό να χρησιμοποιείτε το ένα χέρι για τη στιλβωσή της οροφής και των πλαϊνών του αυτοκινήτου. (Βλ. Εικ. E2)

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για δυσπρόσιτους τομείς όπως είναι η κάτω πλευρά των προφυλακτήρων ή οι πλαϊνοί καθρέφτες, εφαρμόστε προϊόν στιλβωσής με το χέρι. (Βλ. Εικ. E3)

### 6. ΑΛΛΑΓΗ ΤΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΛΕΙΑΝΣΗΣ ΣΤΙΛΒΩΣΗΣ ΣΤΟ ΠΑΝΤΑ ΑΦΡΩΔΟΥΣ ΥΛΙΚΟΥ (ΔΕΙΤΕ ΤΗΝ ΕΙΚ. F)

Θέστε τον διακόπτη στη θέση «OFF» (0). Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών από το εργαλείο. Τοποθετήστε το μάλλινο κάλυμμα επάνω στο παντ από αφρώδες υλικού.

### 7. ΛΕΙΑΝΣΗ ΚΑΙ ΣΤΙΛΒΩΣΗ - ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗ ΤΟΥ ΚΕΡΙΟΥ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ (ΔΕΙΤΕ ΤΗΝ ΕΙΚ. G)

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Περιμένετε μέχρι να στεγνώσει το κερί ώστε να είναι ομοιόμορφα θολό επάνω στο όχημα. Απομακρύνετε το κερί με την ίδια σειρά όπως

Έκκεντρος αλοιφαδόρος μπαταρίας  
20V

GR

εφαρμόστηκε.

Ρυθμίστε τον αλοιφαδόρο στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ (ON). Λειάνετε και στιλβώστε ολόκληρη την επιφάνεια μέχρι να αφαιρεθεί όλο το κερί που έχει στεγνώσει.

Απομακρύνετε το κάλυμμα από καιρού εις καιρού και ανακινήστε για την απομάκρυνση υπολειμμάτων.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για καλύτερα αποτελέσματα κατά την απομάκρυνση του κεριού, κάνετε μακριές κινήσεις σάρωσης σε διασταυρούμενο μοτίβο.

## ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΛΟΙΦΑΔΟΡΟ

1. Πάντα αφήνετε τον αλοιφαδόρο να λειτουργεί και μην τον πιέζετε ή μην ασκείτε υπερβολική πίεση επάνω του. Κάτια προτίμηση κάνετε ελαφριές κυκλικές κινήσεις.
2. Εάν το παντ απορροφήσει πολύ κερί δεν θα κρατήσει πολύ και η στίλβωση θα είναι δυσκολότερη και θα διαρκεί περισσότερο.
3. Εάν το κάλυμμα ξεφεύγει συνεχώς από το παντ, δοκιμάστε με ένα νέο κάλυμμα.
4. Εάν το κερί δεν στιλβώνεται εύκολα, εφαρμόστε κερί σε μια λεπτή, ομοιόμορφη στρώση.

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

1. Εάν ο αλοιφαδόρος δεν τρίβει την επιφάνεια, ελέγχετε το κάλυμμα. Εάν το κάλυμμα έχει φθαρεί, αντικαταστήστε με νέο και δοκιμάστε ξανά.
2. Εάν δεν μπορείτε να διορθώσετε ένα σφάλμα, επιστρέψτε το εργαλείο σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο για επισκευή.

## ΣΥΝΤΗΡΕΙΤΕ ΤΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΜΕ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

Πριν από κάθε εργασία στο ίδιο τό μηχάνημα αφαιρέστε την μπαταρία.

Δεν υπάρχουν επισκευαζόμενα μέρη από τον χρήστη στο ηλεκτρικό σας εργαλείο. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε νέρο ή χημικά καθαριστικά για να καθαρίσετε το ηλεκτρικό σας εργαλείο. Καθαρίστε το με ενα στεγνό ψαρόσμα. Πάντα να αποθηκεύετε το ηλεκτρικό σας εργαλείο σε ξηρό μέρος. Κρατάτε τις τρύπες εξαερισμού καθαρές. Κρατάτε όλα τα σημεία που ελέγχουν την εργασία καθαρά από σκόνη. Καθαρίζετε κατά διαστήματα σκόνη και πριονίδια από το προστατευτικό και τη βάση για διασφάλιση της σωστής απόδοσης.

## ΓΙΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Η περιοχή θερμοκρασίας περιβάλλοντος για τη χρήση και αποθήκευση του εργαλείου και της μπαταρίας είναι 0°C-45°C.

Η προτεινόμενη περιοχή θερμοκρασίας

περιβάλλοντος για το σύστημα φόρτισης κατά τη διάρκεια της φόρτισης είναι 0°C-40°C.

## ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Απόβλητα σχετικά με ηλεκτρισμό δεν πρέπει να πετάγονται μαζί με τα απόβλητα του νοικοκυριού. Παρακαλούμε να τα ανακυκλώνετε εκεί όπου υπάρχουν οι απαραίτητες εγκαταστάσεις. Ελέγχετε στον τοπικό σας δήμο ή στους πωλητές για συμβουλές ανακύκλωσης.

Έκκεντρος αλοιφαδόρος μπαταρίας  
20V

GR

# ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Εμείς,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Εκ μέρους της Positec δηλώνουμε ότι το προϊόν  
Περιγραφή **Αλοιφαδόρος μπαταρίας**  
Τύπος **WX856 WX856.X (856-Ο χαρακτηρισμός  
μηχανημάτων 856 είναι αντιπροσωπευτικός για  
αλοιφαδόρους)**  
Αξίωμα **Στίλβωση**

Συμμορφώνεται με τις παρακάτω Οδηγίες,

**2006/42/EC**

**2014/30/EU**

**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Πρότυπα συμμόρφωσης

**EN 62841-1, EN 62841-2-4, EN IEC 55014-1 , EN IEC  
55014-2, EN IEC 63000**

Το πρόσωπο που έχει εξουσιοδότηση να συντάξει το  
τεχνικό αρχείο,

**Όνομα Marcel Filz**

**Διεύθυνση Positec Germany GmbH**

**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**



2021/02/20

Allen Ding  
Βοηθός Αρχιψηφαντικός,  
Δοκιμές & Πιστοποιήσεις  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# TERMÉKBIZTONSÁG ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁMOK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK



**FIGYELEM:** Olvassa el az összes, ehhez az elektromos kéziszerszámmal mellékelt biztonsági figyelmeztetést, utasítást és részletes ismertetést, illetve tekintse meg az ábrákat. Az alább felsorolt utasítások bármelyikének figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos testi sérülésekkel eredményezhet.

**Őrizzen meg az összes figyelmeztetést és utasítást, a jövőben szüksége lehet ezekre.**

A figyelmeztetésekben használatos "elektromos kéziszerszám" kifejezés az ön hálózatról üzemeltetett (vezetékes) elektromos kéziszerszámára vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos kéziszerszámára vonatkozik.

## 1) A munkaterület biztonsága

- a) A munkaterületet tartsa tisztán és jó megvilágítáva. A zsírfolt vagy sötét munkaterület balesethez vezethet.
- b) **Ne üzemeltessen elektromos kéziszerszámot robbanékony légkörben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenléte mellett.** Az elektromos kéziszerszámok használata során szíkrák keletkeznek, amelyek hatására a por vagy gáz kigylulladhat.
- c) **Elektromos kéziszerszámok működtetése közben tartsa távol a gyermekeket és bámszkkodókat.** A figyelem elterelése kontrollvesztést eredményezhet.

## 2) Elektromos biztonság

- a) Az elektromos kéziszerszámok csatlakozó dugaszának találnia kell a csatlakozó aljzathoz. Soha, semmilyen módon ne módosítsa a csatlakozó dugaszat. Földelt elektromos kéziszerszámokkal ne használjon adaptort. Ha eredeti, módosítatlan csatlakozó dugaszat és megfelelő csatlakozó aljzatot használ, azzal csökkeni az áramütés kockázatát.
- b) **Ne érintse meg a földelt felületeket, például csöveget, radiátorokat, tűzhelyeket vagy hűtőszekrényeket.** Ha a test földelt, nagyobb az áramütés kockázata.
- c) **Ne tegye ki esőnek vagy nedves körülírásnak az elektromos kéziszerszámokat.** Ha egy elektromos kéziszerszámba víz kerül, megnő az áramütés kockázata.
- d) **Vigyázzon a szerszám kábelére. Soha ne hordozza, húzogassa vagy húzza ki az áramból az elektromos kéziszerszámot a kábelnél fogva. A kábel tartsa távol a hőtől, olajtól, éles peremektől vagy mozgó részeiktől.** A sértült vagy összegubancolódott kábel növeli az áramütés kockázatát.
- e) **Ha az elektromos kéziszerszámot szabadterén üzemelteti, használjon külös használatra alkalmas hosszabbiítót.** A külös használatra alkalmas kábel használataval csökken az áramütés kockázata.

f) **Ha elkerülhetetlen, hogy az elektromos kéziszerszámot nedves helyen működtesse, használjon maradékáram-működtetésű megszakító (RCD) vedelemmel rendelkező áramforrást.** A maradékáram-működtetésű megszakító használata csökkenti az áramütés kockázatát.

## 3) Személyi biztonság

- a) **Az elektromos kéziszerszám működtetése közben maradjon éber, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét.** Ne működtesse az elektromos kéziszerszámot fáradtan, illetve gyógyzerek, alkohol vagy drogok hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos kéziszerszámok működtetése közben súlyos sérülésekhez vezethet.
- b) **Használjon személyi védfélzszereléset. Mindig használjon szemvédelmet.** A személyi védfélzszerelés, például pormaszk, csúszásmentes biztonsági lábbeli, védősík vagy szűkség esetén hallásvédelem használataval csökkenthető a személyi sérülések kockázata.
- c) **Kerülje el, hogy a szerszám véletlenül működésbe lépjön.** Mielőtt az elektromos kéziszerszámot áramhoz csatlakoztatná, behelyezné az akkumulátort, felemelné vagy költöztené a szerszámot, ellenőrizze hogy a kapcsoló a "ki" helyzetbe legyen állítva. Ha a szerszám hordozásakor ujját a kapcsolón tartja, vagy áram alá helyezi a bekapcsolt készüléket, az balesetekhez vezethet.
- d) **Mielőtt az elektromos kéziszerszámot bekapcsolná, távolítsa el róla minden állítókulcsot.** Ha az elektromos kéziszerszám forgórészein állítókulcs marad, az személyi sérüléshez vezethet.
- e) **Ne próbáljon túl messzire nyúlni. Mindig vigyázzon, hogy stabilan álljon, és őrizze meg egyneműsílyt.** Ez segít, hogy váratlan helyzetekben uralja az elektromos kéziszerszámot.
- f) **Viseljen megfelelő öltözéket. Ne viseljen bő ruházatot vagy hosszú ékszert. Tartsa távol a haját és ruházatát a mozgó alkatrészektől.** A bő ruházatot, hosszú ékszert vagy hosszú hajat bekaphatják a mozgó elemek.
- g) **Ha a szerszámhoz porszívó vagy -gyűjtő is csatlakoztatott, gondoskodjon ezek megfelelő csatlakoztatásáról és használatairól.** A porgyűjtő használataval csökkenthetők a porral kapcsolatos kockázatok.
- h) **Ne hagyja, hogy a szerszám gyakori használata túl elbizakodottá tegye, és hogy ezáltal figyelmen kívül hagyja a szerszám biztonsági követelményeit.** A másodperc töredéke is elég ahhoz, hogy egy figyelmetlen mozdulat súlyos sérüléshez vezessen.
- 4) **Az elektromos kéziszerszám használata és karbantartása**
- a) **Ne erőltesse az elektromos kéziszerszámot. Mindig megfelelő elektromos kéziszerszámot használjon.** Ha a megfelelő elektromos kéziszerszámot használja, azzal a rendeltetési területen jobban és biztonságosabban elvégezhető a munka.
- b) **Ne használja az elektromos kéziszerszámot, ha azt nem lehet kikapcsolni.** Ha egy elektromos kéziszerszám nem szabályozható a kapcsolóval, az veszélyes, és javításra szorul.
- c) **Húzza ki a csatlakozó dugaszt az áramellátást biztosító**

- aljzatból, és/vagy távolítsa el a kivehető akkucsomagot a szerszámból, ha beállításokat vagy tartozékcserét hajt végre, vagy ha a szerszámot elfrakírja. Ezekkel a megelőző biztonsági intézkedésekkel csökken annak a kockázata, hogy a kéziszerszám vételénél bekapscoljon.
- d) Az elektromos kéziszerszámokat használaton kívül tartsa a gyermekeltől távol, és ne hagyja, hogy a szerszámot vagy ezeket az utasításokat nem ismerő személyek működtessék azt. A tapasztalatlan felhasználók kezében az elektromos kéziszerszámok veszélyessé válnak.
- e) Az elektromos kéziszerszámok és tartozékaik karbantartása. Ellenőrizze, hogy a mozgó elemek megfelelően helyezkednek-e el és nem szorultak-e be, az alkatrészek épek, és semmilyen más hiba nincs kihatással az elektromos kéziszerszám működésére. Ha sérülést talál, használhat előtt javítassa meg a szerszámot. A nem megfelelően karbantartott elektromos kéziszerszámok sok balesetet okoznak.
- f) A vágószerszámokat tartsa tisztán, és figyeljen, hogy élesek maradjanak. A megfelelően karbantartott, éles vágószerszámok ritkábban akadnak meg, és egyszerűbben irányíthatóak.
- g) Az elektromos kéziszerszámot, a kiegészítőket és fejeket használja a fenti utasításoknak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát. Ha az elektromos kéziszerszámot nem rendeltetésszerűen használja, az veszélyhelyzetet teremthet.
- h) Örizze száron, tisztán, olaj- és zsírmentesen a szerszám fogantyúit és megradagási részeit. A csúszós fogantyú és megradagási részek füleg váratlan helyzetekben akadályozzák a szerszám biztonságos megfogását, kezelését és irányítását.
- 5) Az akkumulátoros kéziszerszám használata és karbantartása
- a) Csak a gyártó által javasolt töltővel töltse fel. Ha egy adott akkumulátorhoz megfelelő töltőt másik akkumulátorral használ, az tűzveszélyes lehet.
- b) Az elektromos kéziszerszámokat csak a kijelölt akkumulátorokkal használja. Ha más akkumulátorokat használ, az sérülés- és tűzveszélyes.
- c) Az akkumulátorokat használaton kívül tartsa a fémtárgyaktól, például gémkapcsoktól, pénzérmeiktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól távol, mert ezek összékapsolhatják a pólusokat. Az akkumulátor pólusainak rövidzárlata égis- és tűzveszélyes.
- d) Nem megfelelő körülmenyek között az akkumulátorból folyadék szívárohat; kerülje az érintkezést ezzel a folyadékkal. Véletlen érintkezés esetén mosza le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, mosza ki vízzel, és forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból szívárogó folyadék irritációt vagy égesi sérülést okozhat.
- e) Ne használjon károsodott vagy módosított akkucsomagot vagy szerszámot. A károsodott vagy módosított akkucsomagok használata előreláthatatlan következményekkel jár, mert ezek felgyulladhatnak, felrobbanhatnak vagy személyi sérüléseket okozhatnak.
- f) Órja az akkucsomagot és a szerszámot a tüztől vagy a magas hőmérsékletektől. A 130°C-t meghaladó hőmérséklet vagy tűz robbanást okozhat.
- g) Tartsa be az összes újratöltési utasítást és az akkucsomagot vagy a szerszámot csak az utasításokban megadott hőmérsékletű tartományban töltse újra. Az előírásoktól vagy a megengedett hőmérsékleti tartománytől eltérő töltési folyamat az akkucsomag károsodását okozhatja, és növeli a tűzveszély kockázatát.
- 6) Szerviz
- a) Az elektromos kéziszerszámot csak képzett szerelő javíthatja megfelelő cserealkatrészekkel. Ez biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságos működését.
- b) Soha ne szervizelje a károsodott akkucsomagokat. A károsodott akkucsomagok szervizelését csak a gyártó vagy az erre felhatalmazott szervizközpontok hajtathják végre.

## AZ AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- a) Az akkumulátort ne szedje szét, ne nyissa fel és ne vágja meg.
- b) Ne zárja rövidre az akkumulátort. Az akkumulátorokat ne tárja olyan dobozban vagy fiókban, ahol rövidre zárhatják egymást, vagy valamilyen vezető anyag a rövidzárlatot okozhatja. Az akkumulátorokat használaton kívül tartsa a fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, pénzérmeiktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól távol, mert ezek összékapsolhatják a pólusokat. Az akkumulátor pólusainak rövidzárlata égis- és tűzveszélyes.
- c) Ne tegye ki hőnek vagy tűznek az akkumulátort. Ne tárolja közvetlen napfényben.
- d) Az akkumulátort ne tegye ki ütésnek.
- e) Ha az akkumulátor szivárog, vigyázzon, hogy a folyadék ne kerüljön a bőre vagy szembe. Amennyiben a bőre vagy szembe kerül, az érintett területet mosza le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- f) Az akkumulátor vagy egy cella lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- g) Vigyázzon, hogy az akkumulátor tiszta és száraz maradjon.
- h) Ha az akkumulátor pólusaira szennyeződés kerül, azt egy tiszta, száraz ruhával törölje le.
- i) Az akkumulátorot használhat előtt fel kell tölteni. A töltést mindenig az utasításoknak megfelelően, helyes eljárást használva végezze.
- j) Használaton kívül ne hagyja töltött az akkumulátort.
- k) Hosszan tartó tárolást követően a maximális teljesítmény elérése érdekében szükséges lehet, hogy az akkumulátor többször feltöltsse és lemerítse.
- l) Az akkumulátor szobahőmérsékleten ( $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ) használva nyújtja a legjobb teljesítményt.
- m) Az akkumulátorok ártalmatlanításakor a különböző elektrokémiai rendszereket különönségekkel kellően elengedheti.
- n) Csak a Worx által javasolt töltővel töltse fel. Kizárolag a készülékekhöz való használatra mellékelt töltőt használja. Ha egy adott akkumulátorhoz megfelelő töltőt másik akkumulátorral használ, az tűzveszélyes lehet.
- o) Ne használjon a készülékkel való használatra tervezettől eltérő akkumulátort.

- p) Az akkumulátor gyermekektől távol tartandó.  
 q) Örizze meg a termékhez mellékelte utasításokat, a készöbbiekn szüksége lehet ezekre.  
 r) Amikor a szerszámot nem használja, vegye ki belőle az akkumulátort.  
 s) Ártalmatlanításnál megfelelően járjon el.  
 t) Ne helyezzen be különböző gyártótól származó, illetve eltérő kapacitású, méretű vagy típusú alkukat a készülékebe.  
 u) Az akkucsomag csomagolását csak közvetlenül a használat előtt távolítsa el.  
 v) Figyeljen az akkun látható (+) és mínusz (-) polaritású jelzésekre az akku előírt használata érdekében.

## SZIMBÓLUMOK

	A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia az utasításokat
	Viseljen szemvédőt
	Viseljen fülvédőt
	Viseljen portmaszkot
	Ha nem megfelelően kezelik, az akkumulátor beléphet a vízkörbe, és károsíthatja az ökoszisztemát. Ne dobja a használt elemeket nem rendezett hulladékért.
	Ne dobja tűzbe
	Litium-ion akkumulátor, amelyet az összes elemcsomag és az akkumulátorcsomag "külön gyűjtésének" jelzésével jelöltek. Ezután újrahasznosítják vagy eltávolítják a környezeti hatás csökkentése érdekében. Az akkumulátorcsomagok általmas lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, mert káros anyagokat tartalmaznak.
	A leselezített elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkel. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

## AZ ALKATRÉSZEK LISTÁJA

1. KI-/BEKAPCSOLÓ GOMB
2. AKKUMULÁTORKIOLDÓ GOMB \*
3. AKKU \*
4. FOGANTYÚ
5. HABPÁRNA
6. RUGALMAS APPLIKÁTORSAPKA (FROTTÍR SAPKA)
7. RUGALMAS POLÍROZÓ SAPKA (GYAPJÚ SAPKA)

\* Nem minden készülék tartalmazza valamennyi, a fentiekben felsorolt alkatrészt.

## MŰSZAKI ADATOK

Típus **WX856 WX856.X (856- készülék jelölése, azaz az polírozó)**

	<b>WX856</b>	<b>WX856.X**</b>
Feszültség	20V --- Max***	
Üresjárati fordulatszám	3000r/min	
Működési idő	40min	
Alaplap mérete	254mm	
A gép súlya (Meztelen eszköz)	2.0kg	

\*\* X = 1-999, A-Z, M1-M9 csak különféle vásárlókra vonatkozik, ezek között a modellek között nincs biztonsági változás.

\*\*\* Terhelés nélküli feszültség. Az akkumulátor kezdő feszültsége maximum 20 volt. A névleges feszültség 18 volt.

## REZGÉSÉRTÉKEK

A-súlyozású hangnyomásszint	$L_{PA}$ = 73.2dB(A)
$K_{PA}$	3dB(A)
A-súlyozású hangerő	$L_{WA}$ = 84.2dB(A)
$K_{WA}$	3dB(A)

Viseljen fülvédelmet.

# REZGÉSÉRTÉKEK

Az EN62841 szabvány szerint meghatározott összes rezgés (háromtengelyű vektoriálisösszeg) a következő:

Rezgéskibocsátás:	$a_h = 3.904 \text{ m/s}^2$
Bizonytalanság K = 1.5m/s <sup>2</sup>	

A vibráció és a zaj bejelentett összértékét szabványos mérési módszerrel állapították meg, és ezeket az értékeket két szerszám összehasonlításához is fel lehet használni. A vibráció és a zaj bejelentett összértékeit a rezgéseknek és zajáratlomnak való kitettség előzetes felbecsléséhez is fel lehet használni.

**FIGYELEM:** A kézszerszám aktuális használatakor mérhettő vibráció és zajkibocsátási értékek eltérhetnek a bejelentett értéktől, mert nagyban függnek a szerszám használati módjáról és a megmunkált alkatrész típusáról. Íme néhány példa és eltérő érték a szerszám használatától függően: Hogyan használják a szerszámot, milyen anyagokat vágnak vagy fúrnak.

Az eszköz jó állapotban van-e, megfelelően karbantartják-e. Megfelelő tartozékokat használnak-e az eszközökhez, vigyáznak-e, hogy éles legyen, és jó állapotban maradjon. A fogantyú megragadásának erősségtől és az esetleg használt vibrációs- és zajcsökkentő tartozék típusától. A szerszámot rendeltetésszerűen, kialakításának és a jelen utasításoknak megfelelően használják-e.

**Ha a szerszámot nem kezelik megfelelően, kéz-kar vibrációs szindrómát okozhat.**

**FIGYELEM:** A pontosság érdekében az expozíciós szint becsült értékéhez a valós használati körülmények között figyelembe kell venni a működési ciklus valamennyi elemét, így azt az időt is, amikor a szerszám ki van kapcsolva, és amikor üresjáratban működik. Ez a teljes munkaidőszak viszonylatában jelentős csökkenhet az expozíciós szintet. A vibrációk és zajnak való kitettség kockázatának csökkenése.

MINDIG éles vésőt, pengét, és hegyes fűrőfejet használjon. Az eszközöt jelen utasításoknak megfelelően tartsa karban, és vigyázzon a megfelelő kenésre (ahol erre szükség van). Ha a szerszám rendszeres használatát tervezik, akkor megéri a vibrációs- és zajcsökkentő tartozékok beszerzése.

Úgy tervezze meg a munkáját, hogy a magas rezgesszámú eszközök használatát igénylő feladatakat több napra ossza el.

Kategória	Típus	Mapacitás
20V Akku	WA3550	1.5Ah
	WA3550.1	1.5Ah
	WA3551	2.0Ah
	WA3551.1	2.0Ah
	WA3553	4.0Ah

20V Akkumulátor töltő	WA3760	0.4A
	WA3869	2.0A
	WA3880	2.0A

Javasoljuk, hogy kiegészítőket vásároljon az üzletből, ahol az eszközöket értékesítik. További részletek a kiegészítő csomagban találhatók. Az áruház munkatársai segítséget és tanácsot adhatnak Önnel.

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK



**MEGJEGYZÉS:** Mielőtt a szerszámot használná, olvassa el figyelmesen az utasításokat.

### RENDELTELTELTSÉS

A készülék padló, járművek és más bevonatos felület polírozására szolgál.

### 1. AZ AKKUMULÁTOR BEHELYEZÉSE/ELTÁVOLÍTÁSA

**Behelyezés:** Állítsa a kapcsolót K1 (0) helyzetbe. Tolja be az akkut az arra előrelátott akkubefogóba. (Lásd A1 ábra)

**Eltávolítás:** Állítsa a kapcsolót K1 (0) helyzetbe. Az akkut kivételéhez nyomja meg a reteszélő tasztort és távolítsa el az akkut (Lásd A3 ábra)

Akumulátor feltöltése (Lásd A2 ábra)

### 2. BE/KIKAPCSOLÓ (LÁSD B ÁBRA)

Mindig a járműre helyezve indítsa le és állítsa le a készüléket.

### 3. AZ APPLIKÁTORSAPKA FELHELYEZÉSE A HABPÁRNÁRA (LÁSD C ÁBRA)

Állítsa a kapcsolót K1 (0) helyzetbe. Vegye ki a készülékből az akkumulátort. Helyezze rá a habpárnára szorosan a frottír sapkát.

### 4. OSZLASSA EL A POLÍROZÓT

Oszlasson el körülbelül egy evőkanálnyi polírozót egyenletesen a párná teljes felületén. Ne vigye fel a polírozót közvetlenül a járműre.

#### Polírozópászta felvitelle (Lásd D1 ábra)

Ne vigye fel a pasztát közvetlenül a polírozandó felületre. Oszlassa el a pasztát egyenletesen a sapka teljes felületén.

#### Folyékony polírozó felvitelle (Lásd D2 ábra)

Vigyen fel egy száforintosnyi méretű folyadékot a sapka közepé köré, majd még két kört, minden kicsit nagyobbat, mint az előző.

**UTASÍTÁS:** Túl sok polírszer megnehezíti a lakkon a polírszer réteg későbbi eltávolítását és nem vezet egy jobb eredményhez.

### 5. AZ AUTÓPOLÍROZÓ HASZNÁLATA

Amikor a polírozót stabilan ráhelyezte a felületre, A polírozót mindenkor a polírozandó felületre helyezve indítsa el és állítsa le. Először a síma és nagy felületeket megdolgozni mint például a motorgépház fedelét, csomagtartó fedelét és a tetőt és azután a kisebb

felületeket mint például az ajtókat és a sárvédőket. A készüléket egyenletesen vezetni a lakkon és ne gyakoroljon rá nyomást. Mielőtt eltávolítani a polírozandó lakkfelületről először a be-kikapcsolón keresztül kikapcsolni a készüléket. (Lásd E1 ábra)

**UTASÍTÁS:** Praktikus, ha a tétő és az autód oldalsó részének polírozását egy kézzel végezi. (Lásd E2 ábra)

**UTASÍTÁS:** A nehezen hozzáférhető helyekhez vegye le a szövet - polírásapkát a polírtányéről és dolgozza ezeket a felületeket kézzel meg. (Lásd E3 ábra)

#### 6.A POLÍROZÓ SAPKA CSERÉJE A HABPÁRNÁN (LÁSD F ÁBRA)

Állítsa a kapcsolót KI (0) helyzetbe. Vegye ki a készülékből az akkumulátort. Helyezze a gyapjúsapkát a habpárnára.

#### 7. POLÍROZÁS – A VIASZ ELTÁVOLÍTÁSA A FELÜLETRŐL (LÁSD G ÁBRA)

**UTASÍTÁS:** Miután teljesen rászáradt a lakkfelületre az előzőleg már felhordott polírszer, elkezdheti a polírozást. Távolítsa a polírréteget ugyanabban a sorrendben el, amelyben a polírszer fel lett a lakkfelületre hordva.

Állítsa a polírozót BE helyzetbe. Polírozza át a teljes felületet, amíg minden száraz viaszat eltávolított. Időnként vegye le a sapkát, és rázza ki a szennyeződést.

**UTASÍTÁS:** A legjobb eredményhez a viasz eltávolításakor használjon hosszú, söprő mozdulatokat keresztirányban.

## TIPPEK A POLÍROZÓ MŰKÖDTETÉSHEZ

1. Mindig hagyja természetesen dolgozni a polírozót, ne erőltesse, ne gyakoroljon rá túl nagy nyomást. Alkalmazhat könnyed körkörös mozdulatokat is.
2. Ha a párná túl sok viaszat szív fel, nem less tartós, emellett a polírozás nehezebb és hosszabb lesz.
3. Ha a sapka folyamatosan lejön, próbálkozzon egy új sapkával
4. Ha a viasz polírozása nehéznek tűnik, A viasz egyenletesen, vékony rétegben vigye fel.

## HIBAKERESÉS

1. Ha a polírozó nem koptatja a felületet, ellenőrizze a sapkát. Ha a sapka kopott, cserélje ki egy újra, és próbálja meg újból.
2. Ha a hiba nem oldódik meg, juttassa vissza az eszközt egy hivatalos kereskedőhöz javítás céljából.

## KARBANTARTÁS

### Bármilyen állítás, javítás vagy karbantartási művelet előtt vegye ki a szerszámból az akkumulátort.

Az elektromos kéziszerszámot nem szükséges megkenni vagy karbantartani. A szerszám nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Soha ne használjon vizet vagy vegyi tisztítószereket a szerszám tisztításához. Törölje tisztára egy száraz ronggyal. A

szerszámot mindenkor száraz helyen tárolja. Tartsa tiszta a motor szellőzőnyílásait. minden szabályozóeszközt tartson portmentesen. A szellőzőnyílásokon keresztül néha szikrák láthatók. Ez természetes, nem okoz kárt az elektromos kéziszerszámban.

## AKKUS KÉZISZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

A szerszámot és az akkumulátort csak 0-45°C (32°F-113°F) közötti hőmérsékleti tartományban szabad használni és tárolni.

Az akkumulátor újratöltséhez ajánlott hőmérsékleti tartomány 0-40°C (32°F-104°F) között található.

## KÖRNYEZETVÉDELEM



A letelejtézett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

# MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Kijelenti, hogy a termék  
Leírás **Akkumulátoros polírozó**  
Típus **WX856 WX856.X (856- készülék jelölése, azaz  
az polírozó)**  
Rendeltetés **Polírozó**

Megfelel a következő irányelveknek,  
**2006/42/EC**  
**2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Az alábbi normáknak:  
**EN 62841-1, EN 62841-2-4, EN IEC 55014-1, EN IEC  
55014-2, EN IEC 63000**

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult  
személy:

**Név** **Marcel Filz**  
**Cím** **Positec Germany GmbH**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**



2020/02/08  
Allen Ding  
Helyettes főmérnöke, Tesztelés és minősítés  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# **SECURITATEA PRODUSULUI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU UNELTE ELECTRICE**



**ATENȚIONARE:** Citiți toate atenționările de siguranță și parcurgeți toate instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile atașate acestei scule electrice. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau leziune corporală gravă.

**Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.**

Termenul „unealtă electrică” din avertismente se referă la o unealtă electrică alimentată de la rețeaua de energie electrică (prin cablu) sau la o unealtă electrică alimentată de la un acumulator (fără cablu).

## **1) Siguranța zonei de lucru**

- Mențineți zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele de lucru în dezordine și întunecoase favorizează accidentele.
  - Nu utilizați uneltele electrice în atmosfere explozive, de exemplu în prezența unor lichide, gaze sau pulberi inflamabile.** Uneltele electrice provoacă scânteie ce pot aprinde pulberea sau vaporii.
  - Asigurați-vă că nu sunt în apropiere persoane și copii în timpul funcționării unei unelte electrice.** Distragerea atenției poate duce la pierderea controlului unelei.
- 
- Siguranța electrică**
  - Fisele unelei electrice trebuie să se potrivească perfect în priza de alimentare.** Nu modificați niciodată ștecherul. Nu folosiți niciun adaptor pentru uneltele electrice cu împământare. Utilizarea ștecherelor nemodificate în prize corespunzătoare va reduce riscul electrocutării.
  - Evități contactul fizic cu suprafețe cu legătură la pământ, cum ar fi tevi, radiatoare, mașini de gătit sau frigidere.** Riscul electrocutării este mai mare în cazul în care corpul dumneavoastră vine în contact cu suprafața împământată.
  - Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la umiditate.** Dacă intră apă în unealta electrică, riscul electrocutării este mai mare.
  - Nu deteriorați cablul de alimentare.** Nu folosiți niciodată cablul pentru transportarea, tragerea sau scoaterea din priză a unelei electrice. Păstrați cablul de alimentare la distanță de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți mobile. Cablurile deteriorate sau încurcate măresc riscul electrocutării.
  - Când utilizați unealta electrică în exterior, utilizați un prelungitor potrivit pentru utilizarea în exterior.** Utilizarea unui cablu potrivit pentru uzul în exterior reduce riscul electrocutării.
  - Dacă utilizați unealta electrică într-un loc umed nu poate fi evitată, folosiți o alimentare protejată cu dispozitiv de curent rezidual (RCD).** Folosirea unui dispozitiv RCD reduce riscul electrocutării.

## **3) Siguranța personală**

- Fiți concentrat, urmăriți ceea ce faceți și dați dovadă de simț practic când folosiți o unealtă electrică.** Nu folosiți o unealtă electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. O clipă de neatenție în timpul funcționării uneltei electrice poate duce la accidentări personale grave.
  - Folosiți echipament personal de protecție. Purtăți întotdeauna ochelari de protecție.** Echipamentele de protecție precum masca de protecție contra prafului, încălțăminte cu talpă antiderapantă, casca sau protecția pentru urechi vor reduce riscul accidentărilor, utilizate în mod corespunzător.
  - Preveniți punerea accidentală în funcțiune.** Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția de oprire înainte de a face conectarea la sursa de alimentare și/sau la acumulator, înainte de a ridica sau a transporta unealta. Transportarea uneltelelor electrice tîrând degetul pe întrerupător sau alimentarea acestora cu întrerupătorul pornit poate duce la accidentări.
  - Scoateți orice cheie de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni uneala electrică.** O cheie de piulițe sau o altă cheie rămasă prinșă de o componentă rotativă a unelei poate duce la rănirea personală.
  - Păstrați un echilibru corect. Mențineți-vă permanent echilibrul și sprijiniți-vă ferm pe picioare.** Acest lucru permite un control mai bun al unelei electrice în situații neprevăzute.
  - Îmbrăcați-vă corespunzător.** Nu purtați îmbrăcăminte prea largă sau bijuterii. Înțeță la distanță părul și hainele dvs. de piesele în mișcare ale unelei electrice. Hainele prea mari, bijuterile și părul lung se pot prinde în piesele mobile.
  - Dacă sunt furnizate accesorii pentru conectarea unor dispozitive de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt montate și folosite corect.** Folosirea colectorului de praf poate reduce riscul accidentărilor din cauza prafului.
  - Nu lăsați ca odată cu familiarizarea dvs. cu utilizarea unelei să deveniți indolenți și să uitați respectarea principiilor de siguranță ale unelei electrice.** Orice acțiune nesăbătă poate duce la leziuni corporale grave într-o frație de secundă.
- 
- Utilizarea și întreținerea unelelor electrice**
  - Nu forțați uneala electrică.** Folosiți uneala electrică potrivită pentru aplicație. Cu o unealtă electrică potrivită veți lucra mai bine și mai în siguranță, la viteză pentru care a fost concepută.
  - Nu utilizați uneala electrică dacă nu o puteți porni sau opri de la întrerupător.** Orice unealtă electrică ce nu poate fi acționată de la întrerupător este periculoasă și trebuie reparată.
  - Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare electrică și/sau scoateți acumulatorul detasabil din unealta electrică înainte de orice reglaj, schimbare de accesorii sau de stocare a unelei.** Astfel de măsuri de siguranță reduc riscul pomirii accidentale a unelei electrice.
  - Nu lăsați unelele electrice la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor ce nu știu să le manevreze și nu cunosc instrucțiunile să actioneze aceste unele.** Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.

- e) Înțreținerea unelei electrice și ale accesoriilor aferente. Verificați posibila aliniere incorctă sau posibila blocare a componentelor mobile, deteriorarea componentelor sau orice alte situații care pot afecta funcționarea unelei electrice. Dacă unaleta electrică este deteriorată, reparați-o înainte de utilizare. Multe accidente sunt provocate din cauza întreținerii incorcte a uneletelor.
- f) **Unelele de tâiere trebuie menținute ascuțite și curate.** Riscul blocării uneletelor de tâiere cu margini ascuțite întreținute corect este mai mic și acestea sunt mai ușor de controlat.
- g) **Utilizați unealta electrică, accesorioare, piesele etc. conform acestor instrucții, luând în considerare condițiile de lucru și operația efectuat.** Folosirea unelei electrice pentru operații diferite de cele pentru care a fost concepută poate duce la accidentare.
- h) **Păstrați uscate, curate și fără urme de ulei sau grăsimi mânerele și suprafetele de apucare ale unelei.** Mânerele și suprafetele de apucare alunecoase împiedică manipularea și controlul sigur al unelei tocmai în cele mai neașteptate situații.
- 5) Utilizarea și întreținerea uneletelor cu acumulatori**
- a) **Efectuați reincărcarea numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător adecvat pentru un anumit tip de acumulator poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt tip de acumulator.
- b) **Folosiți mașinile electrice numai cu acumulatorii special destinați acestora.** Utilizarea oricărui altor acumulator poate prezenta risc de rănire și de incendiu.
- c) **Când nu folosiți acumulatorul, țineți-l la distanță de obiecte metalice precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, suruburi sau alte obiecte metalice mici, ce pot constitui o legătură între cele două borne.** Un scurtcircuit al bornelor acumulatorului poate duce la arsuri sau incendiu.
- d) **În condiții necorespunzătoare de utilizare, se poate prelunge lichid din acumulator; evitați contactul.** În caz de producere accidentală a contactului, clătiți bine cu apă. Dacă v-a intrat lichid în ochi, consultați imediat medicul. Lichidul expulzat din acumulator poate cauza iritații sau arsuri.
- e) **Nu utilizați acumulatorul sau scula dacă acestea sunt deteriorate sau modificate.** Acumulatoarele deteriorate sau modificate se pot comporta într-un mod unpredictibil, crescând riscul unui incendiu, unei explozii sau leziunilor corporale.
- f) **Evitați expunerea la foc și la temperaturi excesive a acumulatorului sau a sculei.** Expunerea la foc sau la temperaturi care depășesc 130°C poate duce la explozie.
- g) **Respectați toate instrucțiunile de reincărcare și nu încărcați acumulatorul sau scula decât în plajă de temperaturi specificată în instrucțiuni.** Reîncărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi din afara plajei de temperaturi specificate poate duce la deteriorarea acumulatorului și la creșterea riscului de incendiu.
- 6) Service**
- a) **Service-ul unelei electrice trebuie efectuat de persoane calificate, folosind doar piese de schimb originale.** Acest lucru va asigura folosirea în continuare a unelei electrice în siguranță.
- b) **Nu reparați niciodată acumulatoarele deteriorate.**

Service-ul acumulatoarelor trebuie efectuat numai de către fabricant sau de centre de service autorizate.

## AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA PENTRU ACCUMULATOR

- Nu demontați, deschideți sau rupeți elementele sau acumulatorul.**
- Nu scurtcircuitează un acumulator. Nu depozitați acumulatoarele la întâmplare într-o cutie sau într-un sertar unde s-ar putea scurtcircuita între ele sau prin materiale conductoare.** Când bateria nu este în uz, țineți-o la distanță de alte obiecte metalice, cum sunt agrafele pentru hărție, monede, cuie, suruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot crea contact între bornele acesteia. Scurtcircuitorul bornelor bateriei poate cauza arsuri sau incendii.
- Nu expuneți acumulatorul la căldură sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.**
- Nu supuneți acumulatorul la șocuri mecanice.**
- În cazul scurgerii acumulatorului, aveți grijă ca lichidul să nu intre în contact cu pielea sau ochii.** În cazul contactului, spălați zona afectată cu apă din belșug și solicitați asistență medicală.
- Consultați medicul imediat dacă ati înghițit un element sau un acumulator.**
- Mențineți acumulatorul curat și uscat.**
- Ștergeți terminala acumulatorului cu o cârpă curată și uscată dacă se murdăresc.**
- Acumulatorul trebuie încărcat înainte de utilizare.** Consultați întotdeauna aceste instrucții și utilizați procedura de încărcare corectă.
- Nu încărcați acumulatorul atunci când nu îl utilizați.**
- După perioade extinse de depozitare, ar putea fi necesară încărcarea și descărcarea acumulatorului de mai multe ori pentru a obține performanțe maxime.**
- Acumulatorul oferă cele mai bune performanțe când este operat la temperatură normală a camerei (20 °C ± 5 °C).**
- Când depuneți la deșeuri acumulatorii, păstrați separat acumulatorii unor sisteme electrochimice diferite.**
- Reîncărcați folosind doar încărcătorul specificat de Worx.** Un încărcător potrivit pentru un tip de cartuș de acumulator poate provoca riscul incendiului dacă este folosit pentru un alt tip de cartuș de acumulator.
- Nu utilizați acumulatoare care nu sunt concepute pentru a fi utilizate cu acest echipament.**
- Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor.**
- Păstrați documentația originală a produsului pentru consultări ulterioare.**
- Îndepărtați acumulatorul din echipament atunci când nu îl utilizați.**
- Eliminați acumulatorul în mod corespunzător.**
- Nu introduceți în aparat acumulatoare care provin de la producători diferiți sau cu capacitate, dimensiuni sau tipuri diferite.**
- Nu scoateți pachetul de acumulatoare din ambalajul lui original decât în momentul premergător utilizării acestuia.**
- Tineți cont de polaritatea (+) și (-) indicate pe**

acumulator pentru asigura o utilizare corectă a acestuia.

## SIMBOLURI

	Pentru a reduce riscul de accidentări, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucții
	Purtați echipament de protecție pentru urechi
	Purtați echipament de protecție pentru ochi
	Purtați o mască de praf
	Dacă nu este manipulată corect, bateria poate intra în ciclul de apă și poate provoca daune ecosistemului. Nu aruncați bateriile uzate ca deșeuri municipale nesortate.
	Nu ardeți
 Li-Ion	Acumulator litiu-ion, care a fost etichetat cu simbolurile asociate cu "colectarea separată" a tuturor acumulatorilor și acumulatorilor. Acesta este apoi reciclat sau eliminat pentru a reduce impactul asupra mediului. Bateriile pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane deoarece conțin substanțe nocive.
	Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

## LISTA DE COMPOONENTE

1. BUTON DE PORNIRE/OPRIRE
2. BUTON DE ELIBERARE A ACUMULATORULUI \*
3. ACUMULATOR \*
4. MÂNER

## 5. PERNUȚĂ DE SPUMĂ

## 6. LAVETĂ APPLICATOR ELASTIC (LAVETĂ DIN TRICOT PLUȘAT)

## 7. LAVETĂ ELASTICĂ LUSTRIURE (LAVETĂ DE LÂNĂ)

\* Nu toate accesorile ilustrate sau descrise sunt incluse în livrarea standard.

## DATE TEHNICE

Tip **WX856 WX856.X (856- denumirea echipamentului, reprezentând Dispozitiv de lustruit)**

	WX856	WX856.X**
Tensiune	20V	Max***
Turație nominală la mers în gol	3000r/min	
Timp rulare	40min	
Mărime placă de bază	254mm	
Greutate (Instrument scump)	2.0kg	

\*\* X = 1-999, A-Z, M1-M9 sunt destinate doar clienților diferenți, nu există modificări legate de siguranță între aceste modele.

\*\*\* Tensiune măsurată în gol. Tensiunea inițială a bateriei atinge maximum 20 voltă. Tensiunea nominală este de 18 voltă.

## INFORMAȚII PRIVIND ZGOMOTUL

Presiune sonică ponderată A	$L_{PA}$ = 73.2dB(A)
$K_{PA}$	3dB(A)
Putere acustică ponderată A	$L_{WA}$ = 84.2dB(A)
$K_{WA}$	3dB(A)

Purtați protecție pentru urechi.

# INFORMATII PRIVIND VIBRAȚIILE

Valori totale vibrații (sumă vectorială triaxială) determinată conform EN 62841:

Valoare emisie de vibrații	$a_h = 3.904 \text{ m/s}^2$
	Marjă de eroare K = 1.5m/s <sup>2</sup>

Valoarea totală declarată pentru vibrații și pentru zgromot a fost măsurată în concordanță cu metoda de testare standard și poate fi utilizată și la compararea a două unele.

Valoarea totală declarată pentru vibrații și pentru zgromot poate fi utilizată și la evaluarea preliminară a expunerii la acestea.

**ATENȚIONARE:** Nivelul emisiilor de vibrații și de zgromot în timpul utilizării reale a unelei poate să difere de valorile declarate, aceste valori fiind în funcție de modalitățile de utilizare ale sculei, dar mai ales de felul piesei prelucrate cu unealta. Iată în continuare niște exemple de utilizare care conduc la apariția diferențelor de valori:

Modul în care scula este folosită și tipul de materiale tăiate sau sfredelite.

Scula este în stare bună de funcționare și bine întreținută.

Folosirea accesoriului corect pentru sculă și păstrarea acesteia în condiții bune.

Forța de apucare a mânerelor și dacă s-a utilizat vreun accesoriu de reducere a vibrațiilor și a zgromotului.

Scula este folosită conform indicațiilor din fabrică și conform acestor instrucțiuni.

**Această sculă poate cauza sindromul vibrație mâna-brăt dacă nu este folosită în mod corespunzător.**

**ATENȚIONARE:** Pentru a fi corectă, estimarea nivelului de expunere în condiții concrete de folosință trebuie să ia în considerare toate părțile ciclului de operare cum ar fi de câte ori scula este opriță și cât timp este pornită dar nu lucrează. Acest lucru poate reduce semnificativ nivelul de expunere de-a lungul perioadei de lucru totale.

Minimalizarea riscului de expunere la vibrații și la zgromot.

Folosiți INTOTDEAUNA dalte, burghiu și lame ascuțite.

Păstrați acest aparat în conformitate cu aceste instrucțiuni și păstrați-l bine gresat (dacă e cazul).

Dacă unealta va fi utilizată în mod regulat, atunci nu ezitați să investiți în procurarea de accesoriu antivibrație și antizgomot.

Planificați-vă programul de lucru pentru a folosi sculele cu număr mare de vibrații de-a lungul a mai multe zile.

Categorie	Tip	Capacitate
20V Acumulator	WA3550	1.5Ah
	WA3550.1	1.5Ah
	WA3551	2.0Ah
	WA3551.1	2.0Ah
	WA3553	4.0Ah

WA3760	0.4A
WA3869	2.0A
WA3880	2.0A

Vă recomandăm să achiziționați accesoriu din magazinul în care sunt vândute instrumentele. Consultați pachetul accesoriu pentru mai multe detalii. Personalul magazinului vă poate ajuta și consilia.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



**NOTĂ** Înainte de a utiliza unealta, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.

### DESTINAȚIA DE UTILIZARE

Mașina este destinată lustruirii pardoselii, mașinii și altor suprafete vopsite.

### 1. INSTALAȚI/SCOATEȚI ACUMULATORUL

**Pentru instalare:** Puneti întrerupătorul în poziția OFF (0). Împingeți acumulatorul în lăcașul prevăzut în acest sens. (Consultați Fig.A1)

**Pentru scoatere:** Puneti întrerupătorul în poziția OFF (0). Pentru scoaterea acumulatorului apăsați tasta de blocare și îndepărtați acumulatorul (Consultați Fig.A3) Încărcarea acumulatorului (Consultați Fig.A2)

### 2. ÎNTRERUPĂTORUL ON/OFF (CONSULTAȚI FIG.B)

Întotdeauna trebuie să porniți și să opriți aparatul de lustruit în fața suprafetei mașinii

### 3. ATAȘAREA LAVETEI DE APLICARE LA PERNUȚA DE SPUSĂ (CONSULTAȚI FIG.C)

Puneiți întrerupătorul în poziția OFF (0). Scoateți acumulatorul din aparat. Amplasați ferm laveta din tricot plușat peste pernuță de spumă.

### 4. ÎNTINДЕȚI LACUL

Întindeți uniform aproximativ o lingură de lac pe întreaga suprafață a pernuței. Nu aplicați lacul direct pe mașină.

**Aplicarea lacului sub formă de pastă (Consultați Fig.D1)** Nu aplicați pasta direct pe suprafața de lustruit. Întindeți pasta uniform pe întreaga suprafață a lavetei.

### Aplicarea lacului lichid (Consultați Fig.D2)

Aplicați aproximativ lichid pe o suprafață de jumătate de dolar în jurul centrului lavetei, urmată de alte două inele, fiecare puțin mai mare decât cel precedent.

**INDICAȚIE:** Un strat prea gros de agent de polizare îngreunează îndepărțarea ulterioară a acestuia de pe lac și nu îmbunătățește rezultatul.

### 5. PENTRU UTILIZAREA DISPOZITIVULUI DE LUSTRUIT MAȘINA

Când dispozitivul de lustruit este pozitionat ferm pe suprafață. Porniți și opriți întotdeauna aparatul de lustruit pe sau contra suprafeței de lustruit. sunt de exemplu capota motorului, capote portbagajului și acoperișul și apoi suprafețele mai mici ca de exemplu

ușile și aripile. Conduceți aparatul uniform peste lac și nu exercitați presiune asupra aparatului. Oprită aparatul cu înterupătorul pornire/oprire, înainte de a-l îndepărta de pe suprafață de lac care trebuie polizată. (Consultați Fig.E1)

**INDICAȚIE:** Întotdeauna este convenabil să folosiți o mână pentru lustruirea acoperișului și a laturilor mașinii. (Consultați Fig.E2)

**INDICAȚIE:** Pentru prelucrarea suprafeteelor greu accesibile luați calota textilă de polizare de pe discul de polizare și prelucrați-le cu mâna (Consultați Fig.E3)

## 6. ÎNLOCUIREA LAVETEI DE ȘLEFUIRE/LUSTRUIRE ÎN PERNUȚA DE SPUMĂ (CONSULTAȚI FIG.F)

Puneți înterupătorul în poziția OFF (O). Scoateți acumulatorul din aparat. Puneți laveta de lână pe pernuța de spumă.

## 7. ȘLEFUIRE ȘI LUSTRIRE – ÎNLĂTURAREA CERII DE PE SUPRAFAȚĂ (CONSULTAȚI FIG.G)

**INDICAȚIE:** Polizarea poate fi începută după ce agentul de polizare aplicat în prealabil este uscat complet pe suprafață de lac. Îndepărtați stratul de agent de polizare în aceeași ordine în care ati aplicat agentul de polizare pe suprafetele de lac.

Comutați aparatul de lustruit în poziția ON. Lustruiți și șlefuiți întreaga suprafață până ce a fost înlăturată toată ceara uscată. Din când în când scoateți laveta și scuturați reziduurile.

**INDICAȚIE:** Pentru cele mai bune rezultate, în timp ce înlăturați ceara uscată, folosiți mișcări lungi și rapide în zig-zag.

## SUGESTII PENTRU LUCRUL CU APARATUL DUMNEAVOASTRĂ DE LUSTRUIT

1. Lăsați întotdeauna aparatul să lucreze și nu îl forțați și nu aplicați presiune excesivă asupra acestuia. Preferabil folosiți mișcări circulare fine.
2. În cazul în care pernuța absorbe prea mulă ceară, nu va rezista prea mult, lustruirea este mai dificilă și durează mai mult timp.
3. În cazul în care laveta ieșe continuu afară din pernuță, vă rog să încercați cu o lavetă nouă.
4. În cazul în care se pare că ceara se lustruiește greu, you may have used too much wax. Aplicați ceara într-un strat subțire și uniform.

## DETECTAREA DEFECTIUNILOR

1. În cazul în care aparatul nu șlefuiște suprafața, verificați laveta. În cazul în care laveta este uzată, înlocuiți-o și încercați din nou.
2. În cazul imposibilității de rectificare a unui defect, returnați aparatul către un comerciant autorizat, pentru a fi reparat.

## ÎNTREȚINEREA

**Scoateți acumulatorul din unealta înainte de a efectua orice ajustări, operațiuni de service sau întreținere.**

Nu există piese care pot fi depanate de utilizator în sculă.

Nu utilizați niciodată apă sau agenți de curățare chimici

pentru curățarea sculei. Ștergeți cu o cărpă uscată.

Depozitați întotdeauna scula într-un loc uscat. Mențineți fantele de ventilație a motorului curate. Feriți de praf toate comenziile de lucru.

Ocazional, puteți observa scânteie prin fantele de aerisire.

Acest lucru este normal și nu va defecta unealta electrică.

## CONSIDERAȚII PRIVIND UNELELE ALIMENTATE CU ACUMULATOR

Plaja temperaturii ambientale în care se poate utiliza și stoca unealta electrică și acumulatorul, este cuprinsă între 0-45°C (32°F-113°F).

Plaja temperaturii ambientale în care se poate utiliza sistemul de reîncărcare și se poate reîncărca acumulatorul, este cuprinsă între 0-40°C (32°F-104°F).

## PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR



Deșeurile produselor electrice nu se vor arunca împreună cu deșeurile menajere. Reciclați acolo unde există instalații de reciclare. Consultați autoritățile locale sau vânzătorul pentru recomandări privind reciclarea.

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Noi,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declaram că produsul,  
Descriere Dispozitiv de lustruit cu acumulator  
Tip WX856 WX856.X (856- denumirea echipamentului,  
reprezentând Dispozitiv de lustruit)  
Funcție Lustruire

Este conform cu următoarele Directive,  
**2006/42/EC**  
**2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Standardele sunt conforme cu,  
EN 62841-1, EN 62841-2-4, EN IEC 55014-1,

**EN IEC 55014-2, EN IEC 63000**

Persoana autorizată să compileze fișierul tehnic,  
**Denumire Marcel Filz**  
**Adresă Positec Germany GmbH**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**



2020/02/08  
Allen Ding  
Adjunct Inginer Şef, Testare si certificare  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# BEZPEČNOST VÝROBKU

## OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ

### UPOZORNĚNÍ PRO

### ELEKTRICKÉ NÁSTROJE



**VAROVÁNÍ** Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, seznamte se s ilustracemi a technickými údaji dodanými s tímto elektrickým náradím. Nedodržení jakýchkoliv níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, vznik požáru nebo vážného úrazu.

**Uložte instrukce a veškerou dokumentaci pro budoucí použití.**

Výraz "elektrické ruční náradí" znamená v upozornění bud' na náradí na elektrický pohon (napájené elektrickou sítí) nebo na akumulátorové náradí (napájené z akumulátoru).

#### 1) Bezepečnost na pracovišti

- Udržujte pracoviště v čistotě a dobře osvětleně.** Pracoviště plné nepotřebných předmětů nebo slabě osvětlené zvyšuje možnost úrazu.
  - DNeponužujte elektrické ruční náradí v prostředí náchyněm na exploze jako například v přítomnosti hořlavých tekutin, plynů nebo prachu.** Elektrické ruční náradí při práci vytváří jiskry, které mohou vznítit prach nebo výpar.
  - Při práci s elektrickým ručním náradím udržujte děti a příbuzné osoby v dostatečné vzdálenosti.** Ztráta pozornosti může vést ke ztrátě kontroly nad náradím.
- 2) Bezepečnost při práci s elektřinou**
- Vidlice elektrického ručního náradí musí být shodného typu jako zásuvky el. sítě.** Neměňte vidlici nedovoleným nebo neoborným způsobem, předejdete tak možným zraněním nebo úrazu el. proudem. Nepoužívejte spolu s uzemněním ručním náradím žádné adaptéry, které neumožňují ochranu zemněním.
  - Vyhýbejte se kontaktu s uzemněnými povrchy jako například trubkami, radiátory, sporáky a ledničkami.** Je-li vaše tělo spojené s uzemněným předmětem nebo stojí na uzemněné ploše, vzniká zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
  - Nevystavujte ruční náradí dešti nebo vlhkým podmínkám.** Když se voda dostane pod povrch elektrického ručního náradí, vzniká zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
  - Nemanipulujte s napájecím kabelem necitlivě.** Nikdy si nepríhlastejte elektrické ruční náradí k sobě pomocí kabelu, netahejte je za sebou pomocí kabelu a nevytahujte kabel ze zástrčky, abyste ruční náradí vypnuli. Nevystavujte kabel vysokým teplotám, oleji, ostrým hranám nebo kontaktu s pohyblivými díly. Poškozené nebo zamotané kably mohou vést k zvýšenému riziku úrazu elektrickým proudem.
  - Při práci s ručním náradím v exteriéru použijte prodlužovací kabel vhodný pro použití v exteriéru.** Použijte kabel vhodný pro venkovní prostředí, snižujete tím riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.

**f) Pokud je práce s ručním náradím ve vlhkých podmínkách nevyhnutelná, použijte napájení chráněné jisticem typu proudový chránič (RCD).** Použití RCD jisticě redukuje riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.

#### 3) Osobní bezpečnost

- Budte soustředěni, sledujte co děláte a při práci s ručním náradím se řďte zdravým rozumem.** Nepoužívejte ruční náradí, jste-li unavení nebo pod tlakem omamných látek, alkoholu nebo léku. Moment nepozornosti při práci s ručním náradím může vést k vážnému osobnímu zranění.
  - Použijte osobní ochranné pomůcky.** Vždy nosete ochranu očí. Ochranné pomůcky jako například proti prachová maska, boty s protiskluzovou podrážkou nebo chrániče sluchu použité v příslušných podmínkách pomáhají redukovat nebezpečí vážného osobního zranění.
  - Předcházejte neúmyslnému zapnutí.** Ujistěte se, že vypínač je ve vypnuté poloze předtím, než zapojíte náradí do elektrické sítě a nebo k akumulátoru, rovněž při zvedání nebo nošení náradí. Nošení náradí s prstem na vypínači nebo náradí pod napětím zvyšuje možnost úrazu.
  - Odstraňte jakékoli nastavovací nebo maticové klíče a šrouby předtím, než zapnete ruční náradí.** Nastavovací nebo jiný klíč ponechajte na rotující části ručního náradí může způsobit osobní úraz.
  - Neprečenějte se.** Udržujte si stabilitu a pevnou zem pod nohami za každých podmínek. Umožňuje vám to lepší kontrolu nad ručním náradím v neoceněných situacích.
  - Pro práci se vhodně oblečte.** **Nenosete volné oblečení nebo šperky.** Své vlasy a volné oblečení držte z dosahu pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou do pohyblivých částí záchytit.
  - Pokud jsou zařízení nastavená na spojení se zařízenimi na zachytávání a extrakci prachu, ujistěte se, že jsou tato zařízení správně připojená a použita.** Použitím sberáče prachu redukujete rizika vyvolaná prachem.
  - Hedopustíte, abyste díky zkušenostem nabýtým častým používáním elektrického náradí přestali dodržovat základy bezpečného použití.** Neopatrný úkon může způsobit vážný úraz během zlomku sekundy.
- 4) Použití a údržba ručního náradí**
- Na ruční náradí netlačte.** **Použijte správné ruční náradí pro danou činnost.** Správné ruční náradí udělá práci lépe a takovou rychlostí, pro kterou bylo navrženo.
  - Nepoužívejte ruční náradí, pokud správně nefunguje vypínač on/off.** Jakékoli ruční náradí, které se nedá ovládat vypínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
  - Před jakýmkoli seřazením, výměnou násad nebo uskladněním elektrického náradí vyjměte sítovou zástrčku ze zásuvky nebo, pokud je to možné, z něj vyjměte akumulátor.** Taková preventivní bezpečnostní opatření redukuje riziko náhodného zapnutí ručního náradí.
  - Nepoužívejte li ruční náradí, skladujte je mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nemají zkušenosť s práci s ručním náradím nebo nezají tyto pokyny, s náradím pracovat.** Ruční náradí je nebezpečné v rukách neškolelené a nezkušené osoby.
  - Provádějte pravidelnou údržbu elektrického náradí a příslušenství.** Zkontrolujte chyběné připojení nebo spojení pohyblivých částí, zlomené části nebo jiné okolnosti, které by mohly ovlivnit funkčnost ručního

- náradí. Je-li náradí poškozeno, nechte je před novým použitím opravit.** Mnoho úrazů vzniká proto, že je elektrické ruční náradí špatně udržováno.
- f) Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** Správně udržované řezné nástroje s ostrými rezacími hranami jsou méně náchylné na zakousnutí a lépe se ovládají.
- g) Používejte elektrické náradí v souladu s těmito pokyny, berete v úvahu pracovní podmínky a druh vykonávané práce.** Je-li elektrické náradí použito na jiné účely, než je určeno, může docházet k nebezpečným situacím.
- h) Rukojeti a povrchy držadel udržujte suché, čisté, bez maziv a tuků.** Kluzké rukojeti a držadla neurozruží bezpečnou manipulaci a obsluhu náradí v neočekávaných situacích.
- 5) Použití a údržba elektrického náradí napájeného baterií**
- a) Provádějte nabíjení pouze v nabíječce, která je specifikovaná výrobcem.** Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterie, může při použití jiného typu baterie vytvářet riziko způsobenou požáru.
- b) Při použití náradí napájeného baterií používejte pouze baterii, která je určena speciálně pro toto náradí.** Použití jakékoli jiné baterie může vytvářet riziko způsobené zranění a požáru.
- c) Není-li baterie používána, udržujte ji v bezpečné vzdálenosti od sponek na papíry, minci, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které mohou způsobit propojení kontaktů baterie.** Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- d) V náročných podmínkách může docházet k únikům kapaliny z baterie.** Vyuvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Dojde-li k náhodnému kontaktu, opláchněte zasažené místo vodou. Zasáhně-li tato kapalina oči, okamžitě vyhledejte lékařské ošetření. Kapalina unikající z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- e) Akumulátor nebo náradí, které je poškozeno nebo je upravené, nepoužívejte.** Poškozené nebo upravené akumulátory mohou mít nepředvídatelné chování s následkem požáru, exploze nebo s nebezpečím úrazu.
- f) Akumulátor nebo náradí nevhazujte do ohně nebo je nevystavujte nadmerným teplotám.** Při vložení do ohně nebo vystavení teplotě nad 130 °C může dojít k explozi.
- g) Dodržujte veškeré pokyny pro nabíjení a akumulátor nebo náradí nenabíjejte mimo teplotní rozsah specifikovaný v tomto návodu.** Nesprávné nabíjení, nebo nabíjení při teplotách mimo specifikovaný rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko vzniku požáru.
- 6) Servis**
- a) Servisní práce na náradí nechte provést kvalifikovanými pracovníky za použití originálních náhradních dílů.** Vysvědčením bude trvalá bezpečnost při práci s elektrickým náradím.
- b) Poškozené akumulátory nikdy neopravujte.** Servis akumulátorů by měl být prováděn pouze výrobcem nebo autorizovaným servisním zástupcem.
- b) Nepochoušejte se demontovat, rozebírat nebo rozřezávat baterie nebo její články.**
- b) Neprovádějte zkratování baterie.** Neukládejte baterie nahodile v krabicích nebo v zásuvkách, kde by mohlo dojít k jejich vzájemnému zkratování nebo k zkratování způsobenému jinými předměty. Není-li baterie používána, udržujte ji v bezpečné vzdálenosti od sponek na papíry, minci, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které mohou způsobit propojení kontaktů baterie. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- c) Nevystavujte baterii působení horka nebo ohně.** Vyvarujte se skladování baterií na otevřeném slunci.
- d) Nevystavujte baterii mechanickým rázům.**
- e) Dojde-li k úniku kapaliny z baterie, zabraňte tomu, aby se tato kapalina dostala do kontaktu s pokožkou nebo aby zasáhla oči.** Dojde-li k takovému kontaktu, zasažené místo omyte značným množstvím vody a vyhledejte lékařské ošetření.
- f) Dojde-li k požití kapaliny z baterie, vyhledejte okamžitě lékařské ošetření.**
- g) Udržujte baterie čisté a suché.**
- h) Jsou-li svorky baterie znečištěny, otřete je čistým a suchým hadříkem.**
- i) Baterie musí být před použitím nabita.** Vždy postupujte podle uvedených pokynů a používejte správný postup nabíjení.
- j) Nenechávejte baterii nabíjet, nebude-li baterie použita.**
- k) Po dlouhodobém uložení budete možná muset provést několik cyklů nabíjení a vybíjení, aby baterie dosáhla svého maximálního výkonu.**
- l) Baterie poskytuje nejvyšší výkon, je-li používána při běžné pokojové teplotě (20 °C ± 5 °C).**
- m) Při likvidaci baterií oddělte od sebe navzájem baterie s odlišnými elektrochemickými systémy.**
- n) Provádějte nabíjení pouze v nabíječce, která je specifikovaná společností Worx.** Nepoužívejte jinou nabíječku, než je nabíječka speciálně dodaná pro použití s tímto zařízením. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterie, může při použití jiného typu baterie vytvářet riziko způsobenou požáru.
- o) Nepoužívejte žádnou baterii, která není určena pro použití s tímto zařízením.**
- p) Ukládejte baterie mimo dosah dětí.**
- q) Uschovujte originální dokumentaci k tomuto výrobku pro budoucí odkazy.**
- r) Není-li zařízení používáno, vyjměte z něj baterii.**
- s) Provádějte rádnou likvidaci baterie.**
- t) Zařízení nekomбинujte s bateriové články různého data výroby, kapacity, velikosti nebo typu.**
- u) Nevyjmíte baterii z originálního obalu dříve, než bude použita.**
- v) Dodržujte polaritu vložených baterií plus (+) a mínus (-) a zajistěte používání baterií správným způsobem**

## SYMBOLY



Pro snížení nebezpečí vzniku zranění je třeba přečíst si tu toto příručku.

# BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ TYKAJÍCÍ BATERIÍ

- a) Nepokoušejte se demontovat, rozebírat nebo rozřezávat



Používejte pomůcky pro ochranu sluchu



Používejte pomůcky pro ochranu očí



Použijte respirátor



Při nesprávném zacházení se baterie může dostat do koloběhu vody a může způsobit poškození ekosystému. Použité baterie nevyhazujte do netříděného komunálního odpadu.



Nevystavujte ohni.



Lithium-iontová baterie, která byla označena symboly souvisejícími s „odděleným sběrem“ všech akumulátorů a akumulátorů. Poté se recykluje nebo odstraní, aby se snížil dopad na životní prostředí. Akumulátory mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví, protože obsahují škodlivé látky.



Nepotřebné elektrické přístroje by neměly být vyhazovány společně s odpadem z domácnosti. Nářadí recyklujte ve sběrných zařízeních k tomuto účelu. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.

## SEZNAM KOMPONENT

- 1. SÍŤOVÝ VYPÍNAČ**
- 2. UVOLŇOVACÍ TLAČÍTKO BATERIE \***
- 3. BATERIE \***
- 4. RUKOJEŤ**
- 5. PĚNOVÁ PODLOŽKA**
- 6. ELASTICKÝ POTAH APLIKÁTORU (POTAH FROTÉ)**
- 7. ELASTICKÝ OBRUŠOVACÍ POTAH (VLNĚNÝ POTAH)**

\* Ne všechno zobrazené nebo popisované příslušenství je součástí standardní dodávky.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ **WX856 WX856.X (856- označení strojního zařízení, zástupce pro Leštička)**

	<b>WX856</b>	<b>WX856.X**</b>
Napětí	20V	Max***
Otačky naprázdnou	3000r/min	
Doba chodu	40min	
Rozměr základové desky	254mm	
Hmotnost stroje (Holé nářadí)	2.0kg	

\*\* X = 1-999, A-Z, M1-M9 jsou pouze pro různé zákazníky, mezi těmito modely neexistují žádné změny související s bezpečností.

\*\*\* Napětí měřeno bez pracovního zatížení. Původní napětí baterie dosahuje maximálně 20 V. Jmenovité napětí je 18 V.

## ÚDAJE O HLUKU A VIBRACÍCH

Naměřená hladina akustického tlaku	$L_{PA} = 73.2\text{dB(A)}$
$K_{PA}$	3dB(A)
Naměřený akustický výkon	$L_{WA} = 84.2\text{dB(A)}$
$K_{WA}$	3dB(A)

**Používejte ochranu sluchu.**

## INFORMACE O VIBRACÍCH

Celkové hodnoty vibrací (trojsé nebo vektorové součtové měření) stanovené v souladu s EN62841:

Hodnota vibračních emisí:	$a_h = 3.904\text{m/s}^2$
	Kolísání $K = 1.5\text{m/s}^2$

Deklarovaná celková hodnota vibrací a deklarovaná úroveň vytvářeného hluku byly měřeny v souladu se standardními zkoušebními postupy a lze je použít při srovnání jednotlivých nářadí mezi sebou.

Deklarovaná celková hodnota vibrací a deklarovaná úroveň vytvářeného hluku mohou být také použity k předběžnému stanovení doby práce s nářadím.

**! VAROVÁNÍ:** Vibrace a hlučnost při aktuálním použití elektrického náradí se od deklarovaných hodnot mohou lišit v závislosti na způsobu, jakým je náradí použito, zejména pak na typu zpracovávaného obrobku podle následujících příkladů a na dalších způsobech, jakými je náradí používáno: Jak je náradí používáno a jaké materiály budou řezány nebo vrtány.

Náradí musí být v dobrém stavu a musí být prováděna jeho řádná údržba.

S náradím musí být používáno správné příslušenství, a toto příslušenství musí být ostré a v dobrém stavu.

Pevnost uchopení rukojetí a zda je použito jakékoli příslušenství snižující úroveň vibrací a hluku.

Toto náradí může být použito pouze pro určené účely a podle této pokynů.

**Není-li toto náradí používáno odpovídajícím způsobem, může způsobit syndrom nemoci způsobené působením vibrací na ruce a paže obsluhy.**

**! VAROVÁNÍ:** Chcete-li být přesní, odhad doby působení vibrací v aktuálních podmínkách při použití tohoto náradí by měl brát v úvahu také všechny části pracovního cyklu, jako jsou doby, kdy je náradí vypnuto a kdy je v chodu ve volnoběžných otáčkách, ale ve skutečnosti neprovádí žádnou práci. Doba působení vibrací tak může být během celkové pracovní doby značně zkrácena.

Pomáhá minimalizovat riziko působení vibrací a hluku.

VŽDY používejte ostré sekáče, vrtyky a nože.

Provádějte údržbu tohoto náradí podle této pokynů a zajistěte jeho rádné mazání (je-li to vhodné).

Pokud bude náradí používáno pravidelně, pak investujte do příslušenství snižujícího úroveň vibrací a hluku.

Vypracujte si svůj plán práce, abyste působení vysokých vibrací tohoto náradí rozdělily do několika dnů.

Kategorie	Typ	Kapacita
20V Baterie	WA3550	1.5Ah
	WA3550.1	1.5Ah
	WA3551	2.0Ah
	WA3551.1	2.0Ah
	WA3553	4.0Ah
20V Nabíječka	WA3760	0.4A
	WA3869	2.0A
	WA3880	2.0A

Doporučujeme zakoupit příslušenství z obchodu, kde se náradí prodává. Další podrobnosti najdete v balíčku příslušenství. Zaměstnanci obchodu vám mohou pomoci a poradit.

## NÁVOD K POUŽITÍ

**POZNÁMKA:** Před tím než začnete náradí používat, přečtěte si pečlivě manuál.

### URČUJÍCÍ POUŽITÍ

Zařízení je určeno k leštění podlah, laku karoserií

automobilů a dalších povrstvených povrchů.

### 1. INSTALACE / VYJMUTÍ AKUMULÁTORU

**Instalace:** Přepněte přepínač do polohy VYPNUTO (0). Zasuňte akumulátor do vymezeného prostoru. (Viz Obr. A1)

**Vyjmoutí:** Přepněte přepínač do polohy VYPNUTO (0). Při vyjmání akumulátoru stiskněte západkové tlačítko a odstraňte akumulátor. (Viz Obr.A3) Nabíjení baterie (Viz Obr.A2)

### 2. SPÍNAČ ZAP. / VYP. (VIZ OBR.B)

Leštíčku vždy spouštějte a zastavujte proti povrchu vozidla.

### 3. UPEVNĚNÍ POTAHU APLIKÁTORU K PĚNOVÉ PODLOŽCE (VIZ OBR.C)

Přepněte přepínač do polohy VYPNUTO (0). Z náradí vyjměte akumulátor. Látkový froté potah natáhněte bezpečně přes pěnovou podložku.

### 4. NANESENÍ LEŠTIDLA

Polévkovou lžíci leštídla rozetřete rovnoučkře po celém povrchu potahu leštící podložky. Leštídlo neapplikujte přímo na karoserii vozu.

#### Aplikace pasty na leštění (Viz Obr.D1)

Pastu nenanášejte přímo na leštěný povrch. Pastu rovnoučkře rozetřete po celé ploše potahu.

#### Aplikace tekutého leštídla (Viz Obr.D2)

Okolo středu leštícího povlaku naneste leštící kapalinu přibližně velikosti poloviny dolarové bankovky a poté další dva kroužky okolo, každý o něco větší než ten předchozí.

**POKYN:** Příliš množství leštícího prostředku ztěžuje pozdější odstraňování vrstvy leštícího prostředku na laku a výsledek nijak nezlepší.

### 5. POUŽITÍ LEŠTÍČKY NA AUTO

Pokud je na povrch naneseno leštídlo, leštíčku vždy spouštějte a zastavujte proti leštěnému povrchu vozidla. Vyleštěte nejdříve rovné a velké plochy, jako jsou např. kapota motoru, dveře kufru a střecha, a poté menší plochy, jako jsou např. dveře a blatníky. Vedeť přístroj rovnoučkře po laku a nevytvárejte žádný přítlačný tlak.

Než přístroj odeberezete z leštěné lakované plochy, vypněte ho pomocí za-/vypínače (Viz Obr.E1)

**POKYN:** Je také vhodné provést pomocí ruky vyleštění střechy a boků auta. (Viz Obr.E2)

**POKYN:** Na těžce přístupná místa sejměte textilní leštící potah z leštícího talíře a vyleštěte tato místa ručně (Viz Obr. E3)

### 6. VÝMENA LEŠTICÍHO / OBRUŠOVACÍHO POTAHU NA PĚNOVÉ PODLOŽCE (VIZ OBR. F)

Přepněte přepínač do polohy VYPNUTO (0). Z náradí vyjměte akumulátor. Na pěnovou podložku natáhněte vlněný potah.

### 7. OBRUŠOVÁNÍ A LEŠTĚNÍ – ODSTRANĚNÍ VOSKU Z POVRCHU (VIZ OBR. G)

**POKYN:** Po úplném zaschnutí předtím naneseného leštícího prostředku na lakované ploše můžete začít

s leštěním. Vrstvu leštícího prostředku odstraňte ve stejném pořadí, v jakém jste leštící prostředek nanášeli na lakované plochy.

Přepínací leštičky přepněte do polohy ZAPNUTO. Leštěte a obrúšujete celý povrch, dokud nebude odstraněn veškerý vysušený vosk. Občas sejměte leštící potah a zbytky vosku vytřepejte.

**POKYN:** Nejlepších výsledků při odstraňování vosku dosáhnete, když budete provádět dlouhé stírací tahy v křížovém vzoru.

## RADY K PRÁCI S VAŠÍ LEŠTIČKOU

1. Leštičku vždy nechte pracovat vlastním tempem a příliš na ni netlačte. Upřednostňujte mírný krouživý pohyb.
2. Pokud podložka absorbuje příliš mnoho vosku, bude po chvíli leštění obtížnější a bude trvat déle.
3. Pokud se potah z leštící podložky neustále svléká, vyměňte jej za nový.
4. Pokud se zdá, že vosk je obtížně rozleštěitelný, Vosk nanášejte v tenké, rovnoměrné vrstvě.

## HLEDÁNÍ ZÁVAD

- 94
1. Pokud leštička neobrhuje povrch, zkонтrolujte leštící povlak. Pokud je povlak opotřeben, vyměňte jej za nový a zkuste to znova.
  2. Pokud nelze závadu odstranit, odevzdajte náradí k opravě autorizovanému prodejci.

## ÚDRŽBA

### Před prováděním nastavení, servisních prací nebo údržbě vyjměte z náradí baterii.

Vaše elektrické náradí nevyžaduje žádné doplňkové mazání nebo údržbu. Ve vašem náradí nejsou žádné díly, jejichž opravu by mohl provádět uživatel. Nikdy nepoužívejte při čištění vašeho elektrického náradí vodu nebo chemické čisticí prostředky. Otřete a očistěte náradí suchým hadříkem. Vždy ukládejte toto elektrické náradí na suchém místě. Udržujte v čistotě větrací otvory motoru. Udržujte v čistotě všechny ovládací prvky. Občas můžete přes ventilační otvory vidět jiskry. Je to normální a nepoškozuje to ruční elektrické náradí.

## PRO AKUMULÁTOROVÁ NÁRADÍ

Rozsah okolní teploty, pro použití a skladování náradí a akumulátoru je  $10^{\circ}\text{C}$ - $45^{\circ}\text{C}$  ( $32^{\circ}\text{F}$ - $113^{\circ}\text{F}$ ) .

Doporučený rozsah okolní teploty pro nabíjecí systém v průběhu nabíjení je  $0^{\circ}\text{C}$ - $40^{\circ}\text{C}$  ( $32^{\circ}\text{F}$ - $104^{\circ}\text{F}$ )

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Nepotřebné elektrické přístroje by neměly být vyhazovány společně s odpadem z domácnosti.

Náradí recyklujte ve sběrných zřízených k tomuto účelu. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.

# PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, German

tímto prohlašujeme, že výrobek

Popis **Akumulátorová leštěčka**  
Typ **WX856 WX856.X** (označení strojního zařízení,  
zástupce pro leštěčku)

Funkce **Leštění**

splňuje požadavky následujících směrnic,

**2006/42/EC**

**2014/30/EU**

**2011/65/EU&(EU)2015/863**

## Použité normy,

**EN 62841-1, EN 62841-2-4, EN IEC 55014-1, EN IEC  
55014-2, EN IEC 63000**

Osoba odpovídající za vytvoření technické dokumentace,

Jméno **Marcel Filz**

Adresa **Positec Germany GmbH**

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, German



2020/02/08

Allen Ding

Zástupce vrchní konstrukční kanceláře,  
Testování & Certifikace

Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# BEZPEČNOSŤ VÝROBKU

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA



**VAROVANIE** Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, zoznámite sa s ilustráciami a technickými údajmi dodanými s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie akýchkoľvek nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru alebo väčšieho úrazu.

### Odroložte si všetky varovania a inštrukcie pre budúcu potrebu.

Výraz „elektrické ručné náradie“ vás vo varovaniach odkazuje buď na náradie na elektrický pohon (napájané z elektrickej siete) alebo na akumulátorové náradie (napájané z akumulátora).

#### 1) Bezpečnosť na pracovisku

- Udržujte pracovisko čisté a dobre osvetlené.** Pracovisko plné nepotrebných predmetov alebo slabě osvetlené zvyšuje možnosť úrazu.
  - Nepoužívajte elektrické ručné náradie v prostredí náčynlom na explóziu, ako napríklad v prítomnosti horľavých tekutín, plynov alebo prachu.** Elektrické ručné náradie vytvára isky, ktoré môžu vzniesť prach alebo výpar.
  - Udržujte deti a prizerajúcich sa v dostatočnej vzdialenosťi pri práci s elektrickým ručným náradím.** Strata pozornosti môže viesť k strate kontroly nad náradím.
- 
- Bezpečnosť pri práci s elektrinou**
  - Prípojky elektrického ručného náradia musia byť zhodné so zástrčkami.** Nemodifikujte prípojku žiadnym spôsobom. Nepoužívajte spolu s uzemneným ručným náradím žiadne adaptérovo prípojky, ktoré neumožňujú ochranu uzemnením. Pôvodné prípojky a k nim prislúchajúce zástrčky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
  - Vyhýbajte sa kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako napríklad rúrkami, radiátormi, sporákmi a chladničkami.** Ked je vaše telo spojené s uzemneným predmetom alebo stojí na uzemnenom území, je zvýšené riziko elektrického šoku.
  - Nevystavujte ručné náradie daždu alebo vlhkým podmienkam.** Ked sa voda dostane pod povrch elektrického ručného náradia, je zvýšené riziko elektrického šoku.
  - Nezaobchádzajte s káblom prípojky necitivo.** Nikdy si nepriťahujuje elektrické ručné náradie k sebe pomocou kábla, netahajte ho za sebou pomocou kábla a nevyrhávajte kábel zo zástrčky aby ste ručné náradie vypli. Nevystavujte kábel vysokým teplotám, oleju, ostrým hranám alebo pohyblivým časťiam. Poškodené alebo zamotané káble môžu viesť k zvýšenmu riziku elektrického šoku.
  - Pri práci s ručným náradím v exteriéri použite predĺžovací kábel vhodný na použitie v exteriéri.** Použitím kábla vhodného na použitie v exteriéri redukujete riziko vzniku elektrického šoku.

- Pokial je práca s ručným náradím vo vlhkých podmienkach nevyhnutná, použite napájanie chránené ističom typu prúdový chránič (RCD).** Použitie RCD ističa redukuje riziko vzniku elektrického šoku.
- Osobná bezpečnosť**
- Budte sústredení, sledujte, čo robíte, a pri práci s ručným náradím sa riadte zdravým rozumom.** Nepoužívajte ručné náradie, keď ste unavení alebo pod vplyvom omamných látok, alkoholu alebo liekov. Moment nepozornosti pri práci s ručným náradím môže viesť k väčšemu osobnému zraneniu.
- Použite osobné ochranné pomôcky. Vždy nosť ochranu očí.** Ochranné pomôcky, ako napríklad protipráchová maska, topánky s protišmykovou podrážkou alebo chrániče sluchu použité v príslušných podmienkach pomáhajú redukovať väčšie osobné zranenia.
- Predpíšte neúmyselnému zapnutiu. Uistite sa, že prepínacie je vo vypnutej pozícii, pred tým, než zapojíte náradie do elektriny a/alebo k akumulátoru, pri zdvíhanutí alebo nosení náradia.** Nosenie náradia s prstom na prepínaci alebo aktívneho náradia, ktoré je zapnuté, zvyšuje možnosť úrazu.
- Odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče alebo kľúče na matice a skrutky pred tým, než zapnete ručné náradie.** Nastavovaci alebo iný kľúč ponechaný pripievaný na rotujúcej časti ručného náradia môže spôsobiť osobný úraz.
- Nepreceňujte sa. Udržujte si stabilitu a pevnú zem pod nohami za každých podmienok.** Umožňuje vám to lepšiu kontrolu nad ručným náradím v neočakávaných situáciách.
- Oblečte sa naľežite.** Nenoste volné oblečenie alebo šperky. Svoje vlasy a volné oblečenie držte mimo dosahu pohyblivých častí. Volné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu do pohyblivých častí zachytit.
- Pokial sú zariadenia nastavené na spojenie so zariadeniami na zachytávanie a extrakciu prachu, uistite sa, že sú náležite využívané a pripojené.** Použitím zberača prachu redukujete riziká spojené s prachom.
- Nedovolte, aby ste vďaka skúsenostiam získaným časťom používaniím elektrického náradia prestali dodržiavať základy bezpečného použitia.** Neopatrný úkon môže spôsobiť väčší úraz v prípade zlomku sekundy.
- Použitie a údržba ručného náradia**
- Nepretážujte ručné náradie. Použite správne ručné náradie na danú činnosť.** Správne ručné náradie spraví prácu lepšie a v medziach, na ktoré bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte ručné náradie, pokial sa prepínacie neprepínajú medzi zapnutím a vypnutím.** Akékoľvek ručné náradie, ktoré nie je kontrolovatelné prepínacom, je nebezpečné a musí byť opravené.
- Pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou násad alebo uskladnením elektrického náradia vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky alebo, ak to bude možné, vytiahnite akumulátor.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia redukujú riziko náhodného zapnutia ručného náradia.
- Ked ručné náradie nepoužívate, skladujte ho mimo dosah detí a nedovolte osobám, ktoré nemajú skúsenosti s prácou s ručným náradím alebo neboli oboznámené s týmito inštrukciami, dotýkať sa náradia.**

Ručné náradie je nebezpečné v rukách netrénovanej osoby.

autorizovaným servisným zástupcom.

- e) Vykonávajte pravidelnú údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte chybne pripojenia alebo spojenia pohyblivých častí, zlomené časti alebo iné okolnosti, ktoré by mohli ovplyvniť funkčnosť ručného náradia. Pri poškodení musí byť pred použitím najprv elektrické ručné náradie opravené. Mnoho úrazov vzniká preto, že je elektrické ručné náradie zle udržiavané.
- f) Udržujte rezacie nástroje ostrié a čisté. Náležite udržiavané rezacie nástroje s ostrými rezacími hranami sú menej náhľyné na „zaseknutie“ a sú ľahšie ovládateľné.
- g) Používajte elektrické náradie v súlade týmito pokynmi, berte prítoru do úvahy pracovné podmienky a druh vykonávanej práce. Ak sa elektrické náradie použije na iné účely, než na čo je určené, môže dochádzať k nebezpečným situáciám.
- h) Rukováte a povrchy držadiel udržujte suché, čisté, bez mazív a tukov. Šmykľavé rukováte a držadlá neumožňujú bezpečnú manipuláciu a obsluhu náradia v neocakávaných situáciách.
- 5) Používanie a starostlivosť o batériové elektrické náradie
- a) Nabíjajte iba nabíjačkou určenou výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná na jeden typ bloku batérií, môže pri použití s iným typom batérií spôsobiť požiar.
- b) Elektrické náradie používajte iba s určeným typom bloku batérií. Použitie akéhokoľvek iného typu batérií môže zvýšiť riziko zranenia a požiaru.
- c) Ak sa blok batérií nepoužíva, neukladajte ho do blízkosti iných kovových predmetov, ako sú sponky na papier, mince, klúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli skratovať kontakty. Skratovanie kontaktov batérie môže viest k popáleninám alebo vzniku požiaru.
- d) Pri nesprávnom používaní môže z batérie vystreknuť kvapalina; vyhýbajte sa styku s ňou. Ak dojde k styku kvapaliny s pokožkou, opätného zasiahanutého miesto vodou. Ak sa kvapalina dostane do očí, ihned vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina, ktorá unikla z batérie, môže spôsobiť podráždenie a poleptenie.
- e) Akumulátor alebo náradie, ktoré je poškodené alebo upravené, nepoužívajte. Poškodené alebo upravené akumulátorov môžu mať nepredvídateľné chovanie s následkom požiaru, explózie alebo s nebezpečenstvom úrazu.
- f) Akumulátor alebo náradie nevyhadzujte do ohňa alebo ho nevystavujte nadmerným teplotám. Pri vhodení do ohňa alebo vystavení teplote nad 130 °C môže dojšť k explózii.
- g) Dodržiavajte všetky pokyny pre nabíjanie a akumulátor alebo náradie nenabíjajte mimo teplotný rozsah špecifikovaný v tomto návode. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo špecifikovaný rozsah môže poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.
- 6) Servis
- a) Servisné práce na náradí nechajte vykonať kvalifikovaných pracovníkov s použitím originálnych náhradných dielov. Výsledkom bude trvalá bezpečnosť pri práci s elektrickým náradím.
- b) Poškodené akumulátory nikdy neoprávujte. Servis akumulátorov by mal byť prevedený iba výrobcom alebo

## BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA TÝKAJÚCE SA BATÉRIÍ

- a) Nepokúšajte sa demontovať, rozoberať alebo rozrezávať batérie alebo jej články.
- b) Batériu neskratujte. Neukladajte batérie náhodne v škatuliach alebo v zásuvkách, kde by mohlo dojšť k ich vzájomnému skratovaniu alebo k skratovaniu spôsobenému inými predmetmi. Ak sa batéria nepoužíva, udržujte ju v bezpečnej vzdialosti od sponiek na papiere, minc, klúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré môžu spôsobiť prepojenie kontaktov batérie. Skratovanie kontaktov batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- c) Nevystavujte batériu pôsobeniu tepla alebo ohňa. Vyvarujte sa skladovania batérií na otvorenom slnku.
- d) Nevystavujte batériu mechanickým rázom.
- e) Ak dojde k úniku kvapaliny z batérie, zabráňte tomu, aby sa táto kvapalina dostala do kontaktu s pokožkou alebo aby zasiahla oči. Ak dojde k takému kontaktu, zasiahanuté miesto umyte značným množstvom vody a vyhľadajte lekársku ošetroenie.
- f) Ak dojde k požitiu kvapaliny z batérie, vyhľadajte okamžité lekársku ošetroenie.
- g) Udržujte batérie čisté a suché.
- h) Ak sú svorky batérie znečistené, utrite ich čistou a suchou handričkou.
- i) Batéria musí byť pred použitím nabitá. Vždy postupujte podľa uvedených pokynov a používajte správny postup nabijania.
- j) Nenechávajte batériu nabíjať, ak nebude batéria používaná.
- k) Po dlhodobom uložení budete možno musieť vykonať niekoľko cyklov nabijania a vybijania, aby batéria dosiahla svoj maximálny výkon.
- l) Batéria poskytuje najvyšší výkon, ak sa používa pri bežnej izbovej teplote (20 °C ± 5 °C).
- m) Pri likvidácii batérie oddelite od seba novázjom batérie s odlišnými elektrochemickými systémami.
- n) Vykónajte nabíjanie iba v nabíjačke, ktorá je špecifikovaná spoločnosťou Worx. Nepoužívajte inú nabíjačku, než je nabíjačka špeciálne dodaná na použitie s týmto zariadením. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ batérie, môže pri použítií iného typu batérie vytvárať riziko spôsobenia požiaru.
- o) Nepoužívajte žiadnu batériu, ktorá nie je určená na použitie s týmto zariadením.
- p) Ukladajte batérie mimo dosahu detí.
- q) Uschovajte originálnu dokumentáciu k tomuto výrobku na budúce odkazy.
- r) Ak sa zariadenie nepoužíva, vyberte z neho batériu.
- s) Vykónajte riadnu likvidáciu batérie.
- t) V zariadení nekombinujte batériové články rôzneho dátumu výroby, kapacity, veľkosti alebo typu.
- u) Nevyberajte batériu z originálneho obalu skôr, než bude použitá.
- v) Dodržiavajte polaritu vložených batérií plus (+) a mínus (-) a zaistite používanie batérií správnym spôsobom.

# SYMBOLY

	Kvôli zníženiu rizika poranenia je potrebné, aby si používateľ najprv prečítał návod
	Používajte ochranu sluchu
	Používajte ochranné prostriedky zraku
	Noste protiprachovú masku
	Ak sa s ním nezaobchádza správne, batéria sa môže dostať do vodného cyklu a môže spôsobiť poškodenie ekosystému. Použité batérie nevyhľadujte do netriedeneho komunálneho odpadu.
	Nespalujte ich.
	Lítium-iónová batéria, ktorá bola označená symbolmi spojenými so "separovaným zberom" všetkých batérií a batérií. Potom sa recykluje alebo odstráni, aby sa znižil vplyv na životné prostredie. Akumulátory môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie, pretože obsahujú škodlivé látky.
	Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zbernych miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.

# ZOZNAM SÚČASTÍ

1. SIEŤOVÝ VYPÍNAČ ON/OFF
2. ZÁPADKA JEDNOTKY BATÉRIÍ \*
3. BATÉRIA \*
4. DRŽADLO
5. PENOVÁ PODLOŽKA

## 6. ELASTICKÝ POŤAH APLIKÁTORA (POŤAH FROTÉ)

## 7. ELASTICKÝ OBRUSOVACÍ POŤAH (VLNENÝ POŤAH)

\* Nie všetko zobrazené alebo popísané príslušenstvo je súčasťou štandardnej dodávky.

# TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ **WX856 WX856.X (856- označenie zariadenia, zástupca pre leštička)**

	<b>WX856</b>	<b>WX856.X**</b>
Napätie	20V  Max***	
Otáčky naprázdno	3000r/min	
Doba chodu	40min	
Rozmer základovej dosky	254mm	
Hmotnosť stroja (Holé náradie)	2.0kg	

\*\* X = 1-999, A-Z, M1-M9 sú len pre rôznych zákazníkov, medzi týmito modelmi nie sú žiadne zmeny týkajúce sa bezpečnosti.

\*\*\* Napätie merané bez pracovného zaťaženia. Pôvodné napätie batérie dosahuje maximálne 20 V. Menovité napätie je 18 V.

# INFORMÁCIE O HLUKU/ VIBRÁCIÁCH

Nameraný akustický tlak	$L_{PA} = 73.2\text{dB(A)}$
$K_{PA}$	3dB(A)
Nameraný akustický výkon	$L_{WA} = 84.2\text{dB(A)}$
$K_{WA}$	3dB(A)

Použite chrániče sluchu.

# INFORMÁCIE O VIBRÁCIÁCH

Výsledné celkové hodnoty pre vibrácie (suma pre trojosový vektor) stanovené podľa normy EN 62841

Hodnota emisie vibrácií	$a_h = 3.904\text{m/s}^2$
	Nepresnosť K = $1.5\text{m/s}^2$

Deklarovaná celková hodnota vibrácií a deklarovaná úroveň vytváraného hluku boli merané v súlade so štandardnými skúšobnými postupmi a môžete ich použiť na vzájomné porovnanie jednotlivých náradí.

Deklarovaná celková hodnota vibrácií a deklarovaná úroveň vytváraného hluku môžu byť tiež použité na predbežné stanovenie doby práce s náradím.

**! VAROVANIE:** Vibrácie a hlučnosť pri aktuálnom použití elektrického náradia sa od deklarovaných môžu lísiť v závislosti od spôsobu, akým je náradie používané, a hľavne od typu spracovávaneho obrobku podľa nasledujúcich príkladov a ďalších spôsobov, akými je náradie používané:

Ako sa náradie používa a aké materiály sa budú rezať alebo vŕtať.

Náradie musí byť v dobrom stave a musí byť vykonávaná jeho riadna údržba.

S náradím sa musí používať správne príslušenstvo, a toto príslušenstvo musí byť ostré a v dobrom stave.

Pevnosť uchopenia rukoväťi a či je použitie akékolvek príslušenstva znižujúce úroveň vibrácií a hluku.

Toto náradie môže byť použité iba na určené účely a podľa týchto pokynov.

**AK SA TOTO NÁRADIE NEPOUŽÍVA ZODPOVEDAJÚCIM SPÔSOBOM, MÔŽE SPÔSOBIŤ SYNDRÓM CHORoby SPÔSOBENEJ PÔSOBENÍM VIBRÁCIÍ NA RUKY A PAŽE OBSLHY.**

**! VAROVANIE:** Ak chcete byť presní, odhad času pôsobenia vibrácií v aktuálnych podmienkach pri použití tohto náradia by mal brať do úvahy taktiež všetky časti pracovného cyklu, ako sú časy, kedy je náradie vypnuté a kedy je v chode vo volnobežných otáčkach, ale v skutočnosti nevykonáva žiadnu prácu. Čas pôsobenia vibrácií tak môže byť v rámci celkového pracovného času značne skrátený.

Pomáha minimalizovať riziko pôsobenia vibrácií a hluku. VŽDY používajte ostré sekáče, vrtáky a nože.

Vykonávajte údržbu tohto náradia podľa týchto pokynov a zaistite jeho riadne mazanie (ak je to vhodné).

Ak bude náradie používané pravidelne, potom investujte do príslušenstva znižujúceho úroveň vibrácií a hluku.

Vypracujte si svoj plán práce, aby ste pôsobenie vysokých vibrácií tohto náradia rozdelili do niekolkých dní.

Kategórie	Typ	Kapacita
20V Batéria	WA3550	1.5Ah
	WA3550.1	1.5Ah
	WA3551	2.0Ah
	WA3551.1	2.0Ah
	WA3553	4.0Ah
20V nabíjačka	WA3760	0.4A
	WA3869	2.0A
	WA3880	2.0A

Odporúčame, aby ste si kupovali príslušenstvo z obchodu, kde sa nástroje predávajú. Ďalšie podrobnosti nájdete v balíku príslušenstva. Personál obchodu vám môže pomôcť a poradiť vám.

## NÁVOD NA POUŽITIE



**POZNÁMKA:** Pred tým, ako náradie použijete, prečítajte si návod na použitie.

### POUŽÍVANIE PODĽA URČENIA

Zariadenie je určené na leštenie podlăž, laku karosérií automobilov a ďalších potiahnutých povrchov.

### 1. INŠTALÁCIA / VYBRATIE AKUMULÁTORA

**Inštalácia:** Prepnite prepínač do polohy VYPNUTÉ (0). Nasuňte akumulátor do príslušného uloženia akumulátora. (Pozrite Obr.A1)

**Vybranie:** Prepnite prepínač do polohy VYPNUTÉ (0). Za účelom vybrania akumulátora stlačte aretačné tlačidlo a vyberte akumulátor. (Pozrite Obr.A3) Nabíjanie batérie (Pozrite Obr.A2)

### 2. SPÍNAČ ZAP. / VYP. (POZRITE OBR.B)

Leštičku vždy spúšťajte a zastavujte v polohe proti povrchu vozidla.

### 3. UPEVNENIE POŤAHU APLIKÁTORA K PENOVEJ PODLOŽKE (POZRITE OBR.C)

Prepnite prepínač do polohy VYPNUTÉ (0). Z náradia vyberte akumulátor. Látkový froté poťah natiahnite bezpečne cez penovú podložku.

### 4. NANESENIE LEŠTIDLÁ

Polievkovú lyžicu leštidla rozotrite rovnomerne po celom povrhу potáhu leštiacej podložky. Leštidlo neaplíkujte priamo na karosériu vozidla.

#### Aplikácia pasty na leštenie (Pozrite Obr.D1)

Pastu nenanášajte priamo na leštený povrch. Pastu rovnomerne rozotrite po celej ploche poťahu.

#### Aplikácia tektúrneho leštidla (Pozrite Obr.D2)

Okolo stredu leštiaceho povlaku naneste leštiaci kvapalinu približne veľkosťi polovice dolárovej bankovky a potom ďalšie dva krúžky okolo, každý o niečo väčší ako ten predchádzajúci.

**UPOZORNENIE:** Príliš veľké množstvo leštiaceho prostriedku stáhuje neskoršie odstraňovanie vrsty leštiaceho prostriedku na laku a nezlepšuje samotný výsledok.

### 5. POUŽITIE LEŠTIČKY NA AUTO

Ak je na povrh nanesené leštidlo, Leštičku vždy spúšťajte a zastavujte v polohe oproti leštenému povrhu vozidla. Ošetrte najskôr rovná a veľké plochy ako napr. kapotu motoru, kryt batožinového priestoru a strechu a nakoniec menšie plochy ako napr. dvere a blatníky. Prístroj vedeť rovnomerne po laku a nevytvárať žiadnen prítláčny tlak. Vypnite prístroj vypínačom zap/vyp predtým, než ho odoberiete preč z leštenej lakovenej plochy. (Pozrite Obr.E1)

**UPOZORNENIE:** Je tiež vhodné vykonať pomocou ruky vyleštenie strechy a bokov auta. (Pozrite Obr.E2)

**UPOZORNENIE:** Na ľažko prístupné miesta odoberte textilný leštiaci návlek z leštiaceho taniera a ošetrte tieto miesta ručne (Pozrite Obr. E3)

### 6. VÝMENA LEŠTIACEHO / OBRUSOVACIEHO

## POŤAHU PENOVEJ PODLOŽKY (POZRITE OBR. F)

Prepnite prepínač do polohy VYPNUTÉ (O). Z náradia vyberte akumulátor. Na penovú podložku natiahnite vlnený poťah

## 7. OBRUSOVANIE A LEŠTENIE - ODSTRÁNENIE VOSKOV Z POKRUCHU (SEE FIG. G)

**UPOZORNENIE:** Po úplnom vyschnutí vopred naneseného leštiaceho prostriedku na lakovej ploche môžete začať s leštením Vrstvu leštiaceho prostriedku odstraňujte postupne v rovnakom poradí, ako ste leštiaci prostriedok nanášali na lakované plochy.

Prepínac leštičky prepnite do polohy ZAPNUTÉ. Leštite a obrusujte celý povrch, dokiaľ nebude odstránený všetok vysušený vosk. Občas zložte leštiaci poťah a zvyšky vosku vytrepte.

**UPOZORNENIE:** Najlepšie výsledky pri odstraňovaní vosku dosiahnete, keď budete vykonávať dlhé stieracie tāhy v krížovom vzore.

## RADY PRE PRÁCU S VAŠOU LEŠTIČKOU

1. Leštičku vždy nechajte pracovať vlastným tempom a príliš na ňu netlačte. Uprednostňujte mierny krúživý pohyb.
2. Ak podložka absorbuje príliš veľa vosku, bude po chvíli leštenie ľahšie a bude trvať dlhšie.
3. Ak sa poťah z leštiacej podložky neustále vyzlieka, vymenrite ho za nový.
4. Ak sa zdôvodní, že vosk je ľahko rozleštitelný, Vosk nanášajte v tenkej, rovnomernej vrstve.

## ODSTRÁŇOVANIE PROBLÉMOV

1. Ak leštička neobrusuje povrch, skontrolujte leštiaci povlak. Ak je povlak opotrebovaný, vymenite ho za nový a skúste to znova.
2. Ak nemožno poruchu odstrániť, odovzdajte náradie na opravu autorizovanému predajcovi.

## ÚDRŽBA

Pred výkonaním akéhokoľvek nastavovania, opráv a údržby odpojte vŕtacu od siete.

Vaše elektrické náradie nevyžaduje žiadne doplnkové mazanie alebo údržbu. Vo vašom náradí nie sú žiadne diely, ktorých opravu by mohol vykonávať používateľ. Nikdy nepoužívajte pri čistení vašho elektrického náradia vodu alebo chemické čistiace prostriedky. Utrite a očistite náradie suchou handričkou. Vždy ukladajte toto elektrické náradie na suchom mieste. Udržujte v čistote vetracie otvory motora. Udržujte v čistote všetky ovládacie prvky.

Cez vetracie štrubiny občas možno vidieť iskrenie komutátora. Je to normálny stav a nepoškodzuje to vaše náradie.

## PRE AKUMULÁTOROVÉ NÁRADIE

Rozsah okolitej teploty, na použitie a skladovanie náradia a akumulátora je 0°C-45°C (32°F-113°F) .

Odporučaný rozsah okolitej teploty pre nabíjací systém v priebehu nabijania je 0°C-40°C (32°F-104°F)

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zbernych miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo predajcu.

## VYHLÁSENIE O ZHODE

My,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, German

Vyhlasujeme, že tento výrobok  
Popis **Akumulátorová leštička**  
Typ **WX856 WX856.X (856-označenie zariadenia, zástupca pre leštičku)**  
Funkcie **Leštenie**

Zodpovedá nasledujúcim smerniciam:

**2006/42/EC**

**2014/30/EU**

**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Spĺňa posudzované normy,  
**EN 62841-1, EN 62841-2-4, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000**

Osoba oprávnená za zostavenie technického súboru,  
**Názov Marcel Filz**  
Adresa Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, German

2020/02/08

Allen Ding  
Zástupca vrchnej konštrukčnej kancelárie,  
Testovanie & Certifikácia  
Positec Technology (China) Co, Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China



# **VARNOST IZDELKA**

## **SPOŠOŠNA VARNOSTNA**

### **OPOZORILA**



**OPOZORILO** Pred uporabo orodja, pozorno preberite vsa varnostna opozorila, navodila, preglejte ilustracije ter preverite tehnične podatke orodja. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko privede do električnega udara in/ali resnih poškodb.

**Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.**

Pojem „električno orodje“, ki se pojavlja v nadaljnjem besedilu, se nanaša na električna orodja z električnim pogonom (z električnim kablom) in na akumulatorska električna orodja (brez električnega kabla).

#### **1) Varnost na delovnem mestu**

- a) **Delovno področje naj bo vedno čisto in dobro osvetljeno.** Nered in neosvetljena delovna področja lahko povzročijo nezgode.
- b) **Ne uporabljajte električnega orodja v okolju, kjer lahko pride do eksplozij oziroma tam, kjer se nahajajo vnetljive tekočine, plini ali prah.** Električna orodja povzročajo iskrenje, zaradi katerega se lahko prah ali para vnameda.
- c) **Prosimo, da med uporabo električnega orodja ne dovolite otrokom ali drugim osebam, da bi se Vam približali.** Odvračanje Vaše pozornosti drugam lahko povzroči izgubo kontrole nad napravo.

#### **2) Električna varnost**

- a) **Priklučni vtikač električnega orodja se mora prilegati vtičnici.** Spreminjanje vtikača na kakršenkoli način ni dovoljeno. Pri ozemljenih električnih orodjih ne uporabljajte vtikačev z adapterji. Nespremenjeni vtikači in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.
- b) **Zogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami kot so na primer cevi, grelci, štedilniki in hladilniki.** Tveganje električnega udara je večje, če je Vaše telo ozemljeno.
- c) **Prosimo, da napravo zavarujete pred dežjem ali vlago.** Vdor vode v električno orodje povečuje tveganje električnega udara.
- d) **Ne uporabljajte kabla za nošenje ali obešanje električnega orodja in ne vlecite z kabel, če želite vtikač izvleči iz vtičnice.** Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi ali premikajočimi se deli naprave. Poškodovani ali zapleteni kabli povečujejo tveganje električnega udara.
- e) **Kadar uporabljate električno orodje zunaj, uporabljajte samo kabelske podaljške, ki so primerni za delo na prostem.** Uporaba kabelskega podaljška, ki jè primeren za delo na prostem, zmanjšuje tveganje električnega udara.
- f) **Če je uporaba električnega orodja v vlažnem okolju neizogibna, uporabljajte stikalo za zaščito pred kvarnim tokom.** Uporaba zaščitnega stikala zmanjšuje tveganje električnega udara.

#### **3) Siguranja personala**

- a) **Bodite pozorni, pazite kaj delete ter se dela z električnim orodjem lotite z razumom.** Ne uporabljajte električnega orodja, če ste utrujeni oziroma če ste pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja je lahko vzrok za resne telesne poškodbe.
- b) **Uporabljajte osebno zaščitno opremo in vedno nosite zaščitna očala.** Nošenje osebne zaščitne opreme, na primer maske proti prahu, nedresečih zaščitnih čevljev, varnostne čelade ali zaščitnih glušnikov, kar je odvisno od vrste in načina uporabe električnega orodja, zmanjšuje tveganje telesnih poškodb.
- c) **Zogibajte se ne namernemu zagonu.** Pred priključitvijo električnega orodja na električno omrežje in/ali na akumulator in pred dviganjem ali nošenjem se prepričajte, če je električno orodje izklopljeno. Prenašanje naprave s prstom na stikalu ali priključitev vklapljenega električnega orodja na električno omrežje je lahko vzrok za nezgodo.
- d) **Pred vklapljanjem električnega orodja odstranite nastavljena orodja ali izvajače.** Orodje ali ključ, ki se nahaja v vrtečem se delu naprave, lahko povzroči telesne poškodbe.
- e) **Izogibajte se nenormalni telesni drži.** Poskrbite za trdno stojische in za stalno ravnotežje. Tako boste v neprizadovanih situacijah električno orodje lahko bolje nadzorovali.
- f) **Nosite primerna oblačila.** Ne nosite ohlapnih oblačil in nakita. Poskrbite, da se med delovanjem električnega orodja vaši lasje, oblačila in rokavice, ne bodo ujeli med premikajoče se dele. Premikajoči se deli orodja lahko zgrabijo ohlapno oblačilo, dolge lase ali nakit.
- g) **Če ima električno orodje predvideno namestitev enot za odsesavanje prahu ali zbiranje delcev, poskrbite, da bodo te tudi pravilno nameščene in uporabljene.** Če uporabljate enoto za zbiranje delcev, obstaja manjša nevarnost nesreč zaradi prahu.
- h) **Upoštevajte, da boste s pogosto uporabo orodja, z njim postali zelo domači, zaradi česar bi lahko ravnali ravnodušno, ter spregledali varnostna pravila za uporabo orodja.** Nepremišljeno ravnanje lahko že v trenutku nepazljivosti, povzroči resne poškodbe.

#### **4) Skrbna uporaba in ravnanje z električnimi orodji**

- a) **Ne preobremenjujte naprave.** Pri delu uporabljajte električna orodja, ki se za to delo namenjena. Z ustreznim električnim orodjem boste v navedenem demogljivostnem področju delali bolje in varnej.
- b) **Ne uporabljajte električnega orodja s pokvarjenim stikalom.** Električno orodje, ki se ne da več vkllopiti ali izklopiti, je nevarno in ga je potrebno popraviti.
- c) **Pred vsakršnimi prilagoditvami, nastavitevami, menjavanjem priključkov ali shranjevanjem, morate električno orodje izklopiti iz napajanja ali iz njega odstraniti akumulator.** Ta previdnostni ukrep preprečuje nenameren zagon električnega orodja.
- d) **Električna orodja, ki jih ne uporabljate, shranujte izven dosega otrok.** Osebam, ki naprave ne poznajo ali niso prebrale teh navodil za uporabo, naprave ne dovolite uporabljati. Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
- e) **Električna orodja in pripomočke redno vzdržujte.** Nadzirajte brezhibno delovanje premičnih delov

orodja, ki se ne smejo zatikati. Če so ti deli zlomljeni ali poškodovani do te mere, da ovirajo delovanje električnega orodja, jih je potrebno pred uporabo orodja popraviti. Slabo vzdrževana električna orodja so vzrok za mnoge nezgodne.

- f) Rezalna orodja vzdržujte tako, da bodo vedno ostra in čista.** Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi robovi se manj zatikajo in so lažje vodljiva.
- g) Električna orodja, pribor, vsadna orodja in podobno uporabljajte ustrezno tem navodilom. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in dejavnost, ki jo boste opravljali.** Uporaba električnih orodij in namene, ki so drugačni od predpisanih, lahko privede do nevarnih situacij.
- h) Poskrbite, da bodo ročaji in ostale prijemalne površine, vedno suhi, čisti in brez ostankov olj ali masti.** Če pride do nepredvidenih situacij, vam spolzki ročaji in prijemalne površine ne zagotavljajo varnega rokovanja in nadzora nad orodjem.
- 5) Skrbno ravnanje in uporaba akumulatorskih orodij**
- a) Akumulatorske baterije polnite samo v polnilnikih, ki jih priporoča proizvajalec.** Polnilnik, ki je namenjen določeni vrsti akumulatorskih baterij, se lahko vname, če ga boste uporabljali skupaj z drugačnimi akumulatorskimi baterijami.
- b) V električnih orodjih uporabljajte le akumulatorske Mbaterije, ki so zanje predvidene.** Uporaba drugih akumulatorskih baterij lahko povzroči telesne poškodbe ali požar.
- c) Akumulatorska baterija, katere ne uporabljate, ne sme priti v stik s pisarniškimi sponkami, kovanci, žebliji, vijaki in drugimi manjšimi kovinskimi predmeti, ki bi lahko povzročili premotivitev kontaktov.** Kratek stik med akumulatorskimi kontakti lahko ima za posledico opekljne ali požar.
- d) V primeru napačne uporabe lahko iz akumulatorske baterije izteče tekočina. Izogibajte se kontaktu z njo.** Pri naključnem kontaktu s kožo spirajte z vodo. Če pride tekočina v oko, dodatno poščite tudi zdravniško pomoč. Iztekajoča akumulatorska tekočina lahko povzroči izraženje kože ali opekljne.
- e) Ne uporabljajte poškodovanih ali prilagojenih akumulatorskih baterij oz. orodij.** Poškodovane ali prilagojene akumulatorske baterije ali prilagojene akumulatorske baterije se lahko nepredvidljivo obnašajo, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali tveganje za poškodbe.
- f) Akumulatorske baterije ali orodja ne izpostavljajte ognju previsoki temperaturi. Izpostavljenost ognju ali previsoki temperaturi.** Izpostavljenost ognju ali vročini nad 130°C lahko povzroči eksplozijo.
- g) Upoštevajte navodila za polnjenje in ne polnite akumulatorske baterije ali orodja pri temperaturi, ki je izven območja, navedenega v navodilih.** Če orodje polnite na nepravilen način ali pri temperaturah, ki so izven določenega območja, lahko pride do poškodb akumulatorske baterije, kar poveča tveganje za požar.
- 6) Servisiranje**
- a) Vaše električno orodje naj popravlja le kvalificirano strokovno osebje, ki uporablja originalne nadomestne dele.** Tako bo zagotovljena predpisana varna uporaba

orodja.

- b) Nikoli ne servisirajte poškodovanih akumulatorjev.** Poškodovane akumulatorje lahko servisira le proizvajalec ali pooblaščeni serviser.

## VARNOSTNA OPOZORILA ZA AKUMULATOR

- a) Ne razstavljajte, odpirajte ali odstranjujte celic akumulatorja.**
- b) Pazite, da ne povzročite kratkega stika med terminaloma akumulatorja. Akumulatorjev nikoli ne shranjujte v škatli ali predalu, kjer bi lahko prišlo do kratkega stika zaradi povezave terminalov s prevodnimi predmeti.** Kadar akumulator ni nameščen v napravi, ga hranite proč od drugih kovinskih predmetov, kot so sponze za papir, kovanci, ključi, žebliji, vijaki ali drugi drobni kovinski predmeti, ki bi lahko omogočili stik med terminaloma. Če pride do stika med terminaloma akumulatorja, to lahko povzroči požar.
- c) Akumulatorja ne izpostavljajte vročini ali ognju.** Poskrbite, da ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi.
- d) Akumulatorja ne izpostavljajte mehanskim udarcem.**
- e) Če opazite, da akumulator pušča, pazite, da tekočina ne bo prišla v stik z očmi.** Če akumulatorska tekočina vseeno pride v stik z očmi, izperite prizadeto območje z obilo vode in poščite zdravniško pomoč.
- f) Predvsem pa takoj poščite medicinsko pomoč, če ste celico ali del akumulatorja zaužili.**
- g) Akumulator shranjujte na čistem in suhem mestu.**
- h) Če se akumulator zamaže, ga takoj očistite s čisto in suho krpo.**
- i) Akumulator morate pred uporabo napolniti.** Pri polnjenju akumulatorja vedno upoštevajte predpisana navodila in postopke.
- j) Če akumulatorja ne polnите, ga odstranite iz polnilca.**
- k) Po daljšem obdobju skladiščenja, boste za doseg maksimalne zmogljivosti akumulatorja verjetno morali slednjega nekajkrat napolniti in izpraznit.**
- l) Akumulator deluje najbolj učinkovito, če ga uporabljate pri običajni sobni temperaturi (20 °C ± 5 °C).**
- m) Pri odlaganju akumulatorja pazite, da boste akumulatorje, ki imajo različne elektrokemične sisteme zavrgli ločeno.**
- n) Za polnjenje uporabljajte le polnilce, ki jih je predpisal Worx.** Nikoli ne uporabljajte polnilnikov, ki niso posebej namenjeni za polnjenje vašega akumulatorja. Polnilec, ki je lahko primeren za polnjenje ene vrste akumulatorjev, lahko pri drugi povzroči nevarnost požara.
- o) Nikoli ne uporabljajte polnilcev, ki niso posebej zasnovani za polnjenje vašega akumulatorja.**
- p) Akumulatorje shranjujte izven dosega otrok.**
- q) Za podrobnosti, si oglejte gradivo, ki je bilo priloženo akumulatorju.**
- r) Če naprave ne uporabljate, iz nje odstranite akumulator.**
- s) Akumulatorje odlagajte skladno s predpisi.**
- t) V napravi ne uporabljajte akumulatorjev različnih proizvajalcev, zmogljivosti, velikosti ali tipov.**
- u) Akumulator odstranite iz originalne embalaže šele, ko ga boste potrebovali.**

- v) Upoštevajte znaka plus (+) in minus (-) na akumulatorju ter poskrbite za njegovo pravilno uporabo.

## SIMBOLI

	Zaradi zmanjševanja nevarnosti poškodb, se temeljito seznanite z navodili za uporabo
	porabljajte zaščito za ušesa
	Uporabljajte zaščito za oči
	Nosite masko za prah
	Če se z baterijo ne ravna pravilno, lahko pride v vodni krog in povzroči škodo ekosistemu. Izrabljenih baterij ne odvrzite kot nesortirane komunalne odpadke.
	Prepovedano sežiganje.
	Litij-ionska baterija, ki je označena s simboli, povezanimi z "ločenim zbiranjem" vseh baterijskih vložkov in baterijskih vložkov. Nato se reciklira ali odstrani, da se zmanjša vpliv na okolje. Baterijski paketi so lahko škodljivi za okolje in zdravje ljudi, ker vsebujejo škodljive snovi.
	Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

## SESTAVNI DELI

1. STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP
2. GUMB ZA SPROSTITEV AKUMULATORJA \*
3. AKUMULATOR \*
4. ROČAJ
5. PENASTA BLAZINICA

6. ELASTIČNA PREVLEKA ZA NANAŠANJE (IZ FROTIRASTE TKANINE)
7. ELASTIČNA PREVLEKA ZA POLIRANJE (IZ VOLNE)

\* Pri standardni dobavi niso vključeni vsi prikazani dodatki.

## TEHNIČNI PODATKI

Vrsta **WX856 WX856.X (856- oznaka naprave, predstavnik Polirniki)**

	WX856	WX856.X**
Napetost	20V	Max***
Št. vrt. brez obremenitve	3000r/min	
Čas delovanja	40min	
Velikost plošče	254mm	
Teža orodja (Golo orodje)	2.0kg	

\*\* X = 1-999, A-Z, M1-M9 so samo za različne kupce, med temi modeli ni nobenih varnostnih sprememb.

\*\*\* Napetost merjena brez obremenitve. Začetna napetost akumulatorja doseže maksimum 20 V. Običajna napetost je 18 V.

103

## PODATKI O HRUPU

Vrednotena raven zvočnega tlaka	$L_{PA} = 73.2\text{dB(A)}$
$K_{PA}$	3dB(A)
Vrednotena raven zvočne moči	$L_{WA} = 84.2\text{dB(A)}$
$K_{WA}$	3dB(A)

Uporabite zaščito za ušesa.

## PODATKI O VIBRACIJAH

Skupne vrednosti oscilacij (vektorski seštevek treh smeri), skladno z EN 62841:

Vrednost emisije vibracij:	$a_h = 3.904\text{m/s}^2$
	Nezanesljivost meritve $K = 1.5\text{m/s}^2$

Declarirana skupna raven vibracij ter declarirana vrednost emisij hrupa, sta bili izmerjeni skladno s standardno testno metodo in služita primerjavi orodij med seboj.

Deklarirano skupno raven vibracij ter deklarirano vrednost emisij hrupa, lahko uporabljate tudi kot osnovo za ocenjevanje izpostavljenosti.

**OPOZORILO:** Dejanski vrednosti emisij vibracij ter hrupa med uporabo orodja, se lahko razlikujeta od navedenih, kajti nanju vpliva tudi način uporabe orodja ter vrsta obdelovalca, predvsem pa naslednje okoliščine:  
Način uporabe orodja in materiali, ki jih lahko obdelujete.  
Ali je orodje v dobrem stanju in ustrezno vzdrževano.  
Ali uporabljate ustrezni dodatek in njegova brezhibnost.  
Čvrstost oprijema ročajev in morebitna uporaba dodatkov za zmanjševanje vibracij.  
Uporaba orodja za predviden namen, skladen s temi navodili.

**Če orodja ne uporabljate pravilno, lahko povzroči vibracijski sindrom zapestja in rok.**

**OPOZORILO:** Če želimo resnično natančno oceniti raven izpostavljenosti v dejanskih okoliščinah, moramo upoštevati tudi vse faze delovnega procesa, tudi število vkljupov in izklopov strojčka ter čas, ko deluje v prostem teku in neobremenjeno. To lahko znatno zmanjša raven izpostavljenosti tekom celotnega delovnega procesa.  
Pomoč pri zmanjševanju tveganja pri izpostavljenosti vibracijam in hrupu.  
VEDNO uporabljajte le ostre pripomočke.  
Orodje vzdržujte skladno s temi navodili in poskrbite, da bo dobro namazano (kjer je potrebno).  
Če boste orodje uporabljali redno, potem investirajte v dodatke za zmanjševanje vibracij in hrupa.  
Deleni si organizirajte tako, da boste opravila z visoko ravnjo vibracij izvajali v več fazah, tekomp nekaj dni.

Kategorija	Vtipkajte	Zmogljivost
20V akumulator	WA3550	1.5Ah
	WA3550.1	1.5Ah
	WA3551	2.0Ah
	WA3551.1	2.0Ah
	WA3553	4.0Ah
20V polnilnik	WA3760	0.4A
	WA3869	2.0A
	WA3880	2.0A

Priporočamo, da pribor kupite v trgovini, kjer se orodje prodaja. Za več podrobnosti glejte paket dodatne opreme. Osebje trgovine vam lahko pomaga in svetuje.

## NAVODILA ZA UPORABO

**OPOMBA:** Preden začnete uporabljati strojček, si pozorno preberite navodila.

### NAMEN UPORABE

Naprava je namenjena poliranju tal, avtomobilov in drugih površin.

### 1. NAMEŠČANJE/ODSTRANJEVANJE

### AKUMULATORJA

**Namestitev:** Stikalo premaknite v položaj OFF (0). Akumulator potisnite v predviden sprejem. (Glejte sliko A1)  
**Odstranitev:** Stikalo premaknite v položaj OFF (0). Akumulator odstranite tako, da pritisnete na tipko za zaskočenje (Glejte sliko A3) Polnjenje akumulatorja (Glejte sliko A2)

### 2. STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP (ON/OFF) (GLEJTE SLIKO.B)

Polnirnik vklopite ali izklopite samo ko je v kontaktu s površino.

### 3. NAMEŠČANJE PREVLEKE ZA NANAŠANJE NA PENASTE BLAZINICE (GLEJTE SLIKO.C)

Stikalo premaknite v položaj OFF (0). Iz orodja odstranite akumulator. Prevleko za nanašanje namestite na penasto blazinico.

### 4. NANAŠANJE POLIRNEGA SREDSTVA

Približno žlico polirnega sredstva enakomerno razporedite po celotni površini prevleke blazinice.

Polirnega sredstva ne nanašajte neposredno na avto.

#### Nanašanje polirne paste (Glejte sliko.D1)

Paste ne nanašajte neposredno na površino, ki jo polirate. Pasto enakomerno razporedite po celotni površini blazinice.

#### Nanašanje tekočega polirnega sredstva (Glejte sliko. D2)

Polirno sredstvo najprej nanesite na sredino blazinice, potem pa naredite okoli te sredine še dva kroga polirnega sredstva.

**OPOZORILO:** Preveč nanesenega polirnega sredstva oteži kasnejšo odstranitev polirne plasti z laka, rezultata pa ne izboljša.

### 5. UPORABA POLIRNIKA ZA AVTO

Ko je polirnik trdno postavljen na površino, Polnirnik vklopite ali izklopite samo ko je v kontaktu s površino. Najprej obdelajte ravne in velike površine, kot so pokrov motorja, pokrov prtljažnika in streha, nato pa se lotite manjših površin, kot so vrata in blatnički. Napravo enakomerno vodite prek laka in ne pritiskejte. Napravo izklopite na stikalu za vkllop/izklop, preden jo snamete z lakirane površine, ki jo polirate. (Glejte sliko.E1)

**OPOZORILO:** Za poliranje strehe in strani avtomobila lahko uporabite samo eno roko. (Glejte sliko.E2)

**OPOZORILO:** Za težko dostopna mesta snemite tekstilni polirni pokrov in jih obdelajte ročno (Glejte sliko.E3)

### 6. MENJANJE PREVLEK ZA NANAŠANJE/ POLIRANJE NA PENASTI BLAZINICI (GLEJTE SLIKO.F)

Stikalo premaknite v položaj OFF (0). Iz orodja odstranite akumulator. Na penasto blazinico namestite volneno prevleko.

### 7. POLIRANJE – ODSTRANJEVANJE VOSKA S POVRŠINE (GLEJTE SLIKO.G)

**OPOZORILO:** Ko se naneseno polirno sredstvo povsem posuši na lakirani površini, lahko začnete s poliranjem.

Odstranite plast polirnega sredstva v enakem vrstnem redu, kot ste polirno sredstvo nanesli na lakirane površine.

Vklopite polirnik s premikanjem stikala v položaj ON. Površino polirajte toliko časa, da odstranite vse ostanke voska. Občasno odstranite ostanke snovi iz blazinice. **OPOZORILO:** Za najboljše rezultate pri odstranjevanju voska uporabite dolge ravne in križaste poteze.

## NASVETI ZA UPORABLJANJE POLIRNIKA

1. Vedno pustite, da polirnik opravi svoje delo in ne pritiskajte premočno na površino. Najbolj učinkovita je uporaba rahlih krožnih gibov.
2. Če blazinica vpije preveč voska, se bo hitro obrabila, poliranje pa bo teže in trajalo dlje.
3. Če se prevleka neprestano snema z blazinice, poskusite zamenjati prevleko.
4. Če je vosek težko polirati, Nanesite tanek in enakomeren sloj voska.

## ODPRAVLJANJE NAPAK

1. Če polirnik ne odstranjuje zadostne količine snovi, preverite prevleko. Če je prevleka obrabljenja, jo zamenjajte poskusite znova.
2. Če ne odpravite težave, vrnite orodje pooblaščenemu prodajalcu za popravilo.

## VZDRŽEVANJE

### Pred vsakim prilagajanjem, servisiranjem ali vzdrževanjem izvlecite vtikač iz vtičnice.

Vaša naprava ne zahteva dodatnega mazanja. Naprava tudi nima nobenih delov, ki bi jih morali servisirati. Za čiščenje strojčka nikoli ne uporabljajte vode ali kemičnih sredstev. Obrisite jo le s suho kropo. Napravo vedno shranjujte na suhem mestu. Poskrbite, da bodo prezračevalne odprtine čiste. Vsi elementi krmiljenja morajo biti čisti, brez prahu. Med uporabo strojčka boste skozi prezračevalne reže lahko opazili iskrenje. To je običajno in ne bo poškodovalo strojčka.

## Z A K U M U L A T O R S K A O R O D J A

Razpon temperature okolice za uporabo in shranjevanje orodja in baterije je 0 °C–45 °C (32°F–113°F) .

Priporočeni razpon temperature okolice za polnilni sistem med polnjenjem je 0 °C–40 °C (32°F–104°F)

105

## VAROVANJE OKOLJA



Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki.

Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

# IZJAVA O SKLADNOSTI

Mi,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Izjavljamo, da je izdelek,  
Opis **Akumulatorski polirnik**  
Vrsta **WX856 WX856.X (856- oznaka naprave,**  
**predstavnik Polirniki)**  
Funkcija **Poliranje**

skladen z naslednjimi direktivami,  
**2006/42/EC**  
**2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

in izpoljuje naslednje standarde,  
**EN 62841-1, EN 62841-2-4, EN IEC 55014-1 , EN IEC 55014-2, EN IEC 63000**

Oseba, ki je pooblaščena za skladnost tehnične dokumentacije,  
Ime **Marcel Filz**  
Naslov **Positec Germany GmbH**  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



106

2020/02/08  
Allen Ding  
Namestnik načelnika inženir, Testiranje in certificiranje  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# БЕЗОПАСНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ ОБЩИЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ



## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Внимательно

ознакомьтесь со всеми предупреждениями по технике безопасности, инструкциями, рисунками и спецификациями, прилагаемыми к этому электроинструменту. Невыполнение всех нижеприведенных инструкций и рекомендаций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

## СОХРАНИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ И ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится к вашему электроинструменту с питанием от сети (шнур) или к электроинструменту с батарейным питанием (беспроводной).

### 1) БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕЙ ЗОНЫ

- a) Держите рабочую зону чистой и хорошо освещенной. Загроможденные или затемненные зоны предрасполагают к несчастным случаям.
- b) Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- c) Держите детей и прохожих в стороне во время работы с электроинструментом. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля над инструментом.

### 2) ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- a) Вилки с электроинструментом должны соответствовать розетке. Никогда не изменяйте штексер каким-либо образом. Запрещается использовать любые переходники с заземленными электроинструментами. Не модифицированные вилки и соответствующие розетки уменьшают риск поражения электрическим током.
- b) Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.
- c) Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влажности. Вода, попадающая в электроинструмент, повысит риск поражения электрическим током.
- d) Запрещается применять шнур не по назначению. Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отсоединения электроинструмента. Держите шнур вдали от

тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или запутанные шнуры повышают риск поражения электрическим током.

- e) При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, предназначенный для использования на открытом воздухе. Использование шнура, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.

- f) Если работа электроинструмента во влажном месте неизбежна, используйте устройство защитного отключения. Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

### 3) ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- a) Будьте внимательны, следите за тем, что вы делаете, и пользуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент во время усталости или под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов. Невнимательность при работе электроинструмента может привести к серьезной травме.

- b) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Защитное оборудование, такое как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каски или защита слуха, используемые для соответствующих условий, уменьшает риск возникновения травмы.

- c) Предотвращение непреднамеренного запуска. Перед подключением к источнику питания и / или батарейному блоку убедитесь, что переключатель находится в положении "выключено". Перенос электроинструментов с пальцем на выключатель или зарядка включенных электроинструментов приводят к несчастным случаям.

- d) Перед включением электроинструмента уберите любые посторонние гаечные ключи. Ключ, прикрепленный к вращающейся части электроинструмента, может стать причиной травмы.

- e) Не наклоняйтесь. Постоянно храняйте равновесие. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.

- f) Одевайтесь должным образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся частей. Свободная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут быть зацеплены движущимися частями.

- g) Если устройства оборудованы соединением для удаления пыли и подключения коллекторов, убедитесь, что такое оборудование подключено и используется должным образом. Использование пылеулавливателей может уменьшить опасность, связанную с пылью.

- h) Не позволяйте опыту, полученному при частом использовании инструментов, расслабиться и игнорировать принципы безопасной работы с инструментами. Неосторожное действие может привести к серьезной травме в течение доли секунды.

- 4) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА И УХОД ЗА НИМ**
- Запрещается избыточно загружать электроинструмент. Используйте подходящий электроинструмент для вашей работы.**  
Правильно подобранный электроинструмент сделает работу, для которой он был разработан, лучше и безопаснее.
  - Не используйте электроинструмент, если выключатель не работает.** Любой электроинструмент, который не может управляться с помощью переключателя, опасен и должен быть отремонтирован.
  - Перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента отсоедините штекер от источника питания и / или аккумуляторной батареи от электроинструмента.** Такие предупредительные меры безопасности уменьшают риск случайного запуска электроинструмента.
  - Храните электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, незнакомым с электроинструментом или с этой инструкцией, работать с ним.** Инструменты опасны в руках необученных пользователей.
  - Обслуживайте электроинструменты.** Проверьте несоосность движущихся частей, поломку деталей и любые другие состояния, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения отремонтируйте электроинструмент перед использованием. Многие несчастные случаи связаны с плохим обслуживанием электроинструментов.
  - Поддерживайте заточку и чистоту режущих инструментов.** Правильно обслугиваемые режущие инструменты с острыми режущими кромками легче контролировать, и снижается вероятность их деформации.
  - Используйте электроинструмент, принадлежащий и т. д. в соответствии с этими инструкциями, с учетом условий выполняемой работы.** Использование электроинструмента для операций, отличающихся от предназначенного использования, может привести к опасной ситуации.
  - Следите, чтобы руки и захватные поверхности были сухими, чистыми и свободными от смазочного масла и консистентной смазки.** Скользкие ладони и захватные поверхности не позволят безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.
- 5) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ АККУМУЛЯТОРНЫХ ИНСТРУМЕНТОВ**
- Для зарядки используйте только зарядное устройство, указанное изготовителем.** Зарядное устройство, которое подходит для одного типа аккумуляторов, может представлять опасность возгорания при использовании с другим типом аккумуляторов.
  - Используйте электроинструменты только со**

**специально предназначенными аккумуляторами.** Использование любого другого типа аккумуляторов может стать причиной травм и пожара.

- Когда аккумулятор не используется, храните его подальше от других металлических предметов, например, скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов или других небольших металлических предметов, которые могут привести к замыканию клемм.** Замыкание клемм аккумулятора может стать причиной ожогов или пожара.
- В неблагоприятных условиях из аккумулятора может вытекать жидкость; избегайте контакта с этой жидкостью.** Если контакт все же произошел, промойте пострадавшее место водой. Если жидкость попала в глаза, немедленно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекшая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.
- Не используйте аккумулятор или инструмент в случае их повреждения или изменения.** Поврежденные или измененные аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо, что может стать причиной пожара, взрыва или опасности получения травмы.
- Не подвергайте аккумулятор или инструмент воздействию огня или избыточной температуры.** Воздействие огня или температуры выше 130°C может стать причиной взрыва.
- Выполняйте все инструкции по зарядке и не заряжайте аккумулятор или инструмент вне пределов диапазона температур, указанных в инструкции.** Неправильная зарядка или зарядка при температурах, которые выходят за пределы указанного диапазона, может повредить аккумулятор и увеличить опасность пожара.

## 6) ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Обслуживайте свой инструмент только с помощью квалифицированного специалиста по ремонту, используя только идентичные запасные части.** Это обеспечит поддержание безопасности электроинструмента.
- Никогда не обслуживайте поврежденные аккумуляторы.** Обслуживание аккумуляторов должно выполняться только изготавителем или авторизованными сервисными провайдерами.

## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

- Не допускается разбирать, вскрывать, измельчать элементы питания и аккумуляторную батарею.**
- Не допускается накоротко замыкать элементы питания или аккумулятор. Не допускается беспорядочно хранить элементы питания или**

- аккумулятор в коробке или ящике, где они могут замкнуть друг друга или могут быть замкнуты другими металлическими предметами.** Если аккумуляторная батарея не используется, держите ее подальше от металлических предметов, таких как зажимы, монеты, гвозди, винты и прочие металлические предметы небольшого размера, которые могут соединить клеммы друг с другом. Короткое замыкание клемм батареи может стать причиной ожогов или пожара.
- c) **Не допускается подвергать аккумуляторную батарею воздействию высоких температур или пламени.** Избегайте хранения аккумуляторной батареи в местах, подверженных воздействию прямого солнечного света.
  - d) **Не допускается подвергать аккумуляторную батарею механическим ударам**
  - e) В случае протеки аккумуляторной батареи, не допускайте контакта электролита с кожей или глазами. В случае такого контакта необходимо промыть пораженный участок обильным количеством воды и обратиться за медицинской помощью.
  - f) В случае проглатывания элемента питания или аккумулятора необходимо незамедлительно обратиться за медицинской помощью.
  - g) Аккумуляторную батарею необходимо содержать в чистоте и сухости.
  - h) В случае загрязнения контактов аккумуляторной батареи их необходимо протереть чистой сухой тканью.
  - i) Аккумуляторную батарею необходимо заряжать перед использованием. Всегда следуйте данной инструкции и используйте правильный порядок зарядки.
  - j) **Не допускается оставлять аккумулятор на зарядном устройстве, если он не используется.**
  - k) После продолжительного хранения может потребоваться несколько раз зарядить и разрядить аккумуляторную батарею для достижения максимальной эффективности ее работы.
  - l) Аккумуляторная батарея работает наиболее эффективно при нормальной комнатной температуре ( $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ).
  - m) При утилизации аккумуляторных батарей держите их отдельно от других электромеханических систем.
  - n) Используйте только зарядные устройства, указанные **WORX**. Не допускается использовать какие-либо зарядные устройства, за исключением специально предназначенных для данного оборудования. Зарядное устройство, которое подходит для одной аккумуляторной батареи, может стать причиной пожара при использовании с другой аккумуляторной батареей.
  - o) **Не допускается использовать какие-либо аккумуляторные батареи, не предназначенные для использования с данным оборудованием.**
  - p) Храните аккумуляторную батарею в местах, недоступных для детей.
  - q) Следует сохранить оригинальную документацию

- на изделие для будущего использования.
- r) **По возможности извлекайте аккумуляторную батарею из изделия, если она не используется.**
  - s) **Утилизируйте аккумуляторную батарею должным образом.**
  - t) **Не используйте с устройством элементы разного производства, емкости, размера или типа.**
  - u) **Не извлекайте батарейный блок из оригинальной упаковки до начала использования.**
  - v) **Осмотрите отметки «плюс» (+) и «минус» (-) на батарее и удостоверьтесь в правильном использовании.**

## УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



Для сокращения риска травмы пользователь должен прочитать руководство по эксплуатации прибора



Наденьте защитные наушники



Наденьте защитные очки



Наденьте респиратор



При неправильной утилизации батареи могут попасть в водный цикл, что может быть опасным для экосистемы. Не выбрасывайте использованные батареи в несортированные бытовые отходы.



Не поджигать



Литий-ионный аккумулятор Этот продукт был отмечен символом, связанным скрэддельным сбором для всех батарейных блоков и батареи. Затем он утилизируется или раскреплен, чтобы уменьшить воздействие на окружающую среду. Батарейный блок могут быть вредны для окружающей среды и здоровья человека, поскольку они содержат вредные вещества.



Li-Ion



Li-Ion



Отходы электротехнических изделий нельзя утилизировать с бытовыми отходами. Пожалуйста, утилизируйте там, где есть соответствующие условия.  
Проконсультируйтесь с местными органами власти или розничной торговлей.

## СПИСОК КОМПОНЕНТОВ

- 1. КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ**
- 2. КНОПКА ОТСОЕДИНЕНИЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ \***
- 3. АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ\***
- 4. РУКОЯТКА**
- 5. ПРОКЛАДКА ИЗ ПЕНОМАТЕРИАЛА**
- 6. ЭЛАСТИЧНЫЙ КРУГ ДЛЯ НАНЕСЕНИЯ ПОЛИРОЛИ (ИЗ МАХРОВОЙ ТКАНИ)**
- 7. ЭЛАСТИЧНЫЙ ПОЛИРУЮЩИЙ КРУГ (ИЗ ШЕРСТЯНОЙ ТКАНИ)**

\* Не все принадлежности, иллюстрированные или описанные включены в стандартную поставку.

110

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип WX856 WX856.X (856-обозначение устройства, модель полировального устройства)

	WX856	WX856.X**
Напряжение	20V  Max***	
Скорость холостого хода	3000 об/мин	
Продолжительность работы	40мин	
Размер диска основания	254мм	
Вес устройства (bare tool)	2.0кг	

\*\* X=1-999, A-Z, M1-M9 используются только для разных инструментов. Безопасная соответствующая замена между данными моделями невозможна

\*\*\*Напряжение измерено без рабочей нагрузки. Первоначальное напряжение аккумулятора достигает максимум 20 В. Номинальное напряжение составляет 18 В.

## ИНФОРМАЦИЯ О ШУМЕ

Звуковое давление	$L_{pA} = 73.2 \text{ dB(A)}$
$K_{pA}$	3dB(A)
Акустическая мощность	$L_{WA} = 84.2 \text{ dB(A)}$
$K_{WA}$	3dB(A)

**Необходимо надевать защиту слуха**

## ИНФОРМАЦИЯ О ВИБРАЦИИ

Суммарные значения вибрации (трехкомпонентная векторная сумма), определенные согласно EN 62841:

Уровень вибрации:	$a_h = 3.904 \text{ m/s}^2$
Погрешность K	$= 1.5 \text{ m/s}^2$

Указанное общее значение вибрации и значение шума были измерены в соответствии со стандартным методом испытаний и могут использоваться для сравнения одного инструмента с другим.

Указанное общее значение вибрации и значение уровня шума также могут быть использованы при предварительной оценке воздействия.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Вибрация и уровень шума при фактическом использовании электроинструмента могут отличаться от указанного значения в зависимости от способов использования инструмента, особенно от вида обрабатываемой детали, зависимой от следующих примеров и других вариантов использования инструмента: Как используется инструмент и какие материалы режутся или сверлятся.

Инструмент в хорошем состоянии.

Использование правильного аксессуара для инструмента и обеспечение его резкости и исправности.

Плотность захвата на рукоятках и, если используются какие-либо аксессуары против вибрации и шума.

И инструмент используется в соответствии с дизайном и этими инструкциями.

**Этот инструмент может вызывать вибрационную болезнь рук из-за неправильного использования.**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Чтобы быть точным, оценка уровня воздействия в реальных условиях использования должна выполняться, учитывая все части рабочего цикла, такие как время, когда инструмент выключен и когда он работает вхолостую, но фактически не выполняет работу. Это может значительно снизить уровень воздействия в течение всего рабочего периода. Помогаем минимизировать вибрацию и шум. Всегда используйте острые зубила, сверла и лезвия. Поддерживайте этот инструмент в соответствии с этими инструкциями и сохраняйте его хорошо смазанным (при необходимости).

Если инструмент будет использоваться регулярно, купите

**20В аккумуляторная полировальная машина**

**RU**

антивибрационные и шумовые аксессуары.  
Планируйте вашу работу для распределение дней  
использования электроинструмента.

Категория	Тип	Ёмкость
Аккумулятор 20В	WA3550	1.5Ah
	WA3550.1	1.5Ah
	WA3551	2.0Ah
	WA3551.1	2.0Ah
	WA3553	4.0Ah
Зарядное устройство 20 В	WA3760	0.4A
	WA3869	2.0A
	WA3880	2.0A

Мы рекомендуем Вам приобрести насадки в том же магазине, в котором вы приобрели инструмент. Подробную информацию можно найти на упаковке насадки. Персонал магазина может помочь вам и дать совет.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ



**ВНИМАНИЕ:** Перед использованием инструмента, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.

### ПРИМЕНЕНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Устройство предназначено для полировки пола, автомобильных и других поверхностей с покрытием.

### 1. УСТАНОВКА/ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА

**Установка:** Переведите переключатель в положение OFF (Выкл.) (O). Затем вставьте аккумуляторный блок в полировальное устройство. (см. рис. A1)

**Извлечение:** Переведите переключатель в положение OFF (Выкл.) (O). Затем нажмите на кнопку, чтобы извлечь аккумуляторный блок из полировального устройства. (см. рис. A3)

Зарядка аккумулятора (см. рис. A2)

### 2. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ON/OFF (СМ. РИС. В)

Всегда запускайте и останавливайте полировальное устройство на поверхности автомобиля. Для запуска полировального устройства переведите переключатель в положение ON (Вкл.) (I), а для его остановки сдвиньте переключатель назад в положение OFF (O).

### 3. НАДЕВАНИЕ КРУГА ДЛЯ НАНЕСЕНИЯ ПОЛИРОЛИ

#### НА ПРОКЛАДКУ ИЗ ПЕНОМАТЕРИАЛА (СМ. РИС. С)

Переведите переключатель в положение OFF (O). Извлеките аккумуляторный блок из инструмента. Аккуратно натяните маxровый круг на прокладку из пеноматериала. Убедитесь, что резинка круга плотно облегает прокладку из пеноматериала.

## 4. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПОЛИРОЛИ

Равномерно распределите столовую ложку полироли по всей поверхности круга. Не наносите полироли непосредственно на автомобильную поверхность.

Большинство полиролей выпускаются либо в виде пасты, либо в жидким виде. Прочтите все соответствующие инструкции по нанесению и надлежащему использованию полироли перед её применением.

### Нанесение полировальной пасты (см. рис. D1)

Для правильного нанесения одной круглой чайной ложки пасты на поверхность круга используется плоский тупой твёрдый предмет. Не наносите пасту непосредственно на полируемую поверхность.

Равномерно распределите пасту по всей поверхности круга.

### Нанесение полировальной жидкости (см. рис. D2)

Нанесите в центр круга количество жидкости размером с 50-центовую монету, а затем сделайте ещё два витка, каждый из которых должен быть чуть больше предыдущего. После первого использования круг впитывает меньшее количество полироли. При последующем использовании круга наносите на него два витка полироли (около половины от исходного количества).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Следите за тем, чтобы не использовать за один раз избыточное количество полироли. Пропитанная жидкостью прокладка из пеноматериала служит значительно меньше.

### 5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОЛИРОВАЛЬНОГО УСТРОЙСТВА НА АВТОМОБИЛЕ

Надёжно разместите полировальное устройство на поверхности автомобиля и переведите переключатель ON/OFF в положение ON (I). Всегда останавливайте и запускайте полировальное устройство на полируемой поверхности. Начинайте полировку с больших плоских поверхностей, таких как капот, багажник и крыша. Во время перезарядки прокладка поглощает меньше вещества. Перемещайте устройство по поверхности широкими плавными перекрёстными движениями. Не прижимайте полировальное устройство к поверхности. Выполняйте процесс только посредством кругового движения прокладки и круга. После завершения полировки плоских поверхностей отполируйте криволинейные поверхности, такие как задние крылья и автомобильные двери. Перемещайте устройство небольшими круговыми движениями. После нанесения полироли на всю поверхность выключите полировальное устройство. Не отрывайте полировальное устройство от поверхности, пока прокладка не прекратит своё вращение. (см. рис. E1)

**Примечание:** Также крышу и боковые части автомобиля удобно полировать одной рукой. (см. рис. E2)

### Отполируйте участки с меньшей площадью поверхности (см. рис. E3)

В труднодоступных местах, таких как нижняя

сторона бамперов или боковые зеркала, наносите полироль вручную

## 6. ЗАМЕНА КРУГА, НАДЕТОГО НА ПРОКЛАДКУ ИЗ ПЕНОМАТЕРИАЛА, НА ПОЛИРОВАЛЬНЫЙ (СМ. РИС. F)

Натяните шерстяной круг на прокладку из пеноматериала. Убедитесь, что резинка круга плотно облегает прокладку из пеноматериала.

## 7. ПОЛИРОВКА – УДАЛЕНИЕ ВОСКА С ПОВЕРХНОСТИ (СМ. РИС. G)

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Дождитесь, когда воск застынет на автомобильной поверхности. Удаление воска производится в порядке его нанесения. Передвигните переключатель полировального устройства в положение ON. Производите полировку всей поверхности, пока засохший воск не будет удалён полностью. Периодически снимайте круг и вытряхивайте из него частицы воска. Избыточное количество частиц воска в круге приведёт к возникновению полос. Если вам не удаётся хорошо очистить круг, то, возможно, вам придётся осуществить его замену, чтобы предотвратить появление полос. Для произведения окончательной полировки используйте чистый круг.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для получения наилучших результатов при удалении воска совершайте длинные, размашистые перекрёстные движения.

отправьте инструмент официальному дилеру для осуществления ремонта.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**Снимите аккумуляторную батарею с инструмента перед выполнением любых наладочных работ, технического обслуживания или ремонта.**

Электроинструмент не требует дополнительной смазки или обслуживания.

В электроинструменте отсутствуют детали, подлежащие обслуживанию пользователем.

Никогда не используйте воду или химические чистящие средства для чистки электроинструмента. Протирайте его сухой тканью. Всегда храните электроинструмент в сухом месте. Содержите в чистоте вентиляционные отверстия двигателя. Очищайте от пыли все рабочие органы управления. Иногда через вентиляционные отверстия вы можете увидеть искры. Это нормально и не повредит ваш электроинструмент.

## ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНЫХ ИНСТРУМЕНТОВ

Диапазон температур окружающей среды для использования и хранения инструмента и аккумулятора - 0°C-45°C(32°F-113°F).

Рекомендуемый диапазон температур окружающей среды для системы зарядки во время зарядки- 0°C-40°C (32°F-104°F).

## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

 Отходы электротехнических изделий нельзя утилизировать с бытовыми отходами. Пожалуйста, утилизируйте там, где есть соответствующие условия.

Проконсультируйтесь с местными органами власти или розничной торговлей.

## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Мы,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

От имени Positec заявляем, что продукт  
Описание **Батарейный полировщик**  
Тип **WX856 WX856.X** (856 - обозначение машины, представляющей полировщики)

## СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПОЛИРОВАЛЬНОГО УСТРОЙСТВА

1. Не препятствуйте работе полировального устройства, не передвигайте его слишком резко и не прилагайте чрезмерных усилий к нему. Желательно перемещать его лёгкими круговыми движениями.
2. При впитывании прокладкой слишком большого количества воска срок её службы сильно сокращается, а процесс полировки становится сложнее и занимает больше времени.
3. При постоянном склетании круга с прокладки замените его на новый.
4. Если полировка воска представляется затруднительной, то, возможно, вы использовали слишком большое количество воска. Наносите воск тонким ровным слоем.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

1. Если полировальное устройство не полирует поверхность, проверьте полировальный круг. Если круг износился, замените его на новый и повторите попытку.
2. Если вам не удалось устранить неисправность,

## Функция Полировка

Соответствует следующим директивам:

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU&(EU)2015/863

Соответствует стандартам

EN 62841-1, EN 62841-2-4, EN IEC 55014-1 , EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

Лицо, уполномоченное составлять технический файл,

**имя Marcel Filz**

**Адрес Positec Germany GmbH**

**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**



2020/02/08

Allen Ding

Deputy Chief Engineer, Testing & Certification

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

---

**СТРАНА ТЕЛЕФОН ТЕХПОДДЕРЖКИ**

---

Россия

7 (495) 136-83-96

**EAC**

Импортер: ООО «КВТ Эксперт»

Адрес: Россия, Москва, 119607, проспект Мичуринский, дом 31, корпус 7, помещение 40/2

Телефон: +7 (495) 107-02-72

Электронная почта [kvt@kvtservice.su](mailto:kvt@kvtservice.su)

Страна производства: КНР

Изготовитель: Позитек Технолоджи (КНР) Ко., Лтд.

Адрес: Номер 18, Донванг Роуд, Сучжоу Индастриал Парк, Цзянсу, КНР

Срок службы изделия: 6 лет

Срок гарантии: 2 года

Дата производства изделия: указана на изделии

Уполномоченное лицо для принятия претензий: ООО «ПОЗИТЕК- ЕВРАЗИЯ»

Адрес: Российская Федерация, 117342, г. Москва, ул. Бутлерова, д. 17, этаж 3 ком 67

Телефон сервисной службы ООО «ПОЗИТЕК- ЕВРАЗИЯ»: +7 (495) 136-83-96

Электронная почта [service.ru@positecgroup.com](mailto:service.ru@positecgroup.com)





**[www.worx.com](http://www.worx.com)**

Copyright © 2023, Positec. All Rights Reserved.  
AR01504001